SAMSUNG



# DVD Player
# Lecteur DVD
# Lettore DVD
# DVD-predvajalnik

## DVD-P171






# VORSICHTSMAßNAHMEN

## 1. Gerät aufstellen

- Die korrekte Betriebsspannung für den Player ist auf dem Etikett an der Rückseite des Gerätes angegeben.
- Platzieren Sie den Player in einem Schrank mit ausreichend Platz zur Belüftung (7~10 cm). Die Belüftungsöffnungen an den Gerätekomponenten dürfen nicht verdeckt werden.
- Schieben Sie das CD-Fach nicht mit der Hand ein.
- Stapeln Sie die Komponenten nicht übereinander.
- Schalten Sie alle Komponenten aus, bevor Sie den Player transportieren oder bewegen.
- Wenn Sie andere Komponenten an diesen Player anschließen, müssen diese vorher abgeschaltet werden.
- Nach Gebrauch muss die DVD aus dem CD-Fach entnommen und der Player abgeschaltet werden. Dies gilt insbesondere, wenn der Player längere Zeit nicht verwendet wird.
- Der Netzstecker dient zum Trennen des Geräts vom Stromnetz und sollte daher jederzeit leicht zugänglich sein.

## 2. Sicherheitshinweise

- In diesem Produkt kommt ein Laser zum Einsatz. Bei Verwendung von Befehlen und Einstellungen sowie bei Vorgehensweisen, die von den Anweisungen dieses Handbuchs abweichen, kann der Benutzer gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden.
- Öffnen Sie keine Gehäuse und führen Sie keine Reparaturarbeiten selbst aus. Lassen Sie Reparaturen stets von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

## 3. Vorsicht

- Der Player ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie dieses Produkt nur für den privaten Bereich.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit flüssigkeiten bespritzt werden kann. Auf dem Gerät dürfen daher keine Behälter mit flüssigkeit (z, B. Blumensaven) abgestellt werden.
- Äußere Einflüsse wie Blitzschlag oder elektrostatische Aufladung können den normalen Betrieb das Players beeinträchtigen. Schalten Sie in diesem Fall den Player mit der Taste POWER aus und wieder ein, oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn anschließend wieder ein. Anschließend funktioniert der Player wieder normal.
- Wenn bei plötzlichen Temperaturveränderungen im Inneren des Players Feuchtigkeit kondensiert, kann die Funktion des Players beeinträchtigt werden. Bewahren Sie in diesem Fall den Player so lange bei Zimmertemperatur auf, bis das Innere vollständig getrocknet ist und das Gerät wieder normal betrieben werden kann.

## 4. CDs/DVDs

- Zur Reinigung von CDs/DVDs dürfen kein CD-Reinigungsspray, kein Benzol, kein Verdünner und keine anderen flüchtigen Lösungsmittel verwendet werden, da diese Substanzen die Oberfläche von CDs/DVDs beschädigen könnten.
- Berühren Sie niemals die Datenseite von CDs/DVDs. Fassen Sie CDs/DVDs an den Rändern oder am Rand und dem Mittelloch an.
- Entfernen Sie Schmutz vorsichtig mit einem Tuch. Wischen Sie dabei niemals mit Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen über CDs/DVDs.

## 5. Entsorgung und Umweltschutz

- Die in diesem Produkt verwendete Batterie enthält umweltschädliche Chemikalien.
- Entsorgen Sie die Batterien deshalb umweltgerecht und entsprechend der behördlichen Bestimmungen.

Die zu diesem Benutzerhandbuch gehörige Produkteinheit ist unter geistigen Eigentumsrechten Dritter lizenziert. Diese Lizenz beschränkt sich auf die private, nicht gewerbliche Verwendung durch Endbenutzer und auf die in dieser Lizenz enthaltenen Inhalte. Die gewerbliche Verwendung ist nicht gestattet. Die Lizenz gilt ausschließlich für diese Produkteinheit und umfasst keine unlizenzierten oder den Normen ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3 entsprechenden Produkteinheiten oder Verfahren, die zusammen mit dieser Produkteinheit verwendet oder verkauft werden. Die Lizenz gilt lediglich für die Verwendung dieser Produkteinheit zum Kodieren und/oder Dekodieren von Audiodateien, die den Normen ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3 entsprechen. Unter dieser Lizenz werden keine Rechte an Leistungsmerkmalen und Funktionen von Produkten vergeben, die diesen Normen nicht entsprechen.

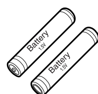
VORSICHT: BEI VERWENDUNG VON BEFEHLEN UND EINSTELLUNGEN SOWIE BEI VORGEHENSWEISEN, DIE VON DIESEM HANDBUCH ABWEICHEN, KANN DER BENUTZER GEFÄHRLICHER STRAHLUNG AUSGESETZT WERDEN.

# BEVOR SIE BEGINNEN

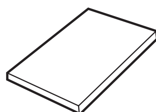
## Accessories



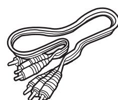
Fernbedienung




Batterien für die Fernbedienung (Größe AAA)



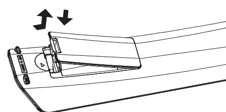
Benutzerhandbuch



Video-/ Audiokabel

### Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.

1. Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie zwei AAA-Batterien ein. Die Batteriepole (+/-) müssen korrekt ausgerichtet sein.
3. Schieben Sie die Abdeckung wieder auf die Fernbedienung.



### Falls die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert

- Überprüfen Sie die Ausrichtung (+/-) der Batteriepole (Trockenzelle)
- Überprüfen Sie, ob die Batterien leer sind.
- Überprüfen Sie, ob der Sensor der Fernbedienung verdeckt ist.
- Überprüfen Sie, ob sich Leuchtstofflampen in der Nähe befinden.

# INHALTVERZEICHNIS

# EINFÜHRUNG

## Allgemeine Funktionen

### Exzellenter Sound
Dolby Digital, eine von Dolby Laboratories entwickelte Technologie, garantiert eine kristallklare Tonwiedergabe.

### Bildschirm
Filme können sowohl im normalen als auch im Breitbild-Format wiedergegeben werden.

### Zeitlupe
Wichtige Szenen können in Zeitlupe wiedergegeben werden.

### Programmierte Wiedergabe (CD)
Sie können Tracks in programmierter Reihenfolge abspielen.

### Kindersicherung (DVD)
Durch Wahl eines geeigneten Sicherheitsniveaus der Kindersicherung kann der Benutzer verhindern, dass Kinder jugendgefährdende Filme auf dem Gerät abspielen.

### Verschiedene Bildschirmmenü-Funktionen
Sie können bei der Wiedergabe von Filmen zwischen verschiedenen Sprachen (Audio/Untertitel) und Kamerawinkeln wählen.

### Progressive Abtastung
Bei der progressiven Abtastung wird im Vergleich zur Bilderzeugung mit dem herkömmlichen Zeilensprungverfahren die doppelte Anzahl an Zeilen abgetastet und somit die Bildqualität verbessert.

### EZ VIEW (DVD)
Mit Easy View kann das Bild an das Bildseitenverhältnis Ihres Fernsehgeräts angepasst werden (16:9 oder 4:3).

### Digitaler Foto-Betrachter (JPEG)
Sie können digitale Fotos auf dem Fernsehgerät wiedergeben.

### Wiederholen
Sie können ein Musikstück oder Film einfach wiederholen lassen, indem Sie die Taste REPEAT drücken.

### MP3/WMA
Mit diesem Gerät können DVDs mit MP3- oder WMA-Dateien wiedergegeben werden.

### Sofortige Wiederholung (DVD)
Bei Verwendung dieser Funktion werden die letzen 10 Sekunden vor der aktuellen Filmposition wiederholt.

### Sofortiges SKIP (DVD)
Bei Verwendung dieser Funktion werden 10 Sekunden der Wiedergabe übersprungen.

### MPEG4
Diese Funktion dient der Wiedergabe von MPEG4-Daten innerhalb einer AVI-Datei.

**Hinweis**

- Datenträger, die nicht auf diesem Player abgespielt werden können.
  - DVD-ROM • DVD-RAM
  - CD-ROM • CDV
  - CDI • CVD
  - Super Audio CD (außer CD-Layer)
  - Bei CDGs nur Tonwiedergabe (kein Bild).
- Ob die Wiedergabe möglich ist, hängt von den Aufnahmebedingungen ab.
  - DVD-R, +R
  - CD-RW
  - DVD+RW, -RW (V-Modus)
- Abhängig von Datenträgertyp und Aufnahmebedingungen können bestimmte CD-Rs, CD-RWs und DVD-Rs möglicherweise nicht auf dem Gerät wiedergegeben werden.

### Kopierschutz
Viele DVD sind durch Kodierung gegen Kopieren geschützt. Deshalb sollten Sie den DVD-Player nur direkt an das Fernsehgerät, und nicht über den Videorekorder anschließen. Bei DVDs mit Kopierschutz erzeugt die Wiedergabe über Videorekorder ein verzerrtes Bild.
Dieses Produkt verwendet Technologien zum Urheberrechtsschutz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und sonstiger Rechte zum Schutz geistigen Eigentums der Macrovision Corporation und anderer Rechteinhaber geschützt sind. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation vor. Nachentwicklung (Reverse Engineering) und Demontage sind verboten.

### PROGRESSIVE SCAN OUTPUTS (525p)
WIEDERGABE MIT PROGRESSIVER ABTASTRATE (525p)
“DER BENUTZER WIRD DARAUF HINGEWIESEN, DASS NICHT ALLE HOCHAUFLÖSENDEN FERNSEHGERÄTE VOLLSTÄNDIG MIT DIESEM PRODUKT KOMPATIBEL SIND, UND DASS ES DAHER BEI DER WIEDERGABE ZUM AUFTRETEN VON ARTEFAKTEN KOMMEN KANN. FALLS BEI DEN MODELLEN 525p PROBLEME BEI DER WIEDERGABE MIT PROGRESSIVER ABTASTUNG AUFTRETEN, WIRD EMPFOHLEN, DIE AUSGABE AUF “STANDARD DEFINITION” UMZUSCHALTEN.
BEI FRAGEN ZUR KOMPATIBILITÄT IHRES FERNSEHGERÄTES MIT DEN DVD-PLAYER-MODELLEN 525p WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN KUNDENDIENST VON SAMSUNG.”

## Merkmale der einzelnen Datenträger

Folgende Datenträger mit den dazugehörigen Logos können mit diesem DVD-Player wiedergegeben werden:

| Datenträger (mit Logo) | Aufnahmearten | Abmessungen | max. Spieldauer | Merkmale |
|---|---|---|---|---|
| DVD<br>DVD VIDEO | Audio<br>+<br>Video | 12 Cm | Einseitig 240 min<br>Doppelseitig 480 min | - DVD bietet hervorragende Ton- und Bildwiedergabe durch Dolby Digital und MPEG2-System.<br>- Einfache Einstellung verschiedener Bild- und Audiofunktionen über Bildschirmmenü. |
| | | 8 Cm | Einseitig 80 min<br>Doppelseitig 160 min | |
| AUDIO-CD<br>COMPACT disc DIGITAL AUDIO | Audio | 12 Cm | 74 min. | - CD-Aufnahme über Digitalsignal, daher bessere Audioqualität und weniger verschleißbedingte Verschlechterung der Klangqualität. |
| | | 8 Cm | 20 min. | |

### Symbole

| | |
|---|---|
| 1 ~ 6 | DVD-Regionalcodes |
| PAL | PAL-Fernsehsystem in Großbritannien, Frankreich, Deutschland etc. |
| DOLBY DIGITAL | Dolby Digital-Ton |
| STEREO | Stereoaufnahme |
| DIGITAL SOUND | Digital Audio Disc |
| dts Digital Out | DTS-Disc |
| MP3 DIGITAL DISC PLAYBACK | MP3-Disc |

**Sie können jeweils nur eine DVD einlegen. Wenn zwei oder mehrere Datenträger eingelegt werden, erfolgt keine Wiedergabe und es kann zu Schäden am DVD-Player kommen.**

### Regionalcodes

DVD-Player und DVDs sind nach Regionen codiert. Für die Wiedergabe müssen die Codes von Player und Datenträger zusammenpassen. Wenn dies nicht der Fall ist, kann der Datenträger nicht wiedergegeben werden.Der für diesen Player erforderliche Regionalcode ist auf der Rückseite des Gerätes beschrieben.

### DivX-Zertifizierung

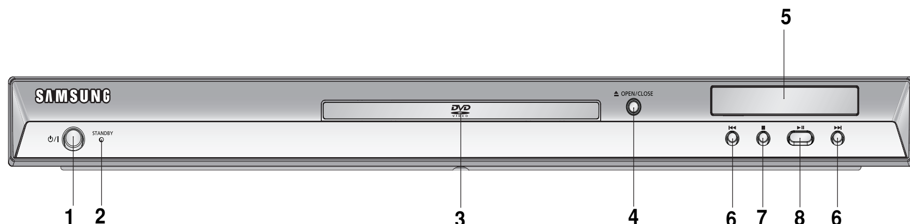



DivX, DivX Certified und zugehörige Logos sind Marken von DivXNetworks, Inc und werden unter Lizenz verwendet.

Deutsch

# Beschreibung

## Bedienelemente an der Vorderseite




1. **STANDBY/ON ( ⏻/I )**
   Bei Drücken der Taste STANDBY/ON erlischt die Anzeige und der Player wird eingeschaltet.
2. **STANDBY-Anzeige**
   Diese Anzeige leuchtet, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.
3. **DISC-FACH**
   Legen Sie hier den Datenträger ein.
4. **OPEN/CLOSE ( ■ )**
   Drücken Sie diese Taste, um das Disfach zu öffnen bzw. zu schließen.
5. **DISPLAY**
   Hier werden Informationen zum Betrieb angezeigt.
6. **SKIP ( ⏮ / ⏭ ) SUCHE**
   Ermöglicht die Vorwärts-/Rückwärtssuche auf dem Datenträger, indem mit der SKIP-Taste zwischen Titeln, Kapiteln oder Tracks gesprungen wird.
7. **STOPP ( ■ )**
   Wiedergabe stoppen.
8. **PLAY/PAUSE ( ▶II )**
   Wiedergabe starten oder unterbrechen.

## Display an der Gerätevorderseite



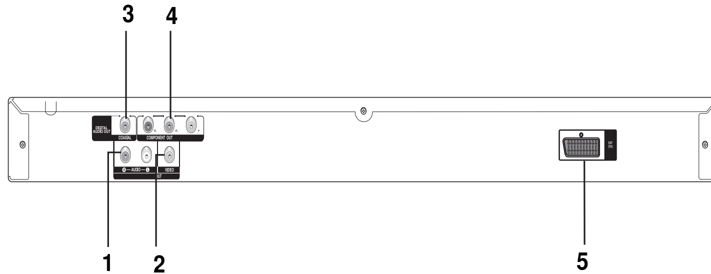
**Gesamtspieldauer / Meldungen zum Betrieb wie PLAY, STOP, LOAD...**

nodSC: Kein Datenträger eingelegt.

OPEN: Das CD-Fach ist geöffnet.

LOAD: Der Player liest Informationen über den Datenträger.

## Rückseit




**1. AUDIO-AUSGÄNGE**
Verbinden Sie diese Ausgänge mit den Audio-Eingängen des Fernsehgerätes oder Audio-/Video-Receivers.

**2. VIDEO-AUSGANG**
- Verbinden Sie diesen Ausgang über ein Videokabel mit dem Video-Eingang des Fernsehgerätes.
- Der Video-Ausgang muss im Setup-Menü auf VIDEO gestellt werden.

**3. DIGITALE AUDIO-AUSGÄNGE**
- Verwenden Sie  koaxiales Digitalkabel zum Anschluss des Gerätes an einen kompatiblen Dolby Digital-Receiver.
- Verwenden Sie koaxiales Digitalkabel zum Anschluss des Gerätes an einen A/V-Verstärker mit Dolby Digital-, MPEG2- oder DTS-Decoder.

**4. COMPONENT VIDEO-AUSGÄNGE**
- Verwenden Sie diese Ausgänge, wenn Ihr Fernsehgerät über Component Video-Eingänge verfügt. Diese Anschlüsse verarbeiten PR, PB und Y-Signale.
- Wenn im Setup-Menü P-SCAN gewählt wurde, ist die Progressive Abtastung aktiv.
- Wenn im Setup-Menü I-SCAN gewählt wurde, erfolgt die Abtastung im Zeilensprungverfahren.

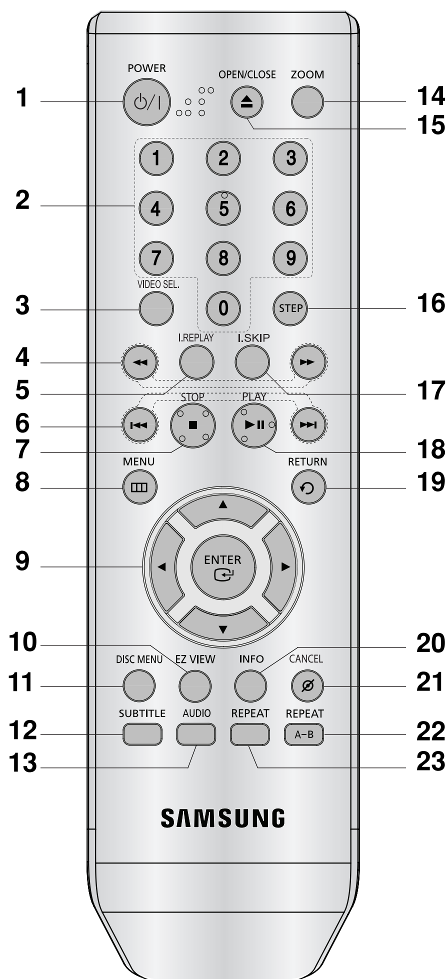
**5. SCART-AUSGANG**
- Zur Verbindung mit einem SCART-Eingang am Fernseher.

**Hinweis**

- Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers nach, ob das Gerät Progressive Abtastung P-SCAN unterstützt.
  Falls dies der Fall ist, folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes, um die Einstellungen zur progressiven Abtastung im Menüsystem des Fernsehers vorzunehmen.
- Weitere Informationen zur Verwendung des Setup-Menüs finden Sie auf den Seiten 26.

Deutsch

# Überblick zur Fernbedienung




1. **Taste DVD POWER**
   Gerät ein- und ausschalten.
2. **ZIFFERN-Tasten**
3. **Taste VIDEO SEL.**
   Zum Einstellen des Video ausgabelformats
4. **Die Tasten SUCHEN ( ◀◀ / ▶▶ )**
   Mit diesen Tasten kann der Datenträger vorwärts/rückwärts durchsucht werden.
5. **Taste INSTANT REPLAY**
   Bei Verwendung dieser Funktion wer den die letzen 10 Sekunden vor der aktuellen Filmposition wiederholt.
6. **Die Tasten SKIP ( |◀◀ / ▶▶| )**
   Allow you to search forward/backward through a disc.
7. **Taste STOP ( ■ )**
8. **Taste MENU**
   Zum vorherigen Menü zurückkehren.
9. **Tasten ENTER /▲/▼,◀/▶ Buttons**
   Optionen auswählen.
10. **Taste EZ VIEW**
    Bildseitenverhältnis an die Bildschirmgröße des Fernsehgerätes anpassen (16:9 oder 4:3).
11. **Taste DISC MENU**
    Disc-Fach öffnen und schließen.
12. **Taste SUBTITLE**
13. **Taste AUDIO**
    Zur Auswahl der verschiedenen Audio-Funktionen, die vom eingelegten Datenträger unterstützt werden.
14. **Taste ZOOM**
    Zum Vergrößern des DVD
15. **Taste OPEN/CLOSE ( ⏏ )**
    Wiedergabe starten/unterbrechen.
16. **Taste STEP**
    Diese Taste ermöglicht die schrittweise Wiedergabe der Einzelbilder.
17. **Taste INSTANT SKIP**
    Bei Verwendung dieser Funktion wer den 10 Sekunden der Wiedergabe übersprungen.
18. **Taste PLAY/PAUSE ( ▶II )**
    Optionen auswählen.
19. **Taste RETURN**
    Zum vorherigen Menü zurückkehren.
20. **Taste INFO**
    Aktuellen Disc-Modus anzeigen.
21. **Taste CANCEL**
    Menüs oder Statusanzeigen am Bildschirm ausblenden.
22. **Taste REPEAT A-B**
    Zur wiederholten Wiedergabe eines gewählten Abschnitts A–B.
23. **Taste REPEAT**
    Mit dieser Taste können Titel, Kapitel, Tracks oder Datenträger wiederholt wiedergegeben werden.

# ANSCHLÜSSE



## Anschlüsse wählen

Im Folgenden werden Beispiele gezeigt, die demonstrieren, wie der DVD-Player an Fernsehgeräte und andere Komponenten angeschlossen werden kann.

### Vor dem Anschließen des DVD-Players

- Schalten Sie den DVD-Player, das Fernsehgerät und sonstige Komponenten stets aus, bevor Sie Kabel anschließen oder entfernen.
- Weitere Informationen zu den Komponenten, die Sie anschließen möchten (z. B. Fernsehgeräte), finden Sie in der Bedienungsanleitung des entsprechenden Gerätes.

### An ein Fernsehgerät anschließen (SCART)

- Zur SCART-Übertragung müssen Sie die SCART-Buchse (EXT) an der Rückseite des DVD-Players mit der SCART-Buchse (IN) des Fernsehgerätes verbinden.
- Falls Ihr Fernsehgerät über keine SCART-Buchse verfügt, können Sie eine der folgenden weiteren Anschlussmöglichkeiten wählen:

### An Fernsehgerät anschließen (Video CVBS)

**1**

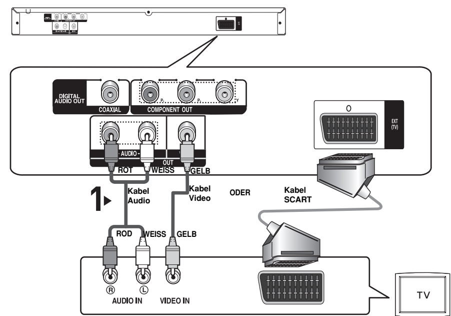
Verbinden Sie über Video-/Audiokabel die **VIDEO OUT-Anschlüsse (gelb)** / **AUDIO OUT-Anschlüsse (rot und weiß)** auf der Rückseite des DVD-Players mit den **VIDEO IN-Anschlüssen (gelb)** / **AUDIO IN-Anschlüssen (rot und weiß)** des Fernsehgerätes.

**2**

Schalten Sie DVD-Player und Fernsehgerät ein.

**3**

Drücken Sie auf der Fernbedienung des Fernsehgerätes die Taste zur Auswahl der Eingangsquelle, bis das Video-Signal des DVD-Players auf dem TV-Bildschirm angezeigt wird.




### Hinweis

- **Wenn Audiokabel und Netzkabel zu nahe aneinander liegen, kann es zu Signalstörungen kommen.**
- Informationen zum Anschließen eines Verstärkers finden Sie auf den Seiten 12–13.
- Die Anzahl und Lage der Anschlüsse kann je nach Fernsehgerät unterschiedlich sein. Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes.
- Falls das Fernsehgerät nur über eine Audio-Eingangsbuchse verfügt, verbinden Sie diese mit dem [AUDIO OUT]-[links]-Anschluss (weiß) des DVD-Players.
- Bringen Sie kein SCART o bitte in Verbindung und Bestandteilvideo gibt (Y, Pb, Pr) gleichzeitig aus, wie sie sich vielleicht einmischen und vielleicht erniedrigen beides Video gibt Qualität aus.

## An ein Fernsehgerät anschließen (Zeilensprung)

- DVD-Player über Component Video-Kabel an das Fernsehgerät anschließen.
- Eine Component Video-Verbindung sorgt für hohe Bildqualität und präzise Farbwiedergabe. Bei der Component-Video-Übertragung werden die Bilddaten in Schwarz- und Weiß- (Y), in Blau- ($P_B$) sowie in Rot- ($P_R$) Signale zerlegt und damit ein klareres Bild erzeugt. (Die Übertragung der Audiosignale erfolgt über den Audioausgang.)

**1**

Verbinden Sie mit Hilfe eines Component Video-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) den **COMPONENT VIDEO OUT**-Anschluss an der Rückseite des DVD-Players mit dem **COMPONENT IN**-Anschluss am Fernsehgerät.

**2**

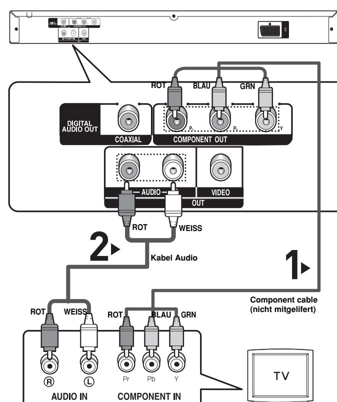
Verbinden Sie mit Hilfe der Audiokabel die **AUDIO OUT**-Anschlüsse **(rot und weiß)** auf der Rückseite des DVD-Players mit den **AUDIO IN**-Anschlüssen **(rot und weiß)** am Fernsehgerät. Schalten Sie DVD-Player und Fernsehgerät ein.

**3**

Drücken Sie auf der Fernbedienung des Fernsehgerätes die Taste zur Auswahl der Eingangsquelle, bis das Component-Signal des DVD-Players auf dem Bildschirm Ihres Fernsehers angezeigt wird.

**4**

Stellen Sie den Video-Ausgang im Setup-Menü auf **I-SCAN** (siehe Seiten 26).




### Hinweis

- Informationen zum Anschließen eines Verstärkers finden Sie auf den Seiten 12~13.
- Abhängig vom Hersteller kann der Komponentenanschluss Ihres Fernsehgerätes anstelle von "$P_R$, $P_B$, Y" mit "R-Y, B-Y, Y" oder "Cr, Cb, Y" gekennzeichnet sein. Anzahl und Lage der Anschlüsse können je nach Fernsehgerät unterschiedlich sein. Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.

## An ein Fernsehgerät anschließen (Progressiv)

**1**

Verbinden Sie mit Hilfe eines Component Video-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) den **COMPONENT VIDEO OUT**-Anschluss an der Rückseite des DVD-Players mit dem **COMPONENT IN**-Anschluss am Fernsehgerät.

**2**

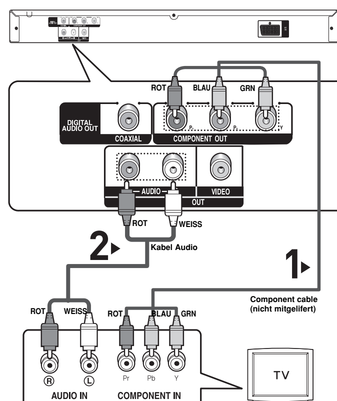
Verbinden Sie mit Hilfe der Audiokabel die **AUDIO OUT**-Anschlüsse **(rot und weiß)** auf der Rückseite des DVD-Players mit den **AUDIO IN**-Anschlüssen **(rot und weiß)** am Fernsehgerät. Schalten Sie DVD-Player und Fernsehgerät ein.

**3**

Drücken Sie auf der Fernbedienung des Fernsehgerätes die Taste zur Auswahl der Eingangsquelle, bis das Component-Signal des DVD-Players auf dem Bildschirm Ihres Fernsehers angezeigt wird.

**4**

Stellen Sie den Video-Ausgang im Setup-Menü auf **P-SCAN** (siehe Seiten 26).




## Videos mit progressiver Abtastung wiedergeben

- **Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers nach, ob das Gerät Progressive Abtastung unterstützt. Falls dies der Fall ist, befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes, um die Einstellungen zur progressiven Abtastung im Menüsystem des Fernsehers vorzunehmen.**
- **Abhängig von Ihrem Fernsehgerät kann die Anschlussmethode von der in obiger Abbildung gezeigten abweichen.**

### Hinweis

- Was bedeutet “Progressive Abtastung”?
  Bei der Progressiven Abtastung werden zur Bilderzeugung doppelt so viele Zeilen abgetastet, wie beim Zeilensprungverfahren. Progressive Abtastung sorgt für eine bessere Bildqualität.

## An ein Audiogerät anschließen (2-Kanal-Verstärker)

**1**

Verbinden Sie mit Hilfe der Audiokabel die **AUDIO OUT**-Anschlüsse **(rot und weiß)** auf der Rückseite des DVD-Players mit den **AUDIO IN**-Anschlüssen **(rot und weiß)** am Verstärker.

**2**

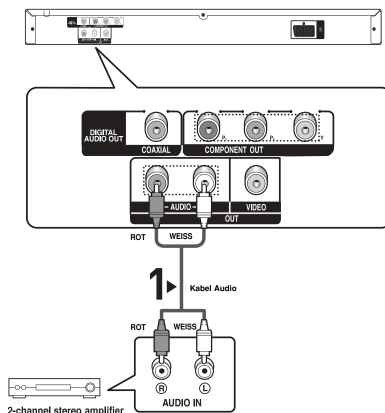
Verbinden Sie mit Hilfe des/der Videokabel den **VIDEO** oder **COMPONENT OUT**-Anschluss an der Rückseite des DVD-Players mit dem **VIDEO**-oder **COMPONENT IN**-Anschluss des Fernsehgerätes.
Eine Beschreibung dazu finden Sie auf den Seiten 9~11

**3**

Schalten Sie DVD-Player, Fernsehgerät und Verstärker ein.

**4**

Wählen Sie am Verstärker über die Taste zur Auswahl der Eingangsquelle die Option **Externer Eingang**, damit das Tonsignal des DVD-Players wiedergegeben wird.
Informationen zur Auswahl des Audio-Eingangs an Ihrem Verstärker finden Sie in dessen Bedienungsanleitung.




### Hinweis

- **Regeln Sie die Lautstärke am Verstärker herunter, bevor Sie ihn einschalten. Plötzliche laute Töne können die Lautsprecher und Ihre Ohren schädigen.**
- Wählen Sie die Audio-Einstellungen im Bildschirmmenü passend zu Ihrem Verstärker (siehe Seiten 25).
- Abhängig vom jeweiligen Verstärker kann die Lage der Anschlüsse unterschiedlich sein. Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Verstärkers.

## An ein Audiosystem anschließen (Dolby Digital-, MPEG2- oder DTS-Verstärker)

**1**

Bei Verwendung eines Koaxialkabels (nicht im Lieferumfang enthalten) verbinden Sie dieses mit dem Anschluss **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)** an der Rückseite des DVD-Players mit dem Anschluss **DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL)** am Verstärker.

**2**

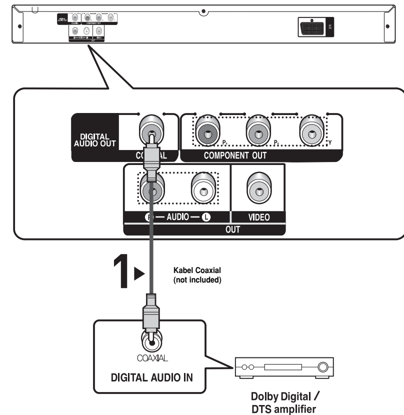
Verbinden Sie mit Hilfe des/der Videokabel den **VIDEO** oder **COMPONENT OUT**-Anschluss an der Rückseite des DVD-Players mit dem **VIDEO**- oder **COMPONENT IN**-Anschluss des Fernsehgerätes.
Eine Beschreibung dazu finden Sie auf den Seiten 9~11.

**3**

Schalten Sie DVD-Player, Fernsehgerät und Verstärker ein.

**4**

Wählen Sie am Verstärker über die Taste zur Auswahl der Eingangsquelle die Option **Externer Eingang**, damit das Tonsignal des DVD-Players wiedergegeben wird. Informationen zur Auswahl des Audio-Eingangs an Ihrem Verstärker finden Sie in dessen Bedienungsanleitung.




Deutsch

### Hinweis

- **Wenn Sie den DVD-Player an einen DTS-Verstärker anschließen und eine DTS-DVD abspielen möchten, müssen Sie im Audio-Setup-Menü die Option DTS aktivieren Ein (On). Falls sie deaktiviert ist Aus (Off), wird entweder kein Ton wiedergegeben oder es ist ein sehr lautes Geräusch zu hören.**
- **Regeln Sie die Lautstärke am Verstärker herunter, bevor Sie ihn einschalten. Plötzliche laute Töne können die Lautsprecher und Ihre Ohren schädigen.**
- Wählen Sie die Audio-Einstellungen im Bildschirmmenü passend zu Ihrem Verstärker (siehe Seiten 25).
- Abhängig vom jeweiligen Verstärker kann die Lage der Anschlüsse unterschiedlich sein. Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Verstärkers.
- Entfernen Sie die Staubdecke bitte vor dem Benutzen des optischen Kabels (nicht eingeschlossen) und setzte wieder die Decke auf das Kabel, wenn es nicht ist benutzt.

# GRUNDFUNKTIONEN

## DVDs wiedergeben

### Vor der Wiedergabe

- Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und wählen Sie über dessen Fernbedienung den korrekten Video-Eingang.
- Wenn Sie ein externes Audiosystem angeschlossen haben, schalten Sie dieses ein, und wählen Sie den richtigen Audio-Eingang.

Wenn Sie nach Anschließen des Players an die Stromversorgung zum ersten Mal die Taste DVD **POWER** drücken, wird nebenstehender Bildschirm angezeigt: Wenn Sie eine Sprache wählen möchten, drücken Sie die entsprechende **ZIFFERN**-Taste.
(Dieser Bildschirm wird nur angezeigt, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an die Stromversorgung anschließen.)
Wenn keine Sprache im Begrüßungsbildschirm gewählt wird, können sich die Einstellungen bei jedem Ein- und Ausschalten des Gerätes ändern. Wählen Sie die von Ihnen bevorzugte Sprache.
Nachdem Sie eine Sprachauswahl getroffen haben, können Sie diese ändern, indem Sie die Taste ⏭ an der Vorderseite des Gerätes mehr als 5 Sekunden lang gedrückt halten. Dabei darf sich keine DVD im Gerät befinden. Der Bildschirm **SELECT MENU LANGUAGE** wird angezeigt, und Sie können die Sprachauswahl ändern.

SELECT MENU LANGUAGE

| | | |
|---|---|---|
| Press | 1 | for English |
| Touche | 2 | pour Français |
| Drücken Sie | 3 | für Deutsch |
| Pulsar | 4 | para Español |
| Premere | 5 | per Italiano |
| Druk op | 6 | voor Nederlands |

### Wiedergabe

1. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE** (⏏).
   Die STANDBY-Anzeige erlischt, und das CD-Fach wird geöffnet.

2. Legen Sie die Disc vorsichtig mit der bedruckten Seite nach oben in das Fach ein.

3. Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** (▶II) oder **OPEN/CLOSE** (⏏), um das CD-Fach zu schließen
   - Wenn Sie die DVD-Wiedergabe mit der Taste PLAY/PAUSE (▶II) unterbrechen, wird die Wiedergabe durch nochmaliges Drücken der Taste PLAY/PAUSE (▶II) an der Stelle, an der die Wiedergabe unter brochen wurde, fo

4. **Wiedergabe beenden**
   Drücken Sie die Taste **STOP** (■), um die Wiedergabe zu beenden.

5. **Disc entnehmen**
   Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE** (⏏).

6. **Wiedergabe unterbrechen**
   Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PLAY/PAUSE** (▶II) oder die Taste **STEP** auf der Fernbedienung.
   - Das Bild wird angehalten, der Ton wird ausgeschal tet. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (▶II) erneut.

7. **STEP-Wiedergabe (nicht für CDs)**
   Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **STEP** auf der Fernbedienung.
   - Bei jedem Tastendruck wird ein neues Einzelbild angezeigt.
   - No sound is heard during STEP mode.
   - Im Modus STEP erfolgt keine Tonwiedergabe. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (▶II), um in den normalen Wiedergabemodus zurückzukehren.
   - Die STEP-Wiedergabe kann nur in Vorwärtsrichtung verwendet werden.

8. **Zeitlupe**
   Wählen sie im Modus PAUSE oder STEP die Taste **SEARCH** (◀◀/▶▶) gedrückt, um die Wiedergabege-schwindigkeit auf 1/8, 1/4 oder 1/2 der Normalgeschwindigkeit einzustellen.
   - Im Zeitlupenmodus erfolgt keine Tonwiedergabe.
   - Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (▶II), um in den normalen Wiedergabemodus zurückzukehren..

**Hinweis**
- Wenn sich der Player im Stoppmodus befindet und länger als eine Minute nicht benutzt wird, schaltet sich automatisch ein Bildschirmschoner ein. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE (▶II), um in den normalen Wiedergabemodus zurück zukehren.
- Wenn sich der Player länger als 30 Minuten im Stoppmodus befindet, wird er automatisch aus geschaltet (automatische Abschaltfunktion).
- Wenn sich der Player länger als fünf Minuten im Pausemodus befindet, wird die Wiedergabe beendet.
- Das Symbol ( ⊘ ) zeigt einen ungültigen Tastendruckan.

# Such- und SKIP-Funktionen verwenden

Sie können einzelne Kapitel oder Tracks während der Wiedergabe schnell durchsuchen und mit der Funktion SKIP zum nächsten Kapitel/Track springen.

### Kapitel oder Tracks durchsuchen

Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **SEARCH** (◀◀ oder ▶▶) auf der Fernbedienung länger als eine Sekunde gedrückt.

| | |
|---|---|
| DVD | 2X, 4X, 64X, 128X |
| CD | 2X, 4X, 8X |

**Hinweis**
- Die mit dieser Funktion eingestellte Geschwindigkeit entspricht unter Umständen nicht der tatsächlichen Wiedergabegeschwindigkeit.
- Im Suchmodus erfolgt keine Tonwiedergabe (außer bei CDs).

## Tracks überspringen

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **SKIP** (|◀◀ oder ▶▶|).

- Wenn Sie eine DVD abspielen und die Taste SKIP (▶▶|) drücken, springt der Player zum nächsten Kapitel. Wenn Sie die Taste SKIP (▶▶|) drücken, springt der Player zum Anfang des aktuellen Kapitels. Durch nochmaliges Drücken springt der Player zum Anfang des vorhergehenden Kapitels.
- Wenn Sie eine oder eine CD bei deaktiviertem abspielen und die Taste SKIP (▶▶|) drücken, springt der Player zum nächsten Track. Wenn Sie die Taste SKIP (▶▶|) drücken, springt der Player zum Anfang des aktuellen Tracks. Durch nochmaliges Drücken springt der Player zum Anfang des vorhergehenden Tracks.

# Anzeigefunktion verwenden

## Bei derWiedergabe vonDVD/MPEG4

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO** auf der Fernbedienung.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt.
3. Drücken Sie die Tasten ◀/▶, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen, und drücken Sie anschließend die Taste **ENTER**.
   - Sie können die Zifferntasten auf der Fernbedienung verwenden, um einen Titel oder ein Kapitel direkt anzuwählen oder um die Wiedergabe von einem bes timmten Zeitpunkt ab zu starten.
4. Drücken Sie die Taste CANCEL erneut, um die Anzeige auszublenden.

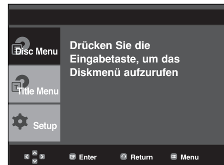
**Hinweis**

| | |
|---|---|
| Time | Gewünschten Titel auf einem Datenträger auswählen, auf dem sich mehrere Titeln befinden. Wenn sich mehr als ein Film auf einem Datenträger befindet, wird jeder Film einzeln erkannt. |
| Chapter<br>Track | Die meisten DVDs sind in Kapitel aufgeteilt. So kön nen einzelne Passagen schneller gefunden werden |
| Time | Film ab einem bestimmten Zeitpunkt wiedergeben. Als Bezugspunkt muss eine Startzeit eingegeben werden. Bei einigen Datenträgern funktioniert die zeitbezogene Suchfunktion nicht. |
| Audio | Zeigt an, in welcher Sprache der Soundtrack wiedergegeben wird.n diesem Beispiel wird der Soundtrack in der Sprache „English 5.1CH" wiedergegeben.Auf einer DVD können sich bis zu acht verschiedene Soundtracks befinden.<br>Es werden die Formate MP3, AC3 und WMA unter-stützt. (DivX) |
| Subtitle | Anzeige der verfügbaren Sprachen für die Untertitel der DVD.<br>Untertitel können in der von Ihnen gewünschten Sprache angezeigt, wahlweise aber auch komplett abgeschaltet werden. Eine DVD kann bis zu 32 ver-schiedene Untertitel enthalten. |
| Shortcut | Zugriff auf die gewünschte Bookmark- oder Angle-Funktion.<br>Bei einigen DVDs können mit der Angle-Funktion bestimmte Szenen aus verschiedenen Blickwinkeln wiedergegeben werden.<br>Mit der Bookmark-Funktion können Sie einen Titel oder ein Kapitel einer DVD einfach und schnell find-en. |

# Disc- und Titelmenü verwenden

### Disc Menu (Disc-Menü) verwenden (DVD)

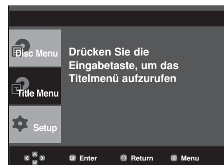
1. Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste **MENU** auf der Fernbedienung.
2. Wählen Sie mit den Tasten ◄/► den Menüpunkt **Diskmenü**, und drücken Sie die Taste **ENTER**.




**Hinweis**
- Je nach Datenträger ist der Menüpunkt Diskmenü nicht verfügbar.
- Sie können den Menüpunkt Diskmenü auch über die Taste DISC MENU auf der Fernbedienung wählen.

### Titelmenü verwenden (DVD)

1. Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste **MENU** auf der Fernbedienung.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ den Menüpunkt **Titelmenü**, und drücken Sie anschließend die Taste **ENTER**.




**Hinweis**
- Je nach Datenträger ist der Menüpunkt Titelmenü nicht verfügbar.
- Der Menüpunkt Titelmenü wird nur angezeigt, wenn sich mindestens zwei Titel auf dem Datenträger befinden.

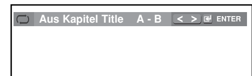
# Wiedergabe wiederholen

Wiederholung des aktuellen Titels, Kapitels, ausgewählten Abschnitts (A-B) oder des gesamten Datenträgers.

### Bei Wiedergabe DVD

1. Drücken Sie die Taste **REPEAT** auf der Fernbedienung. Das Dialogfeld “Wiederholen" wird angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ◄/► die Option **Chapter** (Kapitel), **Title** (Titel) oder **A-B**, und drückenSieanschließend die Taste **ENTER**.
   - Bei einer DVD können Kapitel und Titel wiederholt wer den.
   - Chapter (Kapitel): Das aktuell wiedergegeben Kapitel wird wiederholt.
   - Title (Titel) : Der aktuell wiedergegebene Titel wird wiederholt.
   - A-B : Ein gewähltes Segment des Datenträgers wird wiederholt.

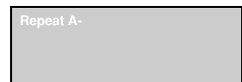
DVD




**Funktion “A-B Wiederholung” verwenden**

1. Drücken Sie die Taste REPEAT A-B, um den Punkt zu markieren, an dem die Wiederholung starten soll (A). B wird automatisch hervorgehoben.
2. Drücken Sie die Taste REPEAT A-B, um den Punkt zu markieren, an dem die Wiederholung stoppen soll (B).
- To return to normal play, press the **CANCEL** button.
3. Um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren, drücken Sie erneut die Taste **REPEAT**, wählen Sie mit den Tasten ◄/► **Aus**, und drücken Sie anschließend die Taste **ENTER**.

DVD




**Hinweis**
- Zwischen Punkt (A) und Punkt (B) müssen mindestens fünf (Wiedergabe-) Sekunden liegen.
- Je nach Datenträger ist die Wiederholungsfunktion nicht möglicherweise verfügbar.

# Langsames Spiel.

Mit dieser Funktion können Sie Szenen, die Sie genauer betrachten möchten (Sportszenen, Konzertmitschnitte usw.), verlangsamt wiederholen lassen.

## Bei der Wiedergabe von DVD

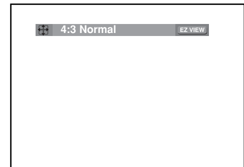
1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PLAY/PAUSE** (▶II).
2. Wählen Sie im Modus PAUSE oder STEP die Taste **SEARCH** (◀◀/▶▶) gedrückt, um die Wiedergabegeschwindigkeit auf 1/8, 1/4 oder 1/2 der Normalgeschwindigkeit einzustellen.

# ERWEITERTE FUNKTIONEN

## Bildformat anpassen (EZ VIEW)

### Bildformat für die Wiedergabe einstellen (DVD)

Drücken Sie die Taste **EZ VIEW**.
- Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Bildgröße.
- Die Funktion des Bildvergrößerungsmodus hängt von den Bildschirmeinstellungen im Menü Display Setup (Bildschirmeinstellungen) ab.
- Um die ordnungsgemäße Funktion von **EZ VIEW** sicherzustellen, müssen Sie im Menü Display Setup (Bildschirmeinstellungen) das korrekte Bildformat wählen (siehe Seiten 26).
- Drücken Sie die Taste **CANCEL**, um die Bildformatleiste auszublenden.




### Bei Verwendung eines 16:9-Fernsehgerätes

**Für Datenträger mit 16:9-Bildformat**
- **WIDE SCREEN (Breit)**
  Gibt den Inhalt der DVD im Bildformat 16:9 wieder.
- **SCREEN FIT (Passend)**
  Der obere und untere Rand des Bildes wird abgeschnitten. Beim Abspielen von DVDs mit Bildformat 2,35:1 verschwinden der obere und untere schwarze Rand. Das Bild wird leicht vertikal verzerrt. (Je nach DVD werden die schwarzen Ränder nicht vollständig ausgeblendet.)
- **ZOOM FIT (Aufzoomen)**
  Der obere, untere, linke und rechte Rand des Bildes wird abgeschnitten und der zentrale Bildbereich vergrößert.

**Für DVDs mit 4:3-Bildformat**
- **Normal Wide (Normale Breite)**
  Gibt den Inhalt der DVD im Bildformat 16:9 wieder. Das Bild wird leicht horizontal verzerrt.
- **SCREEN FIT (Passend)**
  Der obere und untere Rand des Bildes wird abgeschnitten und das Bild auf dem gesamten Bildschirm wiedergegeben. Das Bild wird leicht vertikal verzerrt.
- **ZOOM FIT (Aufzoomen)**
  Der obere, untere, linke und rechte Rand des Bildes wird abgeschnitten und der zentrale Bildbereich vergrößert.
- **Vertical Fit (Vertikale Anpassung)**
  Beim Abspielen einer 4:3-DVD auf einem 16:9-Fernsehgerät werden auf der linken und rechten Seite schwarze Ränder eingeblendet, damit das Bild nicht in die Breite gezogen wird.

## Bei Verwendung eines 16:9 Fernsehgerätes

**Für Datenträger mit 16:9-Bildformat**

- **WIDE SCREEN (Breit)**
  Gibt den Inhalt der DVD im Bildformat 16:9 wieder.
- **SCREEN FIT (Passend)**
  Der obere und untere Rand des Bildes wird abgeschnitten. Beim Abspielen von DVDs mit Bildformat 2,35:1 verschwinden der obere und untere schwarze Rand. Das Bild wird leicht vertikal verzerrt. (Je nach DVD werden die schwarzen Ränder nicht vollständig ausgeblendet.)
- **ZOOM FIT (Aufzoomen)**
  Der obere, untere, linke und rechte Rand des Bildes wird abgeschnitten und der zentrale Bildbereich vergrößert.

**Für DVDs mit 4:3-Bildformat**

- **Normal Wide (Normale Breite)**
  Gibt den Inhalt der DVD im Bildformat 16:9 wieder.
  Das Bild wird leicht horizontal verzerrt.
- **SCREEN FIT (Passend)**
  Der obere und untere Rand des Bildes wird abgeschnitten und das Bild auf dem gesamten Bildschirm wiedergegeben. Das Bild wird leicht vertikal verzerrt.
- **ZOOM FIT (Aufzoomen)**
  Der obere, untere, linke und rechte Rand des Bildes wird abgeschnitten und der zentrale Bildbereich vergrößert.
- **Vertical Fit (Vertikale Anpassung)**
  Beim Abspielen einer 4:3-DVD auf einem 16:9-Fernsehgerät werden auf der linken und rechten Seite schwarze Ränder eingeblendet, damit das Bild nicht in die Breite gezogen wird.

**Hinweis**

Je nach DVD haben diese Funktionen unterschiedliche Auswirkungen.

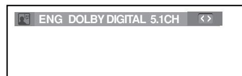
## Audio-Sprache wählen

Sie können die gewünschte Audio-Sprache schnell und einfach mit der Taste AUDIO wählen.

### Taste AUDIO verwenden (DVD/MPEG4)

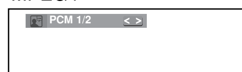
1. Drücken Sie die Taste **AUDIO**. Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Sprache für die Wiedergabe.

DVD




Wählen Sie mit der Taste **AUDIO** die gewünschte Audio-Einstellung für die Wiedergabe von MPEG4-Dateien, und drücken Sie anschließend die Taste ◄/►.

MPEG4




2. Zum Ausblenden des **AUDIO**-Symbols drücken Sie die Taste **CANCEL** oder **RETURN**.

**Hinweis**

- Die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt von den auf der DVD gespeicherten Sprachen ab.
- Eine DVD kann bis zu 8 verschiedene Audiosprachen enthalten.
- Hinweise zum dauerhaften Festlegen einer Audiosprache finden Sie im Abschnitt “Audiosprachen verwenden” auf Seite 24.

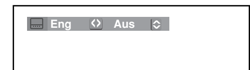
## Untertitel-Sprache wählen

Sie können die gewünschte Untertitel-Sprache schnell und einfach mit der Taste SUBTITLE wählen.

### Taste SUBTITLE verwenden (DVD/MPEG4)

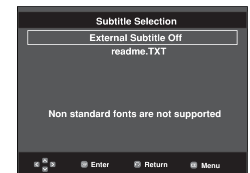
1. Drücken Sie die Taste **SUBTITLE**. Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die Sprache für den Untertitel. Die Untertitel-Sprachen werden durch Abkürzungen dargestellt.

DVD




External Subtitle erscheint, hängt von der DivX Scheibe ab.

MPEG4




Wählen Sie mit der Taste **SUBTITLE** die gewünschte Untertitel-Sprache für die Wiedergabe von MPEG4-Dateien, und drücken Sie anschließend die Taste ◄/►.

MPEG4




2. Zum Ausblenden des **SUBTITLE**-Symbols drücken Sie **CANCEL** oder **RETURN**.

**Hinweis**

- Sie müssen den gewünschten Untertitel im Disc Menu, entsprechend Scheiben ändern. Drücken Sie die Taste DISC MENU.
- Die Verfügbarkeit dieser Funktion hängt von den auf der DVD gespeicherten Untertitel-Sprachen ab.
- Eine DVD kann bis zu 32 verschiedene Untertitelsprachen enthalten.
- Hinweise zum dauerhaften Festlegen einer Untertitelsprache finden Sie im Abschnitt “Untertitelsprache verwenden” auf Seite 24.

# Kamerawinkel ändern

Wenn eine Szene einer DVD aus mehreren Kamerawinkeln aufgenommen wurde, können Sie diese mit der Funktion ANGLE auswählen.

### Winkel-funktion verwenden (DVD)

Wenn die DVD mehrere Kameraperspektiven bietet, wird ANGLE am Bildschirm angezeigt.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD die Taste **INFO** auf der Fernbedienung.
2. Wählen Sie mit den Taste ▲/▼ den Menüpunkt **Shortcut**.
3. Wählen Sie mit den Taste ◄/► den Menüpunkt **Angle**, und drücken Sie die Taste **ENTER**.




4. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste ◄/►, drücken Sie die Taste **ENTER** (► ). Zum Ausblenden des Winkel-Symbols drücken Sie **CANCEL** oder **RETURN**.




**Hinweis**
Wenn die DVD nur eine einzige Kameraperspektive bietet, ist diese Funktion nicht verfügbar. Zur Zeit bieten nur sehr wenige DVDs diese Funktion.

# Funktion Sofortige Wiederholung/SKIP verwenden

### Funktion "Sofortige Wiederholung" verwenden (DVD)

Mit dieser Funktion können Sie verpasste Szenen sofort wiederholen lassen.

Vom aktuellen Zeitpunkt wird 10 Sekunden zurückgesprungen und die Szene erneut abgespielt.

### Funktion "Sofortiger SKIP" verwenden (DVD)

Mit dieser SKIP-Funktion können Sie 10 Sekunden der Wiedergabe überspringen.

Drücken Sie die Taste **INSTANT SKIP**.
- Es werden 10 Sekunden der Wiedergabe übersprungen (SKIP).

**Hinweis**
Je nach Datenträger sind diese Funktionen möglicherweise nicht verfügbar.

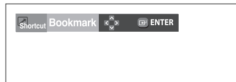
# Lesezeichen-Funktion verwenden

Mit dieser Funktion können Sie Abschnitte einer DVD mit Lesezeichen versehen, um sie später schneller wiederzufinden.

### Lesezeichen-Funktion verwenden (DVD)

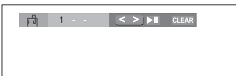
1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO** auf der Fernbedienung.
2. Wählen Sie mit den Taste ▲/▼ den Menüpunkt **Shortcut**.

DVD




3. Wählen Sie mit den Tasten ◄/► die Option **Bookmark**, und drücken Sie die Taste **ENTER**.

4. Drücken Sie zum Markieren der gewünschten Szene die Taste **ENTER**. Bis zu drei Szenen können gleichzeitig mit Lesezeichen versehen weden.




**Hinweis**
- Je nach Datenträger ist die Lesezeichenfunktion nicht verfügbar.

**Mit Lesezeichen versehene Szenewieder aufrufen.**

1~3. Die Schritte 1~3 stimmen mit den unter "Lesezeichen-Funktion verwenden" auf Seite 19 aufgeführten Schritten überein.
4. Drücken Sie die Tasten ◄/►, um eine mit Lesezeichen versehene Szene auszuwählen.



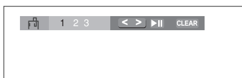

5. Drücken Sie die Taste **PLAY/PAUSE** ( ►II ), um zu der markierten Szene zu springen (SKIP).

### Lesezeichen löschen

1~3. Die Schritte 1~3 stimmen mit den unter "Lesezeichen-Funktion verwenden" auf Seite 32 aufgeführten Schritten überein.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◄/► die Nummer des Lesezeichens, das Sie löschen möchten.

Deutsch

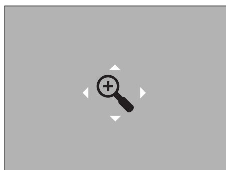
5. Drücken Sie die Taste **CANCEL**, um das Lesezeichen zu löschen.




# Zoom-Funktion verwenden

## Zoom-Funktion verwenden (DVD)

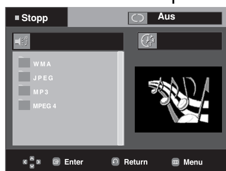
1. Drücken Sie im Wiedergabe- oder Pausemodus die Taste **ZOOM** auf der Fernbedienung.Und drück en Sie die Taste **ENTER**
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ / ◄/► die Option **Zoom**, und drück en Sie die Taste **ENTER**.
   - Wenn Sie beim Abspielen einer DVD auf ENTER drück en, wird das Bild in der Abfolge 2x/4x/2x/Normal ver größert und wieder verkleinert.



# Clip-Menü für MP3/WMA/JPEG/CD Audio/MPEG4

CD Audio oder MP3/WMA/JPEG/MPEG4-Datenträger enthalten einzelne Musiktitel und/oder Bilder, die wie nachfolgend dargestellt in Ordner sortiert werden können. Dies funktioniert ähnlich wie das Anlegen von Dateiordnern auf einem Computer.

Öffnen Sie das CD-Fach.
Legen Sie den Datenträger ein.
Schließen Sie das Fach.
Das Fach schließt sich, und das folgende Fenster wird angezeigt.



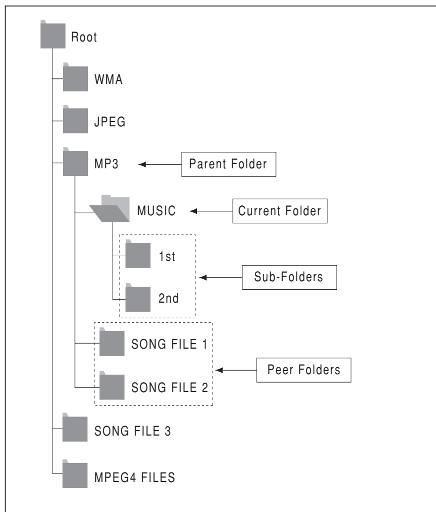

- : Name der aktuell wiedergegebenen Datei
- : Aktuelle Wiedergabezeit.
- : Aktueller Wiedergabemodus. Es gibt vier Modi. Sie können mit der Taste **REPEAT** ausgewählt werden.
  - Aus (Off): Normale Wiedergabe
  - Track : Wiederholung der aktuellen Musikdatei.
  - Verzeichnis (Folder): Wiederholung des aktuellen Ordners.
  - Zufallsausw (Random): Wiedergabe der Dateien in zufälliger Reihenfolge.

- MP3 : MP3-Dateisymbol.
- WMA : WMA-Dateisymbol
- JPG : JPEG-Dateisymbol
- AVI : AVI-Dateisymbol
- CD : CD Audio-Dateisymbol
- : Ordersymbol.
- : Symbol für aktuellen order.

# Ordner auswählen

Ordner können im Stopp oder Wiedergabe modus ausgewählt werden.

- **Übergeordneten auswählen**
  Drücken Sie die Taste **RETURN**, um den übergeordneten Ordner zu öffnen, oder wählen Sie “..” mit den Tasten ▲/▼, und drücken Sie **ENTER**, um den übergeordneten Ordner zu öffnen.
- **Nebenordner auswählen**
  Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ den gewünschten Ordner aus, und drücken Sie die Taste **ENTER**.
- **Unterordner auswählen**
  Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ den gewünschten Ordner aus, und drücken Sie die Taste **ENTER**.



# MP3/WMA/CD Audio-Dateien wiedergeben

1. Öffnen Sie das CD-Fach. Legen Sie den Datenträger ein. Schließen Sie das Fach.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ eine Musikdatei aus. Starten Sie die Wiedergabe der Musikdatei mit der Taste **ENTER**.
   - Wenn ein Datenträger MP3- und WMA-Dateien enthält, wird nur ein Dateityp wiedergegeben.




## Wiederholte/Zufä playback

Drücken Sie die Taste **REPEAT**, um den Wiedergabemodus zu ändern. Es gibt vier Modi: **Aus** (Off), **Track**, **Verzeichnis** (Folder) und **Zufallsausw** (Random).
- **Aus** (Off): Normale Wiedergabe
- **Track**: Wiederholung der aktuellen Musikdatei.
- **Verzeichnis** (Folder): Wiederholung aller Musikdateien mit gleicher Erweiterung im aktuellen Ordner.
- **Zufallsausw** (Random): Musikdateien mit gleicher Erweiterung werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben

Mit der Taste **CANCEL** kehren Sie zur normalen Wiedergabe zurück.

## MP3/WMA-Dateien auf CD-R

**Wenn Sie MP3- oder WMA-Dateien auf CD-R aufnehmen, beachten Sie bitte Folgendes.**

- **Für MP3- oder WMA-Dateien werden die Formate JOLIET und ISO 9660 empfohlen.**
  MP3- und WMA-Dateien in den Formaten ISO 9660 und Joliet sind mit MS-DOS, MS Windows und mit Apple Macintosh kompatibel. Dieses Format ist das am häufigsten verwendete.

- **Achten Sie bei der Benennung von MP3- oder WMA-Dateien darauf, dass der Dateiname 8 Zeichen nicht überschreitet und die Dateinamenserweiterung ".mp3" bzw. ".wma" lautet.**
  Benennen Sie die Datei nach folgendem Muster: "Titel.mp3" oder "Titel.wma". Der Dateiname sollte aus maximal 8 Zeichen bestehen und keine Leerzeichen und Sonderzeichen enthalten (.,/,\,=,+).

- **Bei der Aufnahme von MP3-Dateien sollte die Datenrate mindestens 128 kbit/s betragen.**
  Die Klangqualität von MP3-Dateien hängt wesentlich von der gewählten Datenrate ab. Um eine Klangqualität wie bei einer Audio-CD zu erreichen, ist eine analoge/digitale Samplingrate (Konvertierung zu MP3) von 128 kbit/s bis 160 kbit/s erforderlich. Eine höhere Rate als diese (z. B. über 192 kbit) bewirkt nicht unbedingt eine Verbesserung der Klangqualität.
  Bei einer Datenrate unter 128 kbit/s können Audiodateien nicht zufriedenstellend wiedergegeben werden.

- **Bei der Aufnahme von WMA-Dateien sollte die Datenrate mindestens 64 kbit/s betragen.**
  Die Klangqualität von WMA-Dateien hängt wesentlich von der gewählten Datenrate ab.
  Um eine Klangqualität wie bei einer Audio-CD zu erreichen, ist eine analoge/digitale Samplingrate (Konvertierung zu WMA) von 64 kbit/s bis 192 kbit/s erforderlich.
  Bei einer Datenrate unter 64 kbit/s oder über 192 kbit/s können Audiodateien nicht zufriedenstellend wiedergegeben werden.

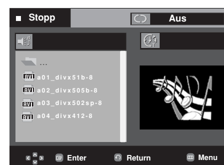
- **Urheberrechtlich geschützte MP3-Dateien dürfen nicht aufgenommen werden.**
  Zur Vermeidung unrechtmäßiger Vervielfältigung sind einige Dateien verschlüsselt und durch einen Code geschützt. Solche Dateien sind zum Beispiel: Windows Media™-Dateien (eingetragene Marke von Microsoft) oder SDMI™-Dateien (eingetragene Marke der SDMI Foundation). Dateien dieses Typs können nicht vervielfältigt werden.

- **Wichtig:**
  Diese Empfehlungen sind keine Garantie für die Wiedergabe von MP3-Aufnahmen durch den DVD-Player oder für eine gute Klangqualität. Beachten Sie, dass bestimmte Bedingungen beim Brennen von MP3-Dateien auf CD-R die optimale Wiedergabe auf Ihrem DVD-Player möglicherweise beeinträchtigen (schlechte Klangqualität, Gerät erkennt Dateien nicht).
- Dieses Gerät kann pro Datenträger maximal 500 Dateien und 500 Ordner wiedergeben.

# MPEG4-Dateien wiedergeben

AVI-Dateien enthalten Audio- und Videodaten. Nur AVI-Dateien mit der Erweiterung ".avi" können wiedergegeben werden.

1. Öffnen Sie das CD-Fach. Legen Sie den Datenträger ein. Schließen Sie das Fach.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ oder ◄/► eine AVI-Datei aus(DivX/XviD), und drücken Sie die Taste **ENTER**.




## Wiederholung

Drücken Sie die Taste **REPEAT**, um den Wiedergabemodus zu ändern. Es gibt vier Modi: **Aus** (Off), **Ordner** (Folder), **Titel** (Title) und **A-B** (ein Abschnitt zwischen zwei vom Benutzer bestimmten Punkten).
- Ordner (Folder) : Wiederholung aller AVI-Dateien mit gleicher Erweiterung im aktuellen Ordner.
- Titel (Title) : Wiederholung des aktuellen Titels.
- A-B : Wiederholt den von ihnen definierten Bereich A-B einer Disk.

Deutsch

**Beschrijving van MPEG4-Funktie.**

| Funktion | Beschreibung | Seite |
|---|---|---|
| Überspringen (⏮ oder ⏭) | Wenn Sie die Tasten ⏮ oder ⏭ drücken, springt der Player 5 Minuten nach vor oder zurück. | - |
| Suchlauf ( ◀◀ oder ▶▶) | Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste SUCHLAUF ( ◀◀ oder ▶▶) Durch erneutes Drücken wird die Geschwindigkeit des Suchlaufs erhöht. In AVI-Dateien kann mit höher-er Geschwindigkeit gesucht werden (2X, 4X, 8X). | - |
| Zeitlupe | Suchlauf mit geringer Geschwindigkeit in AVI-Dateien (1/8X, 1/4X, 1/2X). | P 14 |
| STEP-Wiedergabe | Bei jedem Drücken der Taste STEP wird ein neues Einzelbild angezeigt | P 14 |
| ZOOM | 2X/4X/2X/Normal (in dieser Reihenfolge) | P 20 |

- Bei manchen MPEG4-Dateien sind diese Funktionen möglicherweise nicht verfügbar.

**AVI-Dateien auf CD-R**

Dieses Gerät kann folgende Video-Kompressionsformate im AVI-Dateiformat wiedergeben:
- DivX 3.11
- DivX 4 (Auf der Basis von MPEG4 Simple Profile)
- DivX 5 (MPEG4 Simple Profile plus zusätzliche Funktionen wie B-Frames. Qpel und GMC werden ebenfalls unterstützt.)
- XviD MPEG4-konforme Inhalte.

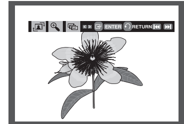
Dieses Gerät unterstützt folgende maximale Auflösungswerte:

| DivX 3.11, DivX 4, XviD | DivX 5 |
|---|---|
| Die Bitrate schwankt möglicherweise: Das Gerät kann die Dekodierung höherer Bitrate-Bereiche ÜBERSPRINGEN und erneut mit der Dekodierung beginnen, wenn die Bitrate normal ist. | 720 x 480 bei 30 Bildern pro Sekunde<br>720 x 576 bei 25 Bildern pro Sekunde<br>: Maximale Bitrate: 4 Mbit/s |

**Hinweis**
- Bestimmte auf PC erstellte MPEG4-Dateien können möglicherweise nicht wiedergegeben werden.
  Deshalb werden Codecs, Versionen und Auflösungen oberhalb der Spezifikation nicht unterstützt.
- Diese Gerät unterstützt im MPEG4-Format in Übereinstimmung mit dem Format ISO 9660 beschriebene CD-R/RW.

# Picture CD wiedergeben

1. Wählen Sie den gewünschten Ordner aus.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ eine Bilddatei aus dem Clip-Menü, und drücken Sie die Taste **ENTER**.
3. Drücken Sie die Taste **INFO**, um das Menü anzuzeigen. Wählen Sie mit den Tasten ◀/▶ das gewünschte Menü aus, und drücken Sie die Taste **ENTER**.




**Hinweis**
- Wenn Sie 10 Sekunden lang keine Taste auf der Fernbedienung drücken, wird das Menü automatisch ausgeblendet.
- Durch Drücken der Taste STOP gelangen Sie zurück ins Clip-Menü.
- Bei Wiedergabe einer Kodak Picture CD werden sofort Fotos angezeigt, und nicht das Clip-Menü.

**Drehen**

 : Bei jedem Drücken der Taste **ENTER** wird das Bild um 90 Grad gedreht.

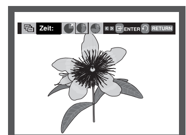
**Zoom**

 : Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ den Bildschirmbereich aus, der vergrößert werden soll. Drücken Sie die Taste ENTER. Bei jedem Drücken der Taste ENTER wird das Bild bis zu 2X vergrößert.

**Slide Show**
- : Der Diashow-Modus wird aufgerufen.

- Vor dem Starten der Diashow muss das Bildintervall eingestellt werden.

- : Der Bildwechsel erfolgt automatisch alle 6 Sekunden.
- : Der Bildwechsel erfolgt automatisch alle 12 Sekunden.
- : Der Bildwechsel erfolgt automatisch alle 18 Sekunden.



**Hinweis**
- Die Zeit zwischen den einzelnen Bildern kann, abhängig von der Dateigröße, vom eingestellten Intervall abweichen.
- Wenn Sie keine Taste drücken, wird die Diashow automatisch nach ungefähr 10 Sekunden gestartet.

### JPEG-Dateien auf CD-R

- Nur Dateien mit einer der Erweiterungen ".jpg" und ".JPG" können wiedergegeben werden.
- Wenn der Datenträger beim Brennen nicht "geschlossen" wurde, wird der Start der Wiedergabe verzögert, und eventuell werden nicht alle Dateien wiedergegeben.
- Nur CD-R-Datenträger mit JPEG-Dateien in den Formaten ISO 9660 oder Joliet können wiedergegeben werden.
- Der Name der JPEG-Datei sollte aus maximal 8 Zeichen bestehen und keine Leerzeichen und Sonderzeichen (. / = +) enthalten.
- Nur eine durchgehend beschriebene Multisession-CD kann wiedergegeben werden. Wenn die Multisession-CD ein leeres Segment enthält, erfolgt die Wiedergabe nur bis zu diesem Segment.
- Auf einer CD können maximal 3000 Bilder gespeichert werden.
- Es wird empfohlen, Kodak Picture CDs zu verwenden.
- Bei der Wiedergabe von Kodak Picture CDs können nur die JPEG-Dateien im Bildordner wiedergegeben werden.
- Kodak Picture CD: Die JPEG-Dateien im Bildordner können automatisch wiedergegeben werden.
- Konica Picture CD: Wählen Sie die JPEG-Dateien aus dem Clip-Menü aus, um die Bilder anzuzeigen.
- Fuji Picture CD: Wählen Sie die JPEG-Dateien aus dem Clip-Menü aus, um die Bilder anzuzeigen.
- QSS Picture CD: QSS Picture CDs können eventuell nicht korrekt wiedergegeben werden.
- Wenn die CD mehr als 500 Dateien enthält, können nur 500 JPEG-Dateien wiedergegeben werden.
- Wenn die CD mehr als 500 Ordner enthält, können nur JPEG-Dateien aus 500 Ordnern wiedergegeben werden.

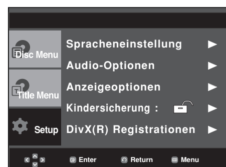
# SETUP-MENÜ ÄNDERN

## Setup-Menü verwenden

Deutsch

Mit dem Setup-Menü können Sie benutzerdefinierte Einstellungen für Ihren DVD-Player vornehmen. Sie können beispielsweise verschiedene Spracheinstellungen auswählen, eine Kindersicherung einrichten oder den DVD-Player an Ihren Fernsehbildschirm anpassen.

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU** auf der Fernbedienung. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Setup**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.




❶ Spracheneinstellung : Sprache einstellen.
❷ Audio-Optionen : Tonwiedergabeoptionen einstellen.
❸ Anzeigeoptionen : Anzeigeoptionen einstellen. Bildformat und anderer Anzeigeoptionen auswählen.
❹ Kindersicherung : Kindersicherung einstellen. Durch Auswahl einer entsprechenden Alterseinstufung für die Kindersicherung können Sie verhindern, dass Kinder für sie nicht geeignete Filme ansehen.
❺ DivX(R) Registrationen : Registrieren Sie diesen Player mit Hilfe des Registrierungscodes mit dem DivX(R) Video-On-Demand-Format. Weitere Informationen finden Sie unter www.divx.com/vod.

2. Wählen Sie mit den ▲/▼ die einzelnen Funktionen aus. Drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**, um Unterfunktionen auszuwählen.
3. Drücken Sie erneut die Taste **MENU**, um das Setup-Fenster auszublenden, nachdem Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben.

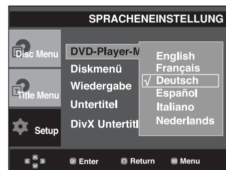
**Hinweis**
Je nach Datenträger sind einige Optionen des Setup-Menüs möglicherweise nicht verfügbar.

# Sprachfunktionen einstellen

Wenn Sie Voreinstellungen für Player-Menü, Disc-Menü, Audio und Untertitel vornehmen, gelten diese fortan bei jeder Wiedergabe eines Films.

## Sprache für das Player-Menü wählen

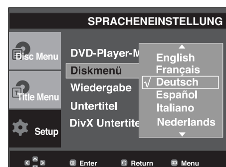
1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Setup**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Spracheneinstellung** aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
4. Press the ▲/▼ buttons to select **Player Menu**, then press the ► or **ENTER** button.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
   - Die Sprache ist ausgewählt, und das Menü Spracheneinstellung wird erneut angezeigt.
   - Drücken Sie die Taste MENU, um das Setup-Menü auszublenden.




## Sprache für das Disc Menu (Disc-Menü) wählen

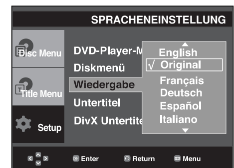
Mit dieser Funktion wird die Anzeigesprache für das Disc-Menü eingestellt.

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Setup**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Spracheneinstellung** aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ das **Diskmenü** aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
   - Ist eine gewählte Sprache nicht verfügbar, wird automatisch die Originalsprache der DVD ausgewählt.
   - Die Sprache ist ausgewählt, und das Menü Spracheinstellung wird erneut angezeigt.
   - Drücken Sie die Taste MENU, um das Setup-Menü auszublenden.



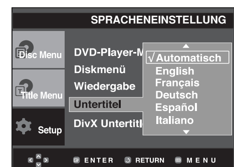

## Wiedergabesprache einstellen

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Setup**, und drück en Sie die Taste ► oder **ENTER**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Spracheneinstellung** aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Wiedergabe**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
   - Wählen Sie “Original”, wenn Sie den Originalton als Standardsprache auswählen wollen.
   - Ist eine gewählte Sprache nicht verfügbar, wird automatisch die Originalsprache der DVD ausgewählt.
   - Die Sprache ist ausgewählt, und das Menü Spracheinstellung wird erneut angezeigt.
   - Drücken Sie die Taste MENU, um das Setup-Menü auszublenden.



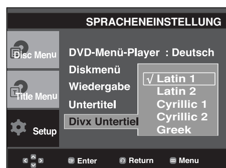

## Untertitel-Sprache wählen

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Setup**, und drück en Sie die Taste ► oder **ENTER**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Spracheneinstellung** aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Untertitel**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
   - Wählen Sie “Automatisch”, wenn Audio und Untertitel in der gleichen Sprache wiedergegeben werden sollen.
   - .\ Auf einigen Datenträgern sind möglicherweise nicht alle Sprachen verfügbar. Ist eine gewählte Sprache nicht verfügbar, wird automatisch die Originalsprache der DVD ausgewählt.
   - Die Sprache ist ausgewählt, und das Setup-Menü wird erneut angezeigt.
   - Drücken Sie die Taste MENU, um das Setup-Menü auszublenden.disappear, press the MENU button.



## DivX-Untertitel-Sprache wählen

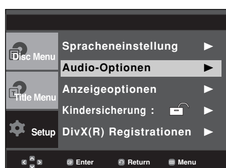
1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Setup**, und drück en Sie die Taste ► oder **ENTER**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Spracheneinstellung** aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼die Option**DivX Untertitel**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
   - Die Sprache ist ausgewählt, und das Setup-Menü wird erneu angezeigt.
   - Drücken Sie die Taste MENU, um das Setup-Menü auszublenden.

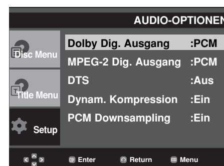



# Tonwiedergabeoptionen einstellen

Mit den Tonwiedergabeoptionen können Sie Toneinstellungen ändern und an Ihr Audiosystem anpassen.

1. Mit den Tonwiedergabeoptionen können Sie Ton einstell ungen ändern und an Ihr Audiosystem anpassen.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option Setup, und drück en Sie die Taste ► oder **ENTER**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Audio-Optionen**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.




❶ Dolby Dig. Ausgang
- PCM: Konvertierung zu PCM(2CH)-Ton.
- Bitstream: Dolby Digital- oder DTS-Bitstream über Digitalausgang. Wählen Sie Bitstream bei Verwendung eines Dolby Digital- oder DTS-Decoders.

❷ MPEG-2 Dig. Ausgang
- PCM: Konvertierung zu PCM(2CH)-Ton.
- Bitstream: Konvertierung zu MPEG-2 Digital Bitstream (5.1CH oder 8CH). Wählen Sie Bitstream, wenn Sie einen digitalen Audioausgang verwenden.

❸ DTS
- Aus: Keine digitale Signalausgabe.
- Ein: DTS-Bitstream wird ausgegeben. Wählen Sie DTS Ein, wenn Sie einen DTS-Decoder anschließen.

**Hinweis**
- Beim Abspielen von DTS-DVDs ist keine analoge Tonwiedergabe möglich.

❹ Dynam. Kompression
- Ein : Dynamische Kompression aktivieren.
- Aus : Standardwert einstellen.

❺ PCM Downsampling
- Ein : Wählen Sie diese Option, wenn der verwendete Verstärker nicht für 96 kHz geeignet ist. In diesem Fall werden 96-kHz-Signale zu 48-kHz Signalen konvertiert.
- Aus : Wählen Sie diese Option, wenn der verwendete Verstärker für 96 kHz geeignet ist. In diesem Fall werden alle Signale unverändert ausgegeben.

**Hinweis**

Auch bei deaktiviertem PCM-Down-Sampling gilt:
- Bei einigen DVDs wird für die Tonwiedergabe über den Digitalausgang automatisch Down-Sampling durchgeführt.

# Anzeigeoptionen einstellen

Über die Anzeigeoptionen können Sie verschiedene Videofunktionen des Players einstellen.

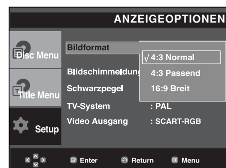
1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Setup**, und drück en Sie die Taste ► oder **ENTER**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Anzeigeoptionen** aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.




**❶ Bildformat**

Sie können ein Bildformat wählen, das zum Bildseitenverhältnis Ihres Fernsehgerätes passt.

- 4:3 Normal (4:3 Letterbox) : Mit dieser Einstellung können Sie auf einem Fernseher mit dem Bildformat 4:3 eine DVD im Breitbildformat 16:9 wiedergeben. Am oberen und unteren Rand sind schwarze Balken zu sehen.
- 4:3 Passend (4:3 Pan&Scan): Wenn Sie diese Einstellung wählen, wird nur der zentrale Bereich von 16:9-Filmen auf Ihrem konventionellen Fernseher angezeigt. Rechter und linker Bildrand werden abgeschnitten.
- 16:9 Breit (16:9 Wide): Mit dieser Einstellung wird auf Breitbildfernsehern das volle Breitbildformat 16:9 angezeigt.




**❷ Bildschirmmeldungen**

Die Anzeige von Bildschirmmeldungen auf Ein oder stellen.

**❸ Schwarzpegel**

Regelt die Helligkeit des Bildschirms. (Ein oder Aus. Nicht verfügbar bei Progressiver Abtastung.

**❹ TV-System**

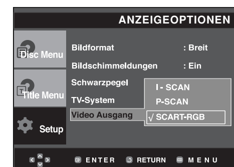
- NTSC: Bei Verwendung von NTSC-Datenträgern ist zu beachten:
  - Wenn Ihr Fernseher nur über einen PAL-Videoeingang verfügt, müssen Sie “PAL” auswählen. Bei Auswahl von “PAL” ist das Ausgabeformat PAL 60 Hz.
  - Wenn Ihr Fernseher über einen NTSC-Eingang verfügt, wählen Sie “NTSC”.
- PAL: Bei Verwendung von PAL-Datenträgern ist zu beachten:
  - Wenn Ihr Fernseher nur über einen NTSC-Videoeingang verfügt, müssen Sie “NTSC” auswählen.
  - Wenn Ihr Fernseher nur über einen PAL-Eingang ver fügt, wählen Sie “PAL”.




**❺ Videoausgang**

Videoausgang wählen.

- I-SCAN: Wählen Sie diese Option für Ausgabe im Zeilensprungverfahren (525i).
- P-SCAN: Wählen Sie diese Option für Ausgabe mit Progressiver Abtastung (525p).
- Scart-Ausgang: Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen Scart-Ausgang verwenden.
- Wenn im Untermenü des Menüs Display Setup (Bildschirmeinstellungen) keine Yes/No (Ein/Aus)-Auswahl erfolgt, wird nach 10 Sekunden das vorhMenü angezeigt.



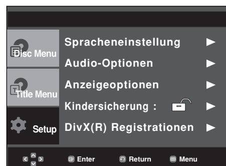

- **Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers nach, ob das Gerät Progressive Abtastung unterstützt. Falls dies der Fall ist, befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Fernsehgerätes, um die Einstellungen zur Progressiven Abtastung im Menüsystem des Fernsehers vorzunehmen.**
- **Eine falsche Einstellung des Videoausgangs kann zur Blockierung des Bildschirms führen.**

# Kindersicherung einstellen

Die Kindersicherung funktioniert in Verbindung mit der entsprechenden Einstellung auf der DVD und verhindert, dass Ihre Kinder für sie nicht geeignete Filme ansehen. Eine DVD kann bis zu 8 Alterseinstufungen enthalten.

## Alterseinstufung einstellen

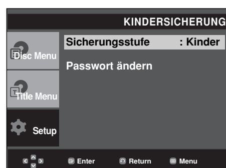
1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Setup**, und drück  en Sie die Taste ► oder **ENTER**.



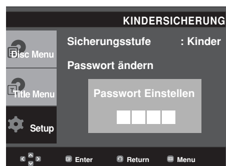

3. Wählen Sie mit den Tasten▲/▼ die Option **indersicherung**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.



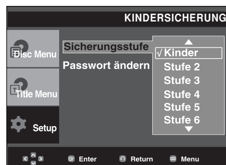

4. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Sicherungs-stufe**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**




5. Geben Sie Ihr Kennwort  ein.
   - Durch Versäumnis ist Passwort zu 0000 bestimmt.



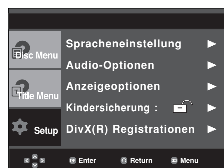

6. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die gewünschte Alterseinstufung, und drücken Sie die Taste ►oder **ENTER**. Z. B. **Kinder** einstellen.



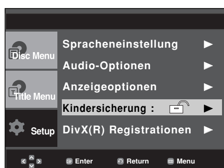

- Drücken Sie die Taste MENU, um das Setup-Menü auszublenden.
- Wenn Sie beispielsweise Level 6 auswählen, werden DVDs mit Level 7 und 8 nicht wiedergegeben.

## Kennwort ändern

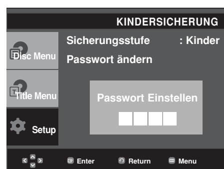
1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Setup**, und drück en Sie die Taste ► oder **ENTER**.




3. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Kindersicherung**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**.
   Das Fenster “Kennwort eingeben” wird angezeigt.
   Geben Sie Ihr Kennwort ein.




4. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ die Option **Passwort ändern**, und drücken Sie die Taste ► oder **ENTER**. Geben Sie das neue Kennwort ein. Geben Sie das neue Passwort ändern.







**Hinweis**
Falls Sie Ihr Kennwort vergessen haben, gehen Sie wie im Kapitel “Kennwort vergessen” in der Anleitung zur Fehlerbehebung vor.

# Weitere Informationen

## Firmware Aktualisierung

Lesen Sie vor dem Aktualisierungsvorgang die nachfolgenden Informationen.

Durch die folgenden Ereignisse kann der Aktualisierungsvorgang u. U. unterbrochen werden, und ES KÖNNEN MÖGLICHERWEISE DAUERHAFTE SCHÄDEN AM DVD VERURSACHT WERDEN.

- Ziehen des Netzkabels.
- Stromausfall.
- Verschmutzungen oder Kratzer auf den Datenträgern.
- Öffnen eines Datenträgerfaches bei laufend em Betrieb.

Wiedergabe unterstützt nur englische Untertitel.Bei Fragen oder Problemen können Sie sich jederzeit an de nächstgelegenen SAMSUNG-Kundendienst oder die nächstgel gene SAMSUNG-Niederlassung wenden.

**So erstellen Sie einen Aktualisierungsdatenträger**

Schreiben Sie die heruntergeladene Datei mit den folgenden Einstellungen auf eine leere CD-R.

1. Laden Sie die Softwareupdatedatei von der Samsung-Website herunter. (http://www.samsung.com) Suchen Sie den Modellnamen auf der Rückseite des DVD-, und laden Sie dann im Dialogfenster "Search Your Model / Name" ("Modell/Name suchen") die entsprechende Datei herunter.
2. Schreiben Sie die Datei mit dem CD-R-Laufwerk des Computers auf den Datenträger. Name der Softwareaktualisierungsdatei: **NP7CAS.rom Ändern Sie den Dateinamen nicht.** Wenn Sie den Dateinamen ändern, erkennt das DVD-Videorecorder die Update-CD-R nicht.

**Hinweis**
- Empfohlene Anwendung
  - Nero Burning / Easy CD Creator o. ä.
- Optionen
  - Multisession; keine Multisession
  - CD abgeschlossen oder finalisierte CD.

**Updateverfahren**

1.Legen Sie die Update-CD-R mit dem Softwareupdate ein. Das Laden des Aktualisierungsdatenträgers dauert etwa 10 Sekunden.

2.Links oben auf dem Bildschirm wird die Meldung **READING** angezeigt.

READING

3. An gleicher Stelle wird während des Firmware-Updates etwa 30 Sekunden lang abwechselnd **ERASE** und **WRITE** angezeigt.

ERASE
RETR 00

4.Nach erfolgreichem Abschluss des Aktualisierungsvorgangs wird die Meldung **DONE** angezeigt.

DONE
RETR 00

5. indem Sie beim Wiedereinschalten des Geräts die Taste **OPEN**/**CLOSE** drücken.

6.Hiermit ist das Firmware-Update abgeschlossen. Schalten Sie das Gerät ein, und genießen Sie Divx-Filme.

Code Ver : xxxxxx
Servo Ver : xxxxxx

- Wenn Sie die neue Version überprüfen möchten (siehe Abbildung unten), drücken Sie nach dem Öffnen des Datenträgerfaches die Taste "Info".

**Hinweis**
Die Anzeige kann ohne vorherige Ankündigung und je nach Version geändert werden.

# Fehlersuche

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte.

| Problem | Vorgehensweise | Seite |
|---|---|---|
| Die Fernbedienung funktioniert nicht. | • Überprüfen Sie die Batterien der Fernbedienung. Ersetzen Sie die Batterien, falls erforderlich.<br>• Verwenden Sie die Fernbedienung in einer Entfernung von maximal 7 m zum Fernsehgerät.<br>• Entfernen Sie die Batterien, und halten Sie eine oder mehrere Tasten für einige Minuten gedrückt, um den Mikroprozessor vollständig zu entladen und die Fernbedienung auf die Werkseinstellung zurückzusetzen. Legen Sie die Batterien wieder ein und versuchen Sie erneut, die Fernbedienung zu verwenden. | P3 |
| CD/DVD wird nicht wiedergegeben. | • Überprüfen Sie, ob die CD/DVD mit der Beschriftung nach oben zeigend eingeleg wurde.<br>• Überprüfen Sie den Regionalcode der DVD. | P5 |
| 5.1-Kanal-Sound wird nicht wiedergegeben. | • 5.1-Kanal-Sound kann nur wiedergegeben werden, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind: :<br>1) Der DVD-Player ist mit dem richtigen Verstärker verbunden.<br>2) Die CD/DVD wurde mit 5.1-Kanal-Sound aufgenommen.<br>• Überprüfen Sie, ob die CD/DVD oder ihre Hülle die Beschriftung „5.1 CH" trägt. o Überprüfen Sie, ob Ihr Audiosystem ordnungsgemäß funktioniert.<br>• Prüfen Sie, ob im SETUP-Menü bei der Audiowiedergabe „Bitstream" eingestellt ist. | P12-13<br>P25 |
| Das Symbol ⊘ wird angezeigt. | • Die Funktion oder Option ist zur Zeit aus folgenden Gründen nicht verfügbar:<br>1. Die DVD-Software verhindert die Ausführung.<br>2. Die DVD-Software unterstützt die Option (z. B. Kamerawinkel) nicht.<br>3. Die Option ist zurzeit nicht verfügbar.<br>4. Sie haben eine nicht existierende Titel- oder Kapitelnummer gewählt. | |
| Das Disc Menu (Disc-Menü) wird nicht angezeigt. | • Überprüfen Sie, ob die CD/DVD ein Menü besitzt. | |
| Der Wiedergabemodus weicht von der Einstellung im Setup-Menü ab. | • Einige der im Setup-Menü ausgewählten Funktionen funktionieren nicht einwandfrei, wenn die CD/DVD nicht für die Ausführung der entsprechenden Funktion vorgesehen ist. | P23~27 |
| Das Bildschirmeinstellung lässt sich nicht ändern. | • Die Bildschirmeinstellung ist durch die CD/DVD festgelegt. | P26 |
| Keine Tonwiedergabe. | • Überprüfen Sie, ob Sie im Menü Tonwiedergabe-Einstellungen den richtigen digitalen Ausgang gewählt haben. | P25 |
| Der Bildschirm ist blockiert. | • Nehmen Sie die CD/DVD aus dem Gerät, und drücken Sie die Taste ⏭ länger als 5 Sekunden. Alle Einstellungen werden auf die werksseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt. | P14 |
| Sie haben das Kennwort vergessen | • Nehmen Sie die CD/DVD aus dem Gerät, und drücken Sie die Taste ⏭ länger als 5 Sekunden. Alle Einstellungen, einschließlich Kennwort, werden auf die werksseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt. Verwenden Sie diese Option nur wenn unbedingt nötig. | P27 |
| Wenn andere Probleme auftauchen sollten: | • Suchen Sie im Inhaltsverzeichnis nach den Abschnitten des Benutzerhandbuchs, die das aktuelle Problem behandeln, und befolgen Sie die Anweisungen nochmals.<br>• Wenn das Problem nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Umgebung. | |
| Das Bild rauscht oder ist verzerrt. | • Überprüfen Sie die CD/DVD auf Verunreinigungen oder Kratzer.<br>• Reinigen Sie die CD/DVD. | P2 |

Deutsch

# Technische Daten

| | | |
|---|---|---|
| Allgemein | Stromversorgung | AC 110-240 V, 60/50 Hz |
| | Energieverbrauch | 9 W |
| | Gewicht | 1.7 Kg |
| | Abmessungen | 360mm (W) X 203mm (D) X 37mm (H) |
| | Betriebstemperatur | +5°C to +35°C |
| | Zulässige Luftfeuchtigkeit | 10 % to 75 % |
| Datenträger | DVD (DIGITAL VERSATILE DISC) | Lesegeschwindigkeit: 3,49 bis 4,06 m/s<br>Spieldauer (Einseitig, Single Layer Disc): ca. 135 min |
| | CD: 12 cm (COMPACT DISC) | Lesegeschwindigkeit: 4,8 bis 5,6 m/s<br>Maximale Spieldauer: 74 min |
| | CD: 8 cm (COMPACT DISC) | Lesegeschwindigkeit: 4,8 bis 5,6 m/s<br>Maximale Spieldauer: 20 min |
| Videoausgang | Composite Video | 1 Kanal: 1,0 Vp-p (75 Ω) |
| | Scartbusche | R (Rod): 0,7 Vp-p (bei 75 Ω)<br>R (Rod): 0,7 Vp-p (bei 75 Ω)<br>R (Rod): 0,7 Vp-p (bei 75 Ω)<br>Videosignal : 1,00 Vp-p (bei 75)<br>Luminanzsignal : 1,00 Vp-p (bei 75)<br>Farbsignal : 1,00 Vp-p (bei 75) |
| | Component Video | Y : 1.0 Vp-p (75 Ω load)<br>Pr : 0.70 Vp-p (75 Ω load)<br>Pb : 0.70 Vp-p (75 Ω load) |
| Audioausgang | Scartbusche | 2 Kanäle 2L(1/L), R(2/R) |
| | 2 Channel | L(1/L), R(2/R) |
| | *Frequenzgang | 48 kHz Sampling : 4 Hz to 22 kHz<br>96 kHz Sampling : 4 Hz to 44 kHz |
| | *Signal-Rauschabstand | 110 dB |
| | *Lautstärke | 100 dB |
| | *Klirrfaktor (Total Harmonic Distortion) | 0.004 % |

*: Nominelle Spezifikation

- Samsung Electronics Co., Ltd behält sich das Recht auf unangekündigte Änderungen vor.
- Gewicht und Abmessungen können von den Angaben abweichen.



# DEUTSCHLAND



Auf dieses Samsung-Produkt wird vom Hersteller eine vierundzwanzigmonatige Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler gegeben. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes beim Fachhändler.
Sollte es erforderlich werden, Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Garantieleistungen können jedoch auch von Samsung-Vertragswerkstätten in anderen Ländern eingefordert werden; dabei gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Landes. Bei Fragen zu unseren Vertragswerkstätten wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

**Samsung Electronics GmbH**
**Samsung House**
**Am Kronberger Hang 6**
**65824 Schwalbach/Ts.**
**Deutschland**
**Samsung-Hotline: 01805 - 121213 (€ 0,12/Min.) Fax: 01805 - 121214**

■ GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Bei der Anmeldung von Garantieansprüchen muss der Kunde die vollständig und richtig ausgefüllte Garantiekarte sowie die Originalrechnung oder den vom Händler ausgestellten Kassenbeleg oder eine entsprechende Bestätigung vorlegen. Die Seriennummer am Gerät muss lesbar sein.
2. Es liegt im Ermessen von Samsung, ob die Garantie durch Reparatur oder durch Austausch des Gerätes bzw. des defekten Teils erfüllt wird. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.
3. Garantie-Reparaturen müssen von Samsung-Fachhändlern oder Samsung-Vertragswerkstätten ausgeführt werden. Bei Reparaturen, die von anderen Händlern durchgeführt werden, besteht kein Anspruch auf Kostenerstattung, da solche Reparaturen sowie Schäden, die dadurch am Gerät entstehen können, von dieser Garantie nicht abgedeckt werden.
4. Soll das Gerät in einem anderen als dem Land betrieben werden, für das es ursprünglich entwickelt und produziert wurde, müssen eventuell Veränderungen am Gerät vorgenommen werden, um es an die technischen und/oder sicherheitstechnischen Normen dieses anderen Landes anzupassen.
   Solche Veränderungen sind nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler des Gerätes zurückzuführen und werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Die Kosten für solche Veränderungen sowie für dadurch am Gerät entstandene Schäden werden nicht erstattet.
5. Ausgenommen von der Garantieleistung sind:
   a) Regelmäßige Inspektionen, Wartung und Reparatur oder Austausch von Teilen aufgrund normaler Verschleißerscheinungen;
   b) Transport- und Fahrtkosten sowie durch Auf- und Abbau des Gerätes entstandene Kosten;
   c) Missbrauch und zweckentfremdete Verwendung des Gerätes sowie falsche Installation;
   d) Schäden, die durch Blitzschlag, Wasser, Feuer, höhere Gewalt, Krieg, falsche Netzspannung, unzureichende Belüftung oder andere von Samsung nicht zu verantwortende Gründe entstanden sind.
6. Diese Garantie ist produktbezogen und kann innerhalb der Garantiezeit von jeder Person, die das Gerät legal erworben hat, in Anspruch genommen werden.
7. Die Rechte des Käufers nach der jeweils geltenden nationalen Gesetzgebung, d. h. die aus dem Kaufvertrag abgeleiteten Rechte des Käufers gegenüber dem Verkäufer wie auch andere Rechte, werden von dieser Garantie nicht angetastet. Soweit die nationale Gesetzgebung nichts anderes vorsieht, beschränken sich die Ansprüche des Käufers auf die in dieser Garantie genannten Punkte. Die Samsung Ltd. sowie deren Tochtergesellschaften und Händler haften nicht für den indirekten bzw. in Folge auftretenden Verlust von Disks, Daten, Video- und Audiokassetten oder anderem ähnlichen Material bzw. Zusatzgeräten.

**EUROPÄISCHE GARANTIEKARTE**

## Kontakt zu Samsung

Falls Sie Fragen oder Anregungen zu Samsung-Produkten haben, wenden Sie sich bitte an den Samsung-Kundendienst.

| Region | Country | Customer Care Center | Web Site |
|---|---|---|---|
| North America | CANADA | 1-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/ca |
| | MEXICO | 01-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/mx |
| | U.S.A | 1-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com |
| Latin America | ARGENTINE | 0800-333-3733 | www.samsung.com/ar |
| | BRAZIL | 0800-124-421<br>4004-0000 | www.samsung.com/br |
| | CHILE | 800-726-7864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/cl |
| | COSTA RICA | 0-800-507-7267 | www.samsung.com/latin |
| | ECUADOR | 1-800-10-7267 | www.samsung.com/latin |
| | EL SALVADOR | 800-6225 | www.samsung.com/latin |
| | GUATEMALA | 1-800-299-0013 | www.samsung.com/latin |
| | JAMAICA | 1-800-234-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PANAMA | 800-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PUERTO RICO | 1-800-682-3180 | www.samsung.com/latin |
| | REP. DOMINICA | 1-800-751-2676 | www.samsung.com/latin |
| | TRINIDAD & TOBAGO | 1-800-7267-864 | www.samsung.com/latin |
| | VENEZUELA | 0-800-100-5303 | www.samsung.com/latin |
| | COLOMBIA | 01-8000112112 | www.samsung.com.co |
| Europe | BELGIUM | 02 201 2418 | www.samsung.com/be |
| | CZECH REPUBLIC | 844 000 844<br>Distributor pro Českou republiku :<br>Samsung Zrt., česka organizační složka<br>Vyskočilova 4, 14000 Praha 4 | www.samsung.com/cz |
| | DENMARK | 38 322 887 | www.samsung.com/dk |
| | FINLAND | 09 693 79 554 | www.samsung.com/fi |
| | FRANCE | 3260 SAMSUNG or<br>08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min) | www.samsung.com/fr |
| | GERMANY | 01805 - 121213 (€ 0,14/Min) | www.samsung.de |
| | HUNGARY | 06-80-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/hu |
| | ITALIA | 800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/it |
| | LUXEMBURG | 0032 (0)2 201 24 18 | www.samsung.lu |
| | NETHERLANDS | 0900 20 200 88 (€ 0,10/Min) | www.samsung.com/nl |
| | NORWAY | 231 627 22 | www.samsung.com/no |
| | POLAND | 0 801 801 881 | www.samsung.com/pl |
| | PORTUGAL | 80 8 200 128 | www.samsung.com/pt |
| | SLOVAKIA | 0800-SAMSUNG (726786) | www.samsung.com/sk |
| | SPAIN | 902 10 11 30 | www.samsung.com/es |
| | SWEDEN | 08 585 367 87 | www.samsung.com/se |
| | U.K | 0870 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/uk |
| | Republic of Ireland | 0818 717 100 | www.samsung.com/uk |
| | Switzerland | 0800-7267864 | www.samsung.com/ch |
| CIS | RUSSIA | 8-800-200-0400 | www.samsung.ru |
| | KAZAHSTAN | 8-800-080-1188 | www.samsung.kz |
| | UZBEKISTAN | 8-800-120-0400 | www.samsung.uz |
| | UKRAINE | 8-800-502-0000 | www.samsung.com/ur |
| | LITHUANIA | 8-800-77777 | www.samsung.lt |
| | LATVIA | 800-7267 | www.samsung.com/lv/index.htm |
| | ESTONIA | 800-7267 | www.samsung.ee |
| Asia Pacific | AUSTRALIA | 1300 362 603 | www.samsung.com/au |
| | CHINA | 800-810-5858, 010-6475 1880 | www.samsung.com.cn |
| | HONG KONG | 3698 - 4698 | www.samsung.com/hk |
| | INDIA | 3030 8282<br>1800 110011 | www.samsung.com/in |
| | INDONESIA | 0800-112-8888 | www.samsung.com/id |
| | JAPAN | 0120-327-527 | www.samsung.com/jp |
| | MALAYSIA | 1800-88-9999 | www.samsung.com/my |
| | PHILIPPINES | 1800-10-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/ph |
| | SINGAPORE | 1800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/sg |
| | THAILAND | 1800-29-3232<br>02-689-3232 | www.samsung.com/th |
| | TAIWAN | 0800-329-999 | www.samsung.com/tw |
| | VIETNAM | 1 800 588 889 | www.samsung.com/vn |
| Middle East & Africa | SOUTH AFRICA | 0860 7267864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/za |
| | U.A.E | 800SAMSUNG (7267864)<br>8000-4726 | www.samsung.com/mea |



**Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)**

**(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)**

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

# PRÉCAUTIONS

## 1. Installation

Assurez-vous que l'alimentation secteur de votre domicile corresponde bien à celle indiquée sur la plaque d'identification apposée au dos de votre appareil. Installez celui-ci sur un support adapté plat, en lui ménageant suffisamment d'espace libre pour une bonne ventilation (7 à 10 cm). Assurez-vous que les fentes de ventilation ne soient pas recouvertes. Ne placez pas d'autres appareils ni des appareils lourds sur votre lecteur DVD. Ne le placez pas sur des amplificateurs ou sur tout autre équipement pouvant dégager de la chaleur. Avant de déplacer le lecteur, assurez-vous que le tiroir à disque est vide. Ce lecteur DVD est conçu pour un usage continu. Laisser l'appareil en mode veille n'interrompt pas son alimentation électrique. Pour déconnecter complètement le lecteur du secteur, il doit être débranché de sa prise murale, ce qui est conseillé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.Pour déconnecter complément le lecteur du secteur, il doit être débranché de sa prise merale, ce qui est conseillé si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion; elle doit donc rester disponible en permanence.

## 2. Pour votre sécurité

N'ouvrez jamais l'appareil et ne démontez aucun de ses éléments. Cela peut être dangereux pour vous et pour certaines pièces fragiles. Vous risquez de recevoir une décharge électrique ou d'entrer en contact avec le rayon laser. N'essayez pas de regarder à l'intérieur de l'appareil, ni par l'ouverture du tiroir, ni par toute autre fente.

## 3. Attention

Protégez le lecteur de l'humidité et de la chaleur excessive, ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (haut-parleurs). Veillez à éviter toute projection sur i'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.Déconnectez le câble d'alimentation du secteur si le lecteur fonctionne mal. Votre lecteur n'est pas conçu pour une utilisation dans un but industriel ni commercial, mais pour une utilisation familiale. L'usage de ce produit est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation du code de la propriété Intellectuelle. exclusion de garantie : dans la mesure permise par la loi, toute déclaration ou toute contrefaçon de droits d'auteurs ou de tous autres droits de propriété intellectuelle résultant de l'utilisation du produit dans des conditions autres que celles visées ci-dessus est exclue.
Condensation : Si votre appareil et/ou un disque a passé un certain temps dans une température ambiante froide, par ex. pendant un transport en hiver, attendez environ 2 heures qu'il ait atteint la température ambiante afin d'éviter de l'endommager.

## 4. Disques

Manipulez vos disques avec précaution. Prenez les disques avec les doigts sur le bord ou sur l'ouverture. Placez toujours le disque avec l'étiquette vers le haut (dans le cas d'un disque à une seule face). Utilisez toujours un chiffon souple pour nettoyer le disque si nécessaire, et essuyez du centre vers le bord. Placez toujours les disques dans leur emballage après leur lecture et conservez-les en position verticale. Placez toujours le disque correctement dans son logement. N'utilisez jamais d'atomiseurs de nettoyage, benzine, liquides à électricité statique ou d'autres types de solvants si la surface du disque est sale. Essuyez délicatement avec un chiffon souple et humide (uniquement de l'eau), n'essuyez jamais le disque avec un mouvement circulaire car les rayures circulaires peuvent facilement marquer et provoquer des parasites pendant la lecture.

## 5. Piles

Les piles utilisées dans cet appareil contiennent des produits chimiques nuisibles à l'environnement. Ne jetez pas les piles avec les déchets domestiques. Nous recommandons de les déposer dans un lieu pouvant accepter ce type de déche

L'unité qui se trouve avec ce manuel de l'utilisateur est fournie sous licence sous certains droits de propriété intellectuelle de parties tierces. Cette licence est limitée à une utilisation privée non commerciale par l'utilisateur final pour les contenus sous licence. Aucun droit n'est concédé pour une utilisation commerciale. Cette licence ne couvre aucun produit autre que celui-ci et ne peut être étendue à un produit ou processus qui n'est pas sous licence selon la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3 utilisé ou vendu avec ce produit. La licence couvre uniquement l'utilisation de ce produit pour encoder et/ou décoder des fichiers audio selon la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Aucun droit n'est cédé sous cette licence pour des caractéristiques ou des fonctions du produit qui ne sont pas conformes à la norme ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3.

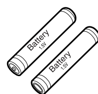
Attention : Les contrôles, les ajustements ou les procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peuvent provoquer une explosion avec émission de radiations dangereuses.

# AVANT DE COMMENCER

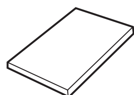
## Accessoires



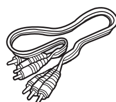
Télécommande



Piles pour la télécommande (AAA)



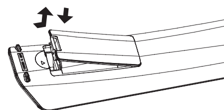
Mode d'emploi



Câble de connexion Vidéo/Audio

## Installation des piles dans la télécommande

1. Enlevez le couvercle du compartiment des piles de la face arrière de la télécommande.
2. Insérez 2 nouvelles piles de type "AAA". Assurez-vous qu'elles sont bien placées en accord avec la polarité indiquée.
3. Refermez le couvercle du compartiment.



## Si la télécommande ne fonctionne pas:

- Vérifiez la polarité des piles.
- Vérifiez l'état d'usure des piles.
- Vérifiez que le capteur de la télécommande n'est pas obstrué.
- Vérifiez l'absence de lumière fluorescente à proximité.

# TABLE DES MATIÈRES

# CONFIGURATION

## Caractéristiques des disques

### Excellente qualité sonore
Le système Dolby Digital mis au point par Dolby Laboratories, vous garantit une reproduction sonore de haute qualité.

### Format écran
Vous permettant de choisir entre le format écran normal (4/3) ou bien le format grand écran (16/9).

### Ralenti variable
Vous pouvez visionner une séquence importante en faisant varier la vitesse du ralenti.

### Contrôle parental (DVD)
Le contrôle parental permet aux utilisateurs de fixer le seuil au-delà duquel ils interdisent à leurs enfants de regarder des films de violence ou réservés aux adu.

### Fonctions variées du menu affiché
Vous pouvez sélectionner la langue d'écoute et des sous-titres, ainsi que l'angle de vue que vous préférez pendant la lecture.

### Balayage progressif
Le balayage progressif améliore l'image en doublant le nombre de lignes de balayage associé à l'affichage classique par balayage entrelacé.

### EZ VIEW (Visionnement facile) (DVD)
La fonction Easy View permet de régler l'image en fonction du format de votre écran de télévision (16/9 ou 4/3).

### Digital Photo Viewer (JPEG) (visionneur de photos numériques)
Grâce à ce visionneur, vous pouvez voir des images numériques sur votre téléviseur.

### Répétition
Vous pouvez écouter une chanson ou visionner un film plusieurs fois par une simple pression sur la touche REPEAT.

### MP3/WMA
Cet appareil peut lire des disques gravés à partir de fichiers MP3/WMA.

### Fonction de reprise de lecture (DVD)
Lors de la lecture d'un film, cette fonction permet de visionner les 10 secondes qui précèdent la scène en cours.

### IInstant Skip (saut instantané) (DVD)
Cette fonction vous permet d'effectuer des sauts de pistes pour faire avancer la lecture de 10 secondes.

### MPEG4
Cet appareil peut lire les fichiers avi enregistrés au format MPEG-4.

**Remarque**

- Disques ne pouvant être lus avec ce lecteur.
- • DVD-ROM • DVD-RAM
- • CD-ROM • CDV
- • CDI • CVD
- • CDG en lecture audio uniquement (pas d'images).
- La capacité de lecture peut dépendre des conditions d'enregistrement.
- • DVD-R, +R
- • CD-RW
- • DVD+RW, DVD-RW (mode vidéo)
- Ce lecteur peut ne pas lire certains CD-R, CD-RW et DVD-R en raison du type de disque ou des conditions d'enregistrement.

### PROTECTION CONTRE LA COPIE

Nombreux sont les disques DVD protéges contre la copie. Ainsi vous ne pouvez connecter votre lecteur DVD que directement à la télévision et non au magnétoscope. Si vous le connectez à un magnétoscope, vous n'obtiendrez que des images déformées par le système de protection MACROVISION.

Ce lecteur DVD intègre des technologies destinées à respecter la propriété intellectuelle dont les droits sont protégés par des brevets américains et des procédés de contrôle de la propriété de Macrovision Corporation et d'autres compagnies. L'utilisation de cette technologie doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle est limitée à l'usage domestique ou aux utilisations strictement définies par Macrovision Corporation. Les modifications techniques ou le démontage sont interdits.

### SORTIES DE RECHERCHE PROGRESSIVE (525p)

"LES CONSOMMATEURS DOIVENT NOTER QUE TOUS LES TÉLÉVISEURS À HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS TOTALEMENT COMPATIBLES AVEC CET APPAREIL ET QU'UNE ERREUR PEUT SURVENIR SUR L'IMAGE AU MOMENT DU BALAYAGE PROGRESSIF DES APPAREILS 525. IL EST RECOMMANDÉ À L'UTILISATEUR DE BASCULER LA CONNEXION VERS LA SORTIE 'DÉFINITION STANDARD'. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA COMPATIBILITÉ DES MODÈLES 525P DE NOTRE LECTEUR DVD, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE CENTRE DE SAMSUNG SERVICE CONSOMMATEURS."

# Types et caractéristiques des disques

Ce lecteur DVD peut lire les disques de types suivants qui sont identifiables par leur logo.

| Type de disque | ype d'enregistrement | Taille des disques | Durée maximale de lecture | Caractéristiques |
|---|---|---|---|---|
| DVD<br>DVD VIDEO | Audio<br>+<br>Video | 12 Cm | Face unique 240 min.<br>Double face 480 min. | - Grâce aux systèmes Dolby Digital, MPEG-2 et DTS, le DVD offre une excellente qualité audio et vidéo.<br>- Les fonctions vidéo et audio peuvent être facilement sélectionnées sur le menu à l'écran. |
| | | 8 Cm | Face unique 80 min.<br>Double face 160 min. | |
| AUDIO-CD<br>COMPACT disc DIGITAL AUDIO | Audio | 12 Cm | 74 min. | - Les disques compacts étant enregistrés avec un signal numérique, la qualité sonore est irréprochable, avec moins de distorsion et sans risque d'usure ou de détérioration. |
| | | 8 Cm | 20 min. | |

### Notation sur le dsque

| | |
|---|---|
| 1 ~ 6 | Code régional de lecture |
| PAL | Système de diffusion adopté au Royaume Uni, France, Allemagne, etc |
| DOLBY DIGITAL | Disque Dolby numérique |
| STEREO | Disque stéréo |
| DIGITAL SOUND | Disque audio numérique |
| dts Digital Out | Disque DTS |
| MP3 DIGITAL DISC PLAYBACK | Disque encodé en MP3 |

**N'insérez qu'un DVD à la fois. Si vous en insérez plusieurs, ils ne pourront être lus et risqueront d'endommager le lecteur.**

### Code régional de lecture

Le lecteur DVD et les disques sont codés différemment selon les parties du monde. Il faut donc le code correspondant à chaque région pour un bon fonctionnement du lecteur. Si vous tentez de lire un disque DVD avec un code incorrect, le lecteur ne fonctionnera pas et un message d'erreur apparaîtra.
Les codes régionaux pour ce lecteur figurent sur la face arrière du lecteur.

### DivX Certification

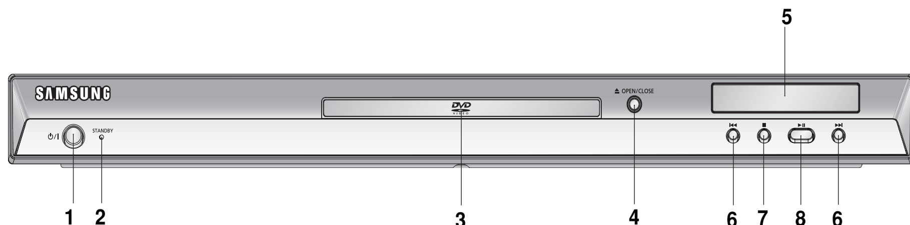



DivX, DivX Certified et les logos qui leur sont associés sont des marques déposées de DivX Networks, Inc. et font l'objet d'une licence

Français

# Description

## Face avant




1. **STANDBY/ON ( ⏻/I )**
   Le voyant s'éteint et le lecteur se met en marche lorsque vous appuyez sur le bouton STANDBY/ON.
2. **Voyant STANDBY**
   Le voyant s'allume lorsque l'appareil est branché pour la première fois sur une prise de courant.
3. **Tiroir à disque**
   Permet de charger un disque.
4. **Touche OPEN/CLOSE ( ⏏ )**
   Pour ouvrir ou fermer le tiroir à disque.
5. **Afficheur**
   Il contient tous les indicateurs de fonctionnement.
6. **SKIP ( ⏮/ ⏭) RECHERCHE**
   Ce bouton vous permet de rechercher une séquence vers l'avant ou vers l'arrière sur un disque. Utilisez le bouton SKIP pour sauter un titre, un chapitre ou une plage.
7. **Touche STOP ( ■ )**
   Pour arrêter la lecture du disque.
8. **LECTURE/PAUSE ( ▶II )**
   Permet de lancer la lecture d'un disque ou de la mettre en pause.

## Afficheur



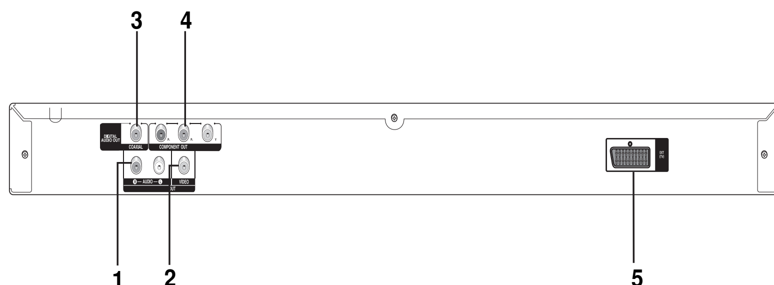
**Affiche la durée de lecture totale/Affiche différents messages concernant des opérations comme lecture, arrét, en chargement,...**

no dSC (pas de Disque) : aucun disque chargé.

OPEn (OUVERT) : le tiroir du lecteur est ouvert.

LOAd (CHARGEMENT) : le lecteur charge les informations contenues sur le disque.

## Face arrière




Français

**1. SORTIE ANALOG AUDIO OUT**
- Branchez aux prises femelles audio de votre téléviseur, récepteur audio/vidéo.

**2. SORTIE VIDEO OUT (signal vidéo)**
- Connectez le lecteur à l'entrée vidéo de votre téléviseur à l'aide d'un cordon coaxial.

**3. SORTIE DIGITAL AUDIO OUT**
- Utilisez un câble coaxial numérique pour le raccordement à un amplificateur Dolby Digital compatible.
- Munissez-vous d'un câble numérique coaxial pour effectuer le raccordement à un amplificateur A/V équipé d'un décodeur Dolby Digital, MPEG2 ou DTS.

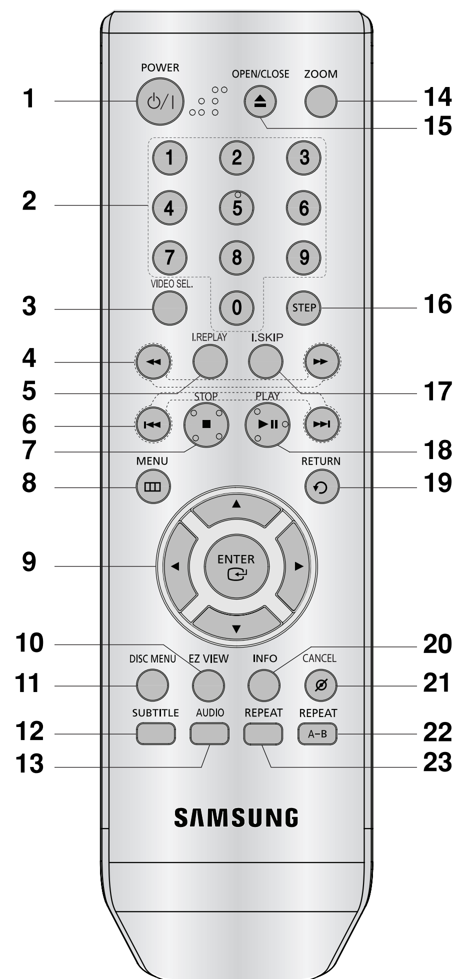
**4. SORTIE COMPONENT VIDEO OUT**
- Utilisez ces prises si vous possédez un téléviseur avec prises. Élément vidéo Pr, Pb et Y.
- Si P-SCAN est sélectionné dans le menu Configuration, le mode P-SCAN fonctionnera.
- Si I-SCAN est sélectionné dans le menu Configuration, le mode I-SCAN fonctionnera.

**5. PRISE PÉRITEL AV**
- Connectez le lecteur à l'entrée AV de votre téléviseur s'il est muni d'une prise Péritel.

**Remarque**

- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur pour vérifier si celui-ci prend en charge le balayage progressif (P-SCAN).
  Si le mode Balayage progressif est pris en charge, suivez les instructions du manuel d'utilisation du téléviseur relatives aux réglages du balayage progressif dans les menus du téléviseur.
- Reportez-vous aux pages 26 pour plus de détails concernant l'utilisation du menu Configuration.

## Télécommande




1. **Touche DVD POWER**
   Pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.

2. **Touches numériques**

3. **Touche VIDEO SEL.**
   Sert à sélectionner le format de sortie vidéo.

4. **Touches SEARCH ( ◀◀ / ▶▶ )**
   Permet une recherche avant ou arrière.

5. **Touche INSTANT REPLAY**
   Cette fonction est utilisée pour une relecture des 10 secondes précédant la scène du film en cours.

6. **Touches SKIP ( |◀◀ / ▶▶| )**
   Utilisez pour sauter un titre, chapitre ou piste.

7. **Touche STOP ( ■ )**

8. **Touche MENU**
   Pour afficher le menu des réglages du lecteur DVD.

9. **Touche ENTER/▲▼◀▶**
   Déplacez la touche ENTER vers le haut/bas ou vers la gauche/droite pour choisir des options de menus.

10. **Touche EZ VIEW**
    Le format d'image peut facilement être adapté au format de votre écran de télévision (16/9 ou 4/3).

11. **Touche DISC MENU**
    Affiche le menu disque.

12. **Touche SUBTITLE**

13. **Touche AUDIO**
    Appuyez sur cette touche pour modifier les options audio.

14. **Touche ZOOM**
    Permet d'agrandir l'image DVD.

15. **Touche OPEN/CLOSE ( ⏏ )**
    Pour ouvrir et fermer le tiroir à disque.

16. **Touche STEP**
    Pour avancer la lecture image par image.

17. **Touche INSTANT SKIP**
    Cette fonction vous permet d'effectuer des sauts de pistes pour faire avancer la lecture de 10 secondes.

18. **Touche PLAY/PAUSE ( ▶II )**
    Pour commencer/suspendre la lecture.

19. **Touche RETURN**
    Pour revenir au menu précédent.

20. **Touche INFO**
    Pour afficher le mode du disque courant.

21. **Touche CANCEL**
    Pour supprimer le menu ou l'affichage à l'écran.

22. **Touche REPEAT A-B**
    Permet de répéter la lecture d'un disque d'un instant A à un instant B.

23. **Touche REPEAT**
    Pour répéter un titre ou tous les titres.

# BRANCHEMENTS

## Choix de la connexion

Cette page présente quelques exemples de connexions généralement utilisées pour raccorder le lecteur DVD au téléviseur ou à d'autres appareils.

### Avant de connecter le lecteur DVD

- Avant de connecter ou de déconnecter les câbles, assurez-vous que le lecteur DVD, le téléviseur et les autres appareils sont bien débranchés de la prise secteur.
- Pour obtenir des informations supplémentaires relatives aux éléments ajoutés (un téléviseur, par exemple), reportez-vous aux modes d'emploi de ces éléments.

### Raccordement à un téléviseur (PERITEL)

- A l'aide la prise PERITEL, connectez l'une des extrémités du câble à la borne de sortie PERITEL (EXT) située à l'arriere de votre lecteur DVD et l'autre extrémité `la borne d'entrée PERITEL (IN) de votre téléviseur.
- Si votre téléviseur n'est pas èquipé d'une prise PERITEL, vous pouvez opter pour l'une des techniques de raccordement suivantes :

### Raccordement à un téléviseur (CVBS Video)

**1**

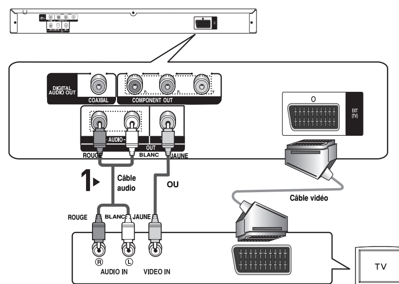
A l'aide des câbles vidéo/audio, raccordez les sorties **VIDEO (jaune)**/**AUDIO (rouge et blanche) OUT** situées à l'arrière du lecteur DVD aux entrées **VIDEO (jaune)**/**AUDIO (rouge et blanche) IN** de votre téléviseur.

**2**

Allumez le lecteur DVD et le téléviseur.

**3**

Appuyez sur le sélecteur d'entrée de la télécommande de votre téléviseur jusqu'à ce que le signal vidéo du lecteur DVD apparaisse à l'écran.




**Remarque**

- **Un bruit peut se faire entendre si le câble audio est trop proche du cordon d'alimentation.**
- Si vous souhaitez relier l'appareil à un amplificateur, reportez-vous à la rubrique Raccordement d'un amplificateur. (voir pp. 12-13).
- Le nombre et l'implantation des prises peuvent varier en fonction de votre téléviseur. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de celui-ci pour plus de détails.
- Si votre téléviseur est équipé d'une entrée audio, raccordez-la à la sortie [AUDIO OUT] (prise blanche de gauche) du lecteur DVD.
- S'il vous plaît ne reliez pas simultanément Peritel et production de la Vidéo (Y, Pb, Pr,) Composant, comme ils peuvent perturber et dégrader les deux qualité de la production de la vidéo.

## Raccordement à un téléviseur (affichage entrelacé)

- Connexion à un téléviseur à l’aide des câbles vidéo composante (Component).
- Profitez d’images en haute définition dotées d’un rendu des couleurs parfait. Le procédé Component video sépare les composantes de l’image en signaux noir et blanc (Y), bleu ($P_B$) et rouge ($P_R$) afin d’offrir des images nettes et propres. (les signaux audio sont transmis par l’intermédiaire de la sortie audio).

**1**

À l’aide de câbles de composant vidéo (non compris), raccordez les prises **COMPONENT VIDEO OUT** situées à l’arrière du lecteur DVD aux prises **COMPONENT IN** de votre téléviseur.

**2**

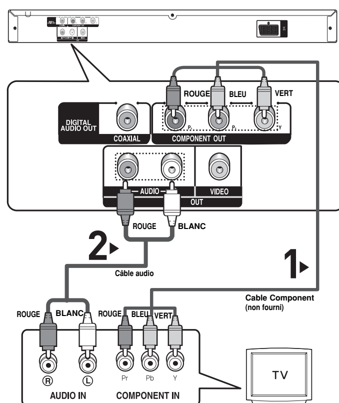
A l’aide des câbles audio, raccordez les sorties **AUDIO OUT (rouge et blanche)** situées à l’arrière du lecteur DVD aux entrées **AUDIO IN (rouge et blanche)** de votre téléviseur. Allumez le lecteur DVD et le téléviseur.

**3**

Appuyez sur le sélecteur d’entrée de la télécommande de votre téléviseur jusqu’à ce que le signal de composant du lecteur DVD apparaisse à l’écran.

**4**

Réglez la sortie Video Out sur **I-SCAN** dans le menu Configuration de l’affichage. (voir pp. 26).




**Remarque**

- Si vous souhaitez relier l’appareil à un amplificateur, reportez-vous à la rubrique Raccordement d’un amplificateur. (voir pp. 12-13).
- Selon la marque de votre téléviseur, la prise Component peut être repérée par “R-Y, B-Y, Y” ou “Cr, Cb, Y” et non par “$P_R$, $P_B$, Y”. Le nombre et l’implantation des prises peuvent varier en fonction de votre téléviseur. Veuillez vous reporter au manuel d’utilisation de celui-ci pour plus de détails.

## Raccordement à un téléviseur (balayage progressif)

**1**

À l'aide de câbles de composant vidéo (non compris), raccordez les prises **COMPONENT VIDEO OUT** situées à l'arrière du lecteur DVD aux prises **COMPONENT IN** de votre téléviseur.

**2**

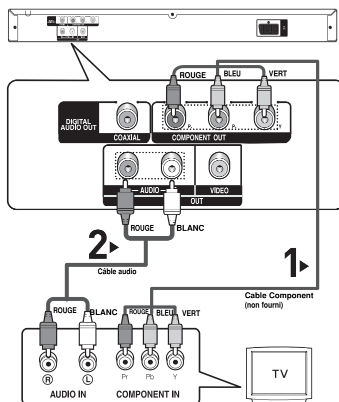
A l'aide des câbles audio, raccordez les sorties **AUDIO OUT (rouge et blanche)** situées à l'arrière du lecteur DVD aux entrées **AUDIO IN (rouge et blanche)** de votre téléviseur. Allumez le lecteur DVD et le téléviseur.

**3**

Appuyez sur le sélecteur d'entrée de la télécommande de votre téléviseur jusqu'à ce que le signal de composant du lecteur DVD apparaisse à l'écran.

**4**

Réglez la sortie Video Out sur **P-SCAN** dans le menu Configuration de l'affichage. (voir pp. 26).




Français

## Affichage en mode Balayage progressif,

- **Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur pour vérifier si celui-ci prend en charge le balayage progressif. Si tel est le cas, suivez les instructions du manuel d'utilisation du téléviseur relatives aux réglages du balayage progressif dans les menus du téléviseur.**
- **En fonction du modèle de votre téléviseur, le branchement peut différer de celui représenté sur le schéma ci-dessus.**

**Remarque**

- Qu'est-ce que le balayage progressif ?
  Le balayage progressif se caractérise par deux fois plus de lignes que le mode de balayage entrelacé.
  Le mode Balayage progressif offre une meilleure qualité d'image.

## Connexion à un système audio (amplificateur deux canaux)

**1**

A l'aide des câbles audio, raccordez les sorties **AUDIO OUT (rouge et blanche)** situées à l'arrière du lecteur DVD aux entrées **AUDIO IN (rouge et blanche)** de votre téléviseur.

**2**

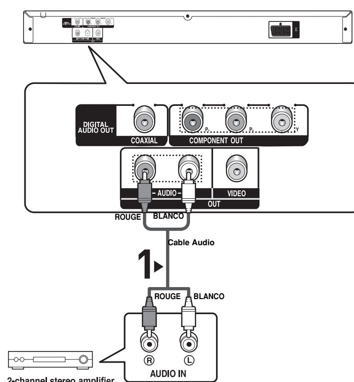
À l'aide du ou des câble(s) vidéo, raccordez les prises **VIDEO, COMPONENT OUT** situées à l'arrière du lecteur DVD à la prise **VIDEO, COMPONENT IN** de votre téléviseur, de la façon décrite aux pages 9 à 11.

**3**

Allumez le lecteur DVD, le téléviseur et l'amplificateur.

**4**

Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée de l'amplificateur et choisissez **source externe** pour entendre le son transmis par le lecteur DVD.
Pour régler l'entrée audio de l'amplificateur, reportez-vous au mode d'emploi de l'amplificateur.




**Remarquez**

- **Veillez à baisser le volume avant d'allumer l'amplificateur afin d'éviter tout "claquement" des haut-parleurs. Celui-ci pourrait endommager les enceintes et provoquer des lésions auditives chez les personnes.**
- Veillez également à régler les paramètres audio du menu en fonction des caractéristiques de l'amplificateur (voir pp.25).
- L'implantation des prises peut varier en fonction de l'amplificateur. Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de celui-ci pour plus de détails.

## Connexion à un système audio (amplificateur Dolby digital, MPEG2 ou DTS)

**1**

Si vous utilisez un câble coaxial (non fourni), raccordez la sortie **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)** située à l'arrière du lecteur DVD à l'entrée **DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL)** de votre amplificateur.

**2**

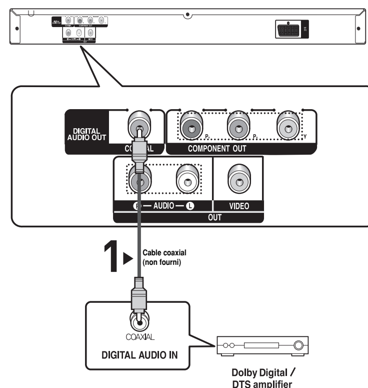
À l'aide du ou des câble(s) vidéo, raccordez les prises **VIDEO, COMPONENT OUT** situées à l'arrière du lecteur DVD à la prise **VIDEO, COMPONENT IN** de votre téléviseur, de la façon décrite aux pages 9 à 11.

**3**

Allumez le lecteur DVD, le téléviseur et l'amplificateur.

**4**

Appuyez sur le bouton de sélection d'entrée de l'amplificateur et choisissez **source externe** pour entendre le son transmis par le lecteur DVD.
Pour régler l'entrée audio de l'amplificateur, reportez-vous au mode d'emploi de l'amplificateur.




Français

**Remarque**

- **Lorsque vous reliez le lecture DVD à un amplificateur DTS et lisez un disque DTS, activez le mode DTS dans le menu configuration, S'il désactivé, vous n'entendrez aucun son ou entendrez un son sound.**
- **Veillez à baisser le volume avant d'allumer l'amplificateur.
Un bruit fort et soudain pourrait endommager les enceintes et provoquer des lésions auditives chez les personnes.**
- Veillez à régler l'audio dans l'écran du menu en fonction de l'amplificateur (voir pages 25).
- La position des prises peut varier en fonction de l'amplificateur.
Veuillez vous reporter au mode d'emploi de l'amplificateur.

# FONCTIONS ELEMETAIRES

## Lecture des disques

### Avant la lecture

- Allumez votre téléviseur et réglez-le sur l'entrée vidéo qui convient à l'aide de la télécommande du téléviseur.
- Si vous avez branché le système audio externe, allumez votre système audio et réglez-le sur le bon canal d'entrée audio.

Dès que vous appuyez sur la touche DVD POWER, après branchement du lecteur, l'écran suivant apparaît : Pour choisir une langue, appuyez sur une touche numérique. (Cet écran s'affiche uniquement lorsque vous branchez le lecteur DVD pour la première fois.) Si vous ne définissez pas la langue dans l'écran de démarrage, les réglages peuvent changer à chaque mise sous ou hors tension de l'appareil. Veillez par conséquent à sélectionner la langue d'affichage souhaitée. Après validation, vous pouvez néanmoins la modifier en appuyant sur le bouton ▶▶| situé en façade de l'appareil pendant plus de cinq secondes, aucun disque n'étant chargé. L'écran **SELECT MENU LANGUAGE** (SELECTION DE LA LANGUE D'AFFICHAGE) réapparaît afin que vous puissiez activer la langue de votre choix.

SELECT MENU LANGUAGE

| | | |
|---|---|---|
| Press | 1 | for English |
| Touche | 2 | pour Français |
| Drücken Sie | 3 | für Deutsch |
| Pulsar | 4 | para Español |
| Premere | 5 | per Italiano |
| Druk op | 6 | voor Nederlands |

### Lecture

1. Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE (⏏)**.
   Le voyant STANDBY s'éteint et le tiroir à disque s'ouvre.

2. Placez le disque avec soin sur le tiroir, étiquette de présentation du disque vers le haut.

3. Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (▶II)** ou **OPEN/CLOSE (⏏)** pour
   - Lorsque vous arrêtez la lecture, l'appareil mémorise l'endroit où vous l'avez arrêtée. Si vous appuyez sur PLAY/PAUSE (▶II) pour recommencer, il reprendra la lecture là où vous l'avez quittée.

4. **Arrêt de la lecture**
   Appuyez sur la touche **STOP (■)** pendant la lecture.

5. **Retrait du disque**
   Appuyez sur **OPEN/CLOSE (⏏)**.

6. **Interruption de la lecture**
   Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (▶II)** ou **STEP** sur la télécommande durant la lecture.
   - L'image devient fixe et il n'y a plus de son.
   Pour reprendre appuyez à nouveau sur la touche PLAY/PAUSE (▶II) .

7. **Lecture pas à pas (Sauf CD)**
   Appuyez sur la touche **STEP** (incrément) sur la télécom mande durant la lecture.
   - A chaque pression sur la touche, une image vient remplacer la précédente.
   - En mode STEP, le son est coupé.
   - Appuyez sur PLAY/PAUSE (▶II) pour retourner au mode normal.
   - La lecture image par image n'est possible que vers l'avant.

8. **Lecture au ralenti**
   Appuyez sur le bouton **SEARCH (◀◀/▶▶)** et maintenez-le enfoncé pour choisir la vitesse de lecture (1/8, 1/4 ou 1/2 de la vitesse normale) en mode PAUSE ou STEP.
   - En mode ralenti, le son est coupé.
   - Appuyez sur PLAY/PAUSE (▶II) pour revenir au mode normal.

### Remarque

- Si le lecteur n'est pas utilisé pendant plus d'une minute, l'économiseur d'écran apparaît et l'écran s'ouvre et se ferme en fondu de façon continue. Appuyez sur PLAY/PAUSE (▶II) (Lecture) pour poursuivre la lecture.
- Si le lecteur reste en mode arrêt pendant plus de 30 minutes, il se met automatiquement hors tension. (Fonction de mise hors tension automatique)
- Si vous laissez le lecteur en pause, l'appareil se met en position arrêt après 5 minutes.
- Le symbole ( ⊘ ) indique une pression sur un touche invalide.

# Recherche et saut de chapitre ou de plage

Vous pouvez rechercher rapidement un chapitre ou une plage que vous appréciez pendant la lecture.

### Recherche par chapitre ou plage

En cours de lecture, appuyez sur les touches **SEARCH** (◀◀ ou ▶▶) de cette dernière pendant plus d'une seconde.

| | |
|---|---|
| DVD | 2X, 4X, 64X, 128X |
| CD | 2X, 4X, 8X |

**Remarque**

- La vitesse de lecture réelle peut être différente de la vitesse indiquée pour cette fonction.
- Aucun son n'est émis en mode Recherche (sauf si l'appareil lit un CD).

### Saut des plages

Appuyez sur les touches **SKIP** (|◀◀ ou ▶▶|) pendant la lecture.

- Si vous appuyez sur SKIP (▶▶|) pendant la lecture d'un DVD, vous passerez au chapitre suivant. Si vous appuyez sur SKIP (|◀◀), vous retournerez au début du chapitre. En appuyant de nouveau sur la touche, vous passerez au début du chapitre précédent.

# Utilisation de la fonction d'affichage

### Lecture d'un DVD/MPEG4

1. Lors de la lecture, appuyez sur la touche **INFO** de la télécommande.
2. Servez-vous des boutons ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité.
3. Utilisez les boutons ◀/▶ pour effectuer le réglage souhaité et appuyez sur ENTER.
   - Vous pouvez vous servir des touches numériques de la télécommande pour accéder directement à un titre, à un chapitre ou pour démarrer la lecture à l'heure souhaitée.
4. Pour fermer l'écran, appuyez à nouveau sur la touche **CANCEL**.

**Remarque**

| | |
|---|---|
| Title | Permet de sélectionner le titre souhaité parmi plusieurs titres sur le disque.<br>Par exemple si un DVD contient plus d'un film, chacun des films porte un titre d'identification. |
| Chapter<br>Track | Le contenu de la plupart des disques DVD est divisé en chapitres qui vous permettent de repérer rapidement un passage particulier. |
| Time | Permet la lecture du film à l'heure désirée. Pour cela, vous devez indiquer l'heure de début comme référence. La fonction de recherche temporelle n'est pas compatible avec certains disques. |
| Audio | Indique la langue de la piste sonore du film. Dans l'exemple, la piste sonore en lecture en mode 5.1CH est en anglais.<br>Un disque DVD peut comporter un maximum de huit pistes sonores. |
| Subtitle | Indique la langue des sous-titres sur le disque. Vous pouvez choisir cette langue ou, si vous le préférez, désactiver la fonction des sous-titres.<br>Un disque DVD peut comporter un maximum de 32 sous-titres. |
| Shortcut | Pour accéder à la fonction Bookmark ou Angle souhaitée.<br>Certains DVD possèdent davantage de fonc-tions Angle.<br>La fonction Bookmak vous permet de rechercher rapidement et facilement une piste ou un chapitre spécifique d'un DVD ou d'un CD (Menu Off). |

# Utilisation du menu Disque et du menu Titres

## Utilisation du menu Disque

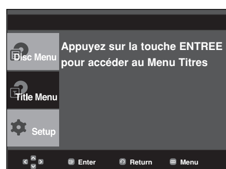
1. Lors de la lecture d'un disque DVD, appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.
2. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Disc Menu** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**.




**Remarque**
- Le menu Disque peut ne pas être compatible avec certains disques.
- Vous pouvez également accéder au menu Disque par l'intermédiaire du bouton DISC MENU de la télécommande.

## Utilisation du menu Titres

1. Lors de la lecture d'un disque DVD, appuyez sur la touche **MENU** de la télécommande.
2. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Title Menu** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**.




**Remarque**
- Le menu Titres peut ne pas être compatible avec certains disques.
- Le menu Titres ne s'affiche que si le disque contient au moins deux titres.

# Lecture répétée

Reprenez la lecture de la piste, du chapitre, du titre actuel ou d'une section (p. ex., A-B) ou encore du disque au complet.

## Lecture en DVD

1. Pressez la touche **REPEAT**. Le menu répétition apparaît à l'écran.
2. Utilisez les boutons ◄/► pour sélectionner **Chapter**, **Title** ou **A-B** puis appuyez sur **ENTER**.
   - La répétition d'un DVD se fait par chapitre ou par titre
   - Chapitre  : répète le chapitre en cours de lecture.
   - Title : répète le titre en cours de lecture.
   - Disque : épète l'intégralité du disque en cours de lecture.
   - Plage: répète la plage en cours de lecture.
   - A-B: répète un segment du disque que vous avez sélectionné.

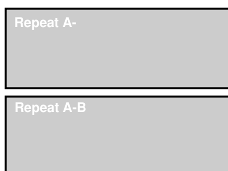
DVD




### Fonction A-B Repeat

1. Appuyez sur le bouton REPEAT A-B à l'instant (A) où vous  souhaitez faire démarrer la lecture répétée.
2. Appuyez sur le bouton REPEAT A-B à l'instant (B) où la lecture  répétée doit s'arrêter.
- Pour repasser en lecture normale, appuyez sur le bouton CANCEL.

DVD




**Remarque**
- La fonction REPETER UNE SEQUENCE A-B ne vous permet pas de chisir un instant (B) éfant postérieur à l'instant (A) de mons cinq secondes
- La lecture répétée peut ne pas s'appliquer sur certains disques.

## Pièce lente.

Cette option permet de revoir les scènes contenant du sport, de la danse, de la musique, etc., de façon à pouvoir les visualiser plus précisément.

### Pendant la lecture d'un DVD

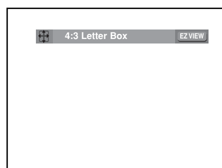
1. Lors de la lecture, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (▶II)**.
2. Appuyez sur la touche **SEARCH (◀◀/ ▶▶)** et maintenez-le enfoncé pour choisir la vitesse de lecture (1/8, 1/4 ou 1/2 moitié de la vitesse normale) en mode PAUSE ou STEP.

# FONCTIONS AVANCEES

## Réglage du rapport d'aspect hauteur-largeur de l'écran (EZ View)

### La lecture d'un DVD et choix du rapport d'aspect (DVD)

Appuyez sur la touche **EZ VIEW**.
- La taille de l'écran se modifie lorsque la touche est actionnée à plusieurs reprises.
- Le mode écran zoom fonctionne différemment selon la configuration de l'écran dans le menu Configuration de l'affichage.
- Pour que le bouton **EZ VIEW** fonctionne correctement, vous devez régler le format d'image correct dans le menu Configuration de l'affichage. (voir pp. 26).




### Connexion à un téléviseur 16:9

**Les disques au rapport d'aspect 16:9**

- **Ecran Large**
  Le contenu des DVD s'affiche au rapport 16:9.
- **Ajustement à l'écran**
  Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. Lors de la lecture d'un disque au rapport d'aspect de 2.35:1, les bandes noires au haut et au bas de l'écran disparaissent, et l'image s'étire verticalement. (Dans le cas de certains disques, il se peut que les bandes noires ne disparaissent pas complètement.)
- **Elargissement**
  Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.

**Les disques au rapport d'aspect 4:3**

- **Format Large**
  Affichage du DVD au rapport 16:9. L'image s'étire verticalement.
- **Ajustement à l'écran**
  Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et a l'apparence étirée à la verticale.
- **Elargissement**
  Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.
- **Ajustement Vertical**
  Lors du visionnement d'un DVD au rapport d'aspect 4:3 sur un téléviseur au rapport hauteur-largeur 16:9, l'image est délimitée d'une bande noire des deux extrémités pour qu'elle n'ait pas d'apparence étirée horizontalement.

## Connexion à un téléviseur 4:3

**Les disques au rapport d'aspect 16:9**

- **4:3 Letter Box**
  Le contenu des DVD s'affiche au rapport 16:9, et une bande noire apparaît au haut et au bas de l'écran.
- **4:3 Pan Scan**
  Les parties gauche et droite de l'écran sont coupées et la partie centrale de l'écran 16/9 s'affiche.
- **Ajustement à l'écran**
  Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et a l'apparence étirée à la verticale.
- **Elargissement**
  Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.

**Les disques au rapport d'aspect 4:3**

- **Format Classique**
  Le contenu des DVD s'affiche au rapport 4:3.
- **SCREEN FIT**
  Des bandes noires cachent les parties supérieure et inférieure de l'écran. L'image remplit l'espace entre les deux bandes et a l'apparence étirée à la verticale.
- **Elargissement**
  Les extrémités et les parties supérieure et inférieure de l'écran sont amputées, alors que la partie centrale de l'écran s'agrandit.

**Remarque**

Dans le cas de certains disques, le comportement du rapport hauteur-largeur de l'écran pourrait différer de celui décrit ci-dessus.

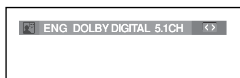
## Sélection de la langue audio

Le bouton AUDIO vous permet de sélectionner rapidement et facilement la langue audio

### Utilisation du bouton AUDIO (DVD/MPEG4)

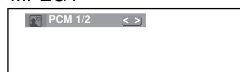
1. Appuyez sur le bouton **AUDIO**. Le son change à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.
   Les langues audio sont représentées par des abréviations.

DVD




Presse bouton ◄/► sonore à remocon à maintes . pour sélectionner le type de son souhaité pour la lecture d'un disque MPEG4, puis appuyez sur le bouton **ENTER**.

MPEG4




2. Pour que l'icône **AUDIO** disparaisse de l'écran, appuyez sur e bouton **CANCEL** ou **RETURN**.

**Remarque**
- Cette fonction varie en fonction des langues audio présentes sur le disque et peut ne pas fonctionner.
- Un DVD peut contenir jusqu'à 8 langues audio différentes.
- Pour que la même langue audio soit automatiquement sélectionnée chaque fois que vous souhaitez lire un DVD, reportez-vous à la rubrique "Utilisation de la langue audio" en page 24.

## Sélection de la langue des sous-titres

Vous pouvez sélectionner rapidement et facilement un sous-titre avec le bouton SUBTITLE.

### Utilisation du bouton SUBTITLE (DVD/MPEG4)

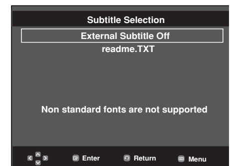
1. Appuyez sur le bouton **SUBTITLE**.
   Le sous-titre change lorsque vous appuyez de façon répétée sur le bouton.
   Les langues de sous-titrage sont représentées par des abréviations.

DVD




L'option du sous-titre externe paraîtra, dépend le Disque DivX.

MPEG4




Bouton du Sous-titre de la presse à remocon à maintes ◄/► pour sélectionner la langue des sous-titres souhaitée sur un MPEG4, puis appuyez sur **ENTER**.

MPEG4




2. Pour retirer l'icône **SUBTITLE**, appuyez sur le bouton **CANCEL** ou **RETURN**.

**Remarque**
- Selon les types de DVD, vous devrez modifier le sous-titre souhaité dans le Disc Menu (Menu disque). Appuyez sur le bouton DISC MENU.
- Cette fonction varie en fonction des sous-titres présents sur le disque et peut ne pas fonctionner avec tous les DVD.
- Un DVD peut contenir jusqu'à 32 langues de sous-titrage différentes.
- Pour avoir la même langue de sous-titrage lors de la lecture de DVD, reportez-vous à la rubrique "Utilisation de la langue de sous-titrage" en page 24.

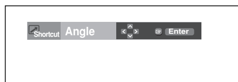
# Sélection de l’angle de prise de vue à l’écran

Lorsqu’un DVD contient plusieurs angles pour une scène donnée, vous pouvez utiliser la fonction ANGLE.

## Utilisation de la fonction ANGLE (DVD)

Si le DVD contient plusieurs angles, ANGLE s’affiche à l’écran.

1. Appuyez sur le bouton **INFO** de votre télécommande pendant la lecture.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Shortcut**.
3. Appuyez sur les boutons ◄/► pour sélectionner **Angle**, puis appuyez sur **ENTER**.




4. Pressez le ◄/► boutonne ou vous pouvez utiliser le nombre boutonne sur la télécommande pour sélectionner l'angle désiré.




**Remarque**
- Cette fonction ne pourra pas être activée si le disque ne comporte qu’un seul angle. Peu de disques sont actuellement équipés de cette fonction.
- Selon le disque, ces fonctions peuvent ne pas fonctionner

# Fonction instant Replay/SKIP

## Utilisation de la fonction Relecture instantanée (DVD)

Lorsque vous ratez une scène, vous pouvez la visionner à nouveau à l’aide de cette fonction.

Appuyez sur le bouton **INSTANT REPLAY**, la scène en cours recule de 10 secondes, puis la lecture reprend.

## Utilisation de la fonction SKIP instantané (DVD)

Utilisez la fonction SKIP pour avancer de 10 secondes la scène en cours de lecture.

Appuyez sur le bouton **INSTANT SKIP**.
- La lecture avance de 10 secondes.

**Remarque**
Selon le disque, ces fonctions peuvent ne pas fonctionner

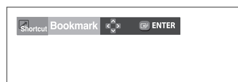
# Utilisation de la fonction Signet

Cette fonction vous permet de marquer les sections d’un DVD, à l’aide d’un signet pour les retrouver facilement ensuite.

## Utilisation de la fonction Signet (DVD)

1. Appuyez sur le bouton **INFO** de votre télécommande pendant la lecture.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Shortcut**.

DVD




3. Appuyez sur les boutons ◄/► pour sélectionner **Signet**, puis appuyez sur **ENTER**.
4. Une fois que vous avez atteint la scène à marquer d’un signet, appuyez sur le bouton **ENTER**. Vous pouvez mar quer jusqu’à trois scènes différentes à la fois.

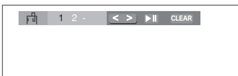



**Remarque**
- Selon le disque, la fonction Signet peut ne pas être disponible.

## Rappel d’une scène marquée

1~3. Les trois premières étapes sont identiques à celles de la rubrique “Utilisation de la fonction Signet” en page 19.

4. Appuyez sur les boutons ◄/► pour sélectionner une scène marquée.



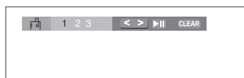

5. Press the **PLAY/PAUSE** ( ►II ) button to skip to the marked scene.

## Effacement d’un signet

1~3. Les trois premières étapes sont identiques à celles de la rubrique “Utilisation de la fonction Signet” en page 19.

4. Appuyez sur les boutons ◄/► pour sélectionner le numéro du signet à supprimer.

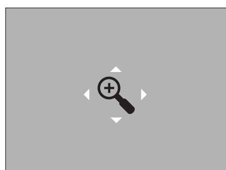
5. Appuyez sur le bouton **CANCEL** pour supprimer un numéro de signet.




# Utilisation de la fonction Zoom

## Utilisation de la fonction Zoom (DVD)

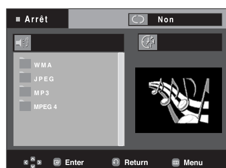
1. En mode lecture ou en mode pause, appuyez sur le bouton **ZOOM** de votre télécommande.Appuyez sur le bouton **ENTER**.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ ou ◄/► pour sélectionner a partie de l'écran sur laquelle vous souhaitez faire un zoom avant.
   - En cours de lecture d'un DVD, appuyez sur ENTER pour effectuer un zoom avant de 2X/4X/2X/Normal dans l'ordre.



# Menu Clips pour MP3/WMA/ JPEG/ MPEG4/CD Audio

Les CD Audio ou disques au format MP3/WMA/ JPEG/MPEG4 contiennent des chansons individuelles et/ou des images qui peuvent être organisées dans des dossiers comme indiqué ci-dessous. Vous pouvez les manipuler de la même façon que vous classez des fichiers dans différents dossiers sur votre ordinateur.

Ouvrez le tiroir disque. Placez le disque dans le tiroir. Fermez le tiroir. Le tiroir se ferme et cet écran s'affiche.




- : Nom du fichier en cours de lecture.
- : Durée actuelle de lecture.
- : Mode actuel de lecture: Il existe quatre modes. Ils peuvent être sélectionnés dans cet ordre en appuyant sur le bouton **REPEAT**.
  - Off (Non): Lecture normale
  - Plage: Permet de répéter la plage en cours.
  - Folder: Permet de répéter le dossier actuel.
  - Aléatoire: Les fichiers du disque sont lus dans un ordre aléatoire.

- MP3 : Icône de fichier MP3.
- WMA : Icône de fichier WMA.
- JPG : Icône de fichier JPEG.
- AVI : Icône de fichier AVI.
- CD : Icône de fichier CD Audio.
- : Icône de dossier.
- : Icône du dossier actuel.

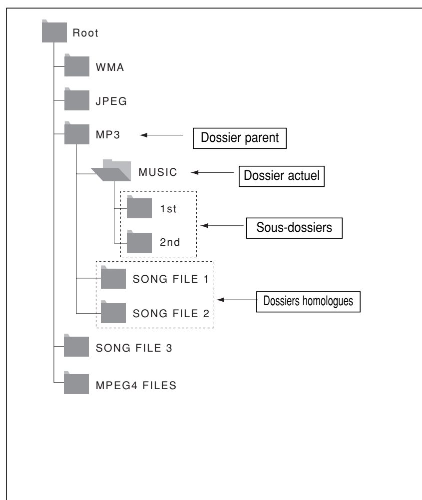
# Modifier un dossier

Le dossier ne peut être sélectionné qu'en mode Arrêt.

- **Pour sélectionner le dossier parent**
  Appuyez sur le bouton **RETURN** pour accéder au dossier parent, ou bien sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner ".." puis sur **ENTER**.

- **Pour sélectionner le dossier homologue**
  Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner le dossier souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.

- **Pour sélectionner le sous-dossier**
  Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner le dossier souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.



# Lecture de fichiers MP3/WMA/CD Audio

1. Ouvrez le tiroir disque. Placez le disque dans le tiroir. Fermez le tiroir.
   - Pour les disques contenant des fichiers aux formats MP3 et WMA, seul un type de fichier peut être lu et non les deux.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼/◄/► pour sélectionner un fichier musical. Appuyez sur **ENTER** pour démarrer la lecture du fichier musical.




## Lecture répétée / aléatoire

Appuyez sur le bouton REPEAT pour modifier le mode de lecture. Il existe quatre modes : **Non, Track, Folder** et **Random**.
- Off (Non): Lecture normale
- Track (Plage): Permet de répéter le fichier musical actuel.
- Folder (Dossier): Permet de répéter les fichiers musicaux ayant la même extension dans le dossier actuel.
- Random(Aléatoire): Les fichiers musicaux ayant la même extension sont lus dans un ordre aléatoire.

Pour reprendre une lecture normale, appuyez sur le bouton **CANCEL**.

## Fichier CD-R MP3/WMA

**Lorsque vous enregistrez des fichiers MP3 ou WMA sur un CD-R, veuillez vous reporter à ce qui suit.**

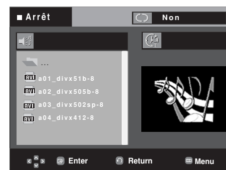
- **Vos fichiers MP3 ou WMA doivent être au format ISO 9660 ou JOLIET.**
  Les fichiers au format ISO 9660 et les fichiers MP3 ou WMA Joliet sont compatibles avec les systèmes DOS et Windows de Microsoft et avec le système Mac d'Apple. Ceci est le format le plus couramment utilisé.
- **Pour nommer vos fichiers MP3 ou WMA, ne dépassez pas 8 caractères et utilisez ".mp3, .wma" comme extension de fichier.**
  Format de nom général : "Titre.mp3" ou "Titre.wma". En composant votre titre, ne dépassez pas 8 caractères, n'utilisez pas d'espaces dans le nom ni de caractères spéciaux, dont : (.,/,\,=,+).
- **Utilisez un taux de transfert de décompression d'au moins 128 Kbps pour enregistrer des fichiers MP3.**
  La qualité sonore des fichiers MP3 dépend essentiellement du taux de compression / décompression que vous choisis sez. Pour obtenir un son CD audio, il faut un taux d'échantil lonnage analogique / numérique (conversion au format MP3) d'au moins 128 Kbps et de 160 Kbps maximum. Cependant, des taux supérieurs, tels que 192 Kbps ou plus, ne pro duisent que rarement une meilleure qualité sonore. Inversement, des fichiers avec des taux de décompression inférieurs à 128 Kbps ne sont pas lus correctement.
- **Utilisez un taux de transfert de décompression d'au moins 64 Kbps pour enregistrer des fichiers WMA.**
  La qualité sonore des fichiers WMA dépend essentiellement du taux de compression / décompression que vous choisis sez.Pour obtenir un son CD audio, il faut un taux d'échantil lonnage analogique / numérique (conversion au format WMA) d'au moins 64 Kps et de 192 Kps maximum. Inversement, des fichiers avec des taux de décompression inférieurs à 64 Kbps ou supérieurs à 192 Kps ne sont pas lus correctement.
- **N'essayez pas d'enregistrer des fichiers MP3 protégés par les droits d'auteur.**
  Certains fichiers "sécurisés" sont cryptés et protégés par code afin de les protéger des copies illégales. Ces types de fichiers sont les suivants : Windows Media™ (marque déposée de Microsoft Inc) et SDMI™ (marque déposée de The SDMI Foundation). Vous ne pouvez pas copier ces fichiers
- **Important :**
  Les recommandations ci-dessus ne garantissent pas que le lecteur DVD lira les enregistrements MP3 ni que le son sera de bonne qualité. Notez que certaines technologies et méthodes utilisées pour l'enregistrement de fichiers MP3 sur des CD-R ne permettent pas une lecture optimale de ces fichiers sur votre lecteur DVD (qualité sonore détériorée et dans certains cas le lecteur ne peut pas lire les fichiers).
- Ce lecteur peut lire jusqu'à 500 fichiers et 500 dossiers par disque.

# Lecture de fichiers MPEG4

## Fonction lecture de fichiers MPEG4

Les fichiers AVI permettent de stocker les données audio et vidéo. Seuls les fichiers au format AVI dotés d'une extension ".avi" peuvent être lus

1. Ouvrez le tiroir disque. Placez le disque dans le tiroir. Fermez le tiroir.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ ou ◄/► pour sélectionner un fichier avi (DivX/XviD), puis appuyez sur **ENTER**.




## Lecture répétée

Appuyez sur le bouton **REPEAT** pour modifier le mode de lecture. Il existe 4 modes, **Non**, **Folder, Title** et **A-B** (distance entre deux points déterminée par l'utilisateur).
- Folder (Dossier) : Permet de répéter les fichiers AVI ayant la même extension dans le dossier actuel.
- Title (Titre) : permet de répéter le titre en cours de lecture.
- A-B : permet de répéter une séquence du fichier sélectionné.

Français

**Description de la fonction MPEG4**

| Fonction | Description | Page de référence |
|---|---|---|
| Sauter ( ⏮ ou ⏭ ) | Pour avancer ou reculer de 5 minutes, appuyez sur le bouton ⏮ ou ⏭ pendant la lecture. | - |
| Recherche ( ◀◀ ou ▶▶ ) | Appuyez sur le bouton RECHERCHE (◀◀ ou ▶▶ ) pendant la lecture, puis appuyez à nouveau pour accélérer la vitesse de recherche. Permet d'accélérer la vitesse de recherche dans un fichier AVI. (2X, 4X, 8X) | - |
| Lecture lente | Permet de ralentir la vitesse de recherche dans un fichier AVI. (1/8X, 1/4X, 1/2X) | P 14 |
| Lecture STEP | A chaque pression sur le bouton STEP, une nouvelle image apparaît. | P 14 |
| ZOOM | 2X/4X/2X/Normal dans l'ordre | P 20 |

- Selon le fichier MPEG4, ces fonctions peuvent ne pas fonctionner.

### Fichier CD-R AVI

Ce lecteur permet de lire les fichiers vidéo compressés suivants, contenus dans un fichier au format AVI :
- Contenus DivX 3.11
- Contenus DivX 4 (basés sur le profil simple MPEG4)
- Contenus DivX 5 (profil simple MPEG4 en plus d'autres caractéristiques comme des images bidirectionnelles. Les fonctions Qpel et GMC sont également prises en charge).
- Contenus compatibles XviD MPEG4.

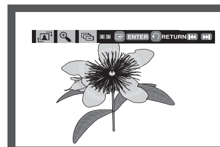
Ce lecteur prend en charge toutes les résolutions jusqu'aux valeurs maximales ci-dessous.

| DivX3.11 & DivX4 & XviD | DivX5 |
|---|---|
| Le débit binaire peut être variable : L'appareil peut sauter les parties à décoder ayant un débit binaire élevé et reprendre le décodage lorsque celui-ci revient à la normale. | 720 x 480 @30ips<br>720 x 576 @25ips<br>: Débit binaire maximum : 4Mbps |

**Remarque**
- Certains fichiers MPEG4 réalisés sur ordinateur peuvent ne pas être lus.
  C'est pourquoi un type de Codec, une Version et une Résolution plus élevée au-delà de la spécification ne sont pas pris en charge.
- Cet appareil prend en charge les CD-R/RW au format MPEG4 qui respectent le "format ISO9660".

# Lecture de CD image

1. Sélectionnez le dossier souhaité.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner un fichier image dans le menu des séquences animées puis appuyez sur le bouton **ENTER**.
3. Appuyez sur les bouton **INFO** pour sélectionner le menu que vous souhaitez voir, puis appuyez sur le bouton **ENTER**.




**Remarque**
- Appuyez sur le bouton ARRET pour revenir au menu des séquences animées.
- Lorsque vous lisez un CD Kodak Picture, le lecteur affiche directement la photo sans afficher le menu des séquences animées.

**Rotation**

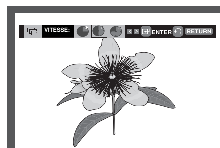

: Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **ENTER**, l'image effectue une rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Zoom**


: Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner la partie de l'écran sur laquelle vous souhaitez faire un zoom avant. Appuyez sur le bouton **ENTER**. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **ENTER**, l'image est agrandie par quatre (2X).

**Diaporama**

- : Le lecteur passe en mode Diaporama.
- Vous devez régler l'intervalle entre chaque image avant de commencer le diaporama.
- : Les images changent automatiquement toutes les 6 secondes environ.
- : Les images changent automatiquement toutes les 12 secondes environ.
- : Les images changent automatiquement toutes les 18 secondes environ.




**Remarque**
- Selon la taille du fichier, le temps entre chaque image peut varier par rapport à celui que vous avez déterminé.
- Si vous n'appuyez sur aucun bouton, le diaporama se lance automatiquement et par défaut après 10 secondes.

## Disques CD-R JPEG

- Seuls les fichiers avec une extension “.jpg” et “.JPG” peuvent être lus.
- Si le disque n’est pas fermé, le démarrage de la lecture sera plus lent et certains fichiers ne pourront pas être lus.
- Seuls les CD-R contenant des fichiers JPEG au format ISO 9660 ou au format Joliet peuvent être lus.
- Le nom du fichier JPEG ne doit pas contenir plus de 8 caractères, il ne doit pas inclure d’espaces ou de caractères spéciaux (. / = + par exemple).
- Seuls les disques multisession contenant des données enregistrées sur des pistes consécutives peuvent être lus. Si le disque multisession comporte un segment vide, la lecture se fait jusqu’à ce segment uniquement.
- Un maximum de 500 images peut être stocké sur un seul CD.
- Nous vous recommandons les CD Kodak Picture.
- Lors de la lecture d’un CD Kodak Picture, seuls les fichiers au format JPEG contenus dans le dossier images peuvent être lus.
- CD Kodak Picture : La lecture des fichiers JPEG du dossier images peut être lancée automatiquement.
- CD Konica Picture : Vous devez sélectionner les fichiers JPEG dans le menu des séquences animées pour visualiser une image.
- CD Fuji Picture : Vous devez sélectionner les fichiers JPEG dans le menu des séquences animées pour visualiser une image.
- CD QSS Picture : Cet appareil ne lit pas les CD QSS Picture.
- Si le disque comporte plus de 500 fichiers, seuls 500 fichiers JPEG seront lus.
- Si le disque comporte plus de 500 dossiers, seuls les fichiers JPEG de 500 dossiers seront lus.

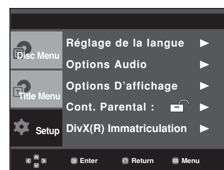
# CHANGEMENT DU MENU CONFIGURATION

Français

## Utilisation du menu de configuration

Le menu Configuration vous permet de personnaliser votre lecteur DVD en sélectionnant vos langues préférées et en réglant le niveau de censure parentale, il vous permet également de configurer le lecteur en fonction de la taille de l’écran de votre téléviseur.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** de votre télécommande, appareil en mode arrêt. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.




❶ Réglage de la langue : Configuration de la langue.
❷ Options Audio : Configuration des options audio.
❸ Options D'affichage : Configuration des options d’affichage. Utilisez cette fonction pour détermin er le type d’écran que vous souhaitez et les dif férentes options d’affichage disponibles.
❹ Cont. Parental : Configuration du niveau de censure parentale. Elle permet aux utilisateurs de définir un niveau au-delà duquel les enfants ne peuvent pas visionner de films non adaptés à leur âge, car comportant entre autre des scènes de violence ou à caractère pornographique.
❺ DivX(R) Immatriculation : Veuillez enregistrer votre lecteur auprès du service Vidéo à la demande DivX(R) à l'aide de votre code d'enregistrement. Pour davantage d'informations, rendez-vous sur www.divx.com/vod.

2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour accéder aux différentes fonctions. Puis appuyez sur ► ou **ENTER** pour accéder aux sous-fonctions.
3. Pour que l’écran disparaisse après la configuration, appuyez de nouveau sur le bouton **MENU**.

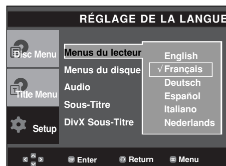
**Remarque**
En fonction du disque, certaines sélections du menu Setup (Configuration) peuvent ne pas fonctionner.

# Configuration des options de langue

Si vous avez réglé préalablement les options menu lecteur, menu disque, audio et langue des sous-titres, elles apparaissent automatiquement à chaque fois que vous visionnez un film.

## Utilisation de la langue du Menu Lecteur

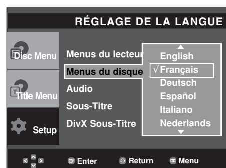
1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Réglage de la langue**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
4. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Menus du lecteur** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**.
5. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou **ENTER**.
   - La langue est sélectionnée et l'écran revient au menu Configuration de la langue.
   - Pour que le menu de configuration disparaisse, appuyez sur le bouton MENU.




## Utilisation de la langue du Disc Menu (Menu Disque)

Cette fonction permet de modifier la langue du texte qui s'affiche sur les écrans du menu disque uniquement.

1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Réglage de la langue**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
4. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Menus du disque** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**.
5. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou **ENTER**.
   - Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale pré-enregistrée est sélectionnée.
   - La langue est sélectionnée et l'écran revient au menu Configuration de la langue.
   - Pour que le menu de configuration disparaisse, appuyez sur le bouton MENU.



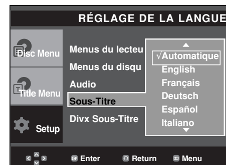

## Utilisation de la langue audio

1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Réglage de la langue**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
4. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Audio** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**.
5. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou **ENTER**.
   - Sélectionnez "Originale", si vous souhaitez que la langue de la bande son par défaut soit la langue originale d'enregistrement du disque.
   - Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue originale pré-enregistrée est sélectionnée.
   - La langue est sélectionnée et l'écran revient au menu Configuration de la langue.
   - Pour que le menu de configuration disparaisse, appuyez sur le bouton MENU.




## Utilisation de la langue des sous-titres

1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Réglage de la langue**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
4. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Sous-Titre** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**.
5. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou **ENTER**.
   - Sélectionnez "Automatique" si vous souhaitez que la langue des sous-titres soit la même que la langue sélectionnée pour la langue audio.
   - Certains disques peuvent ne pas contenir la langue que vous avez sélectionnée comme langue initiale. Dans ce cas, le disque utilise son paramètre linguistique d'origine.
   - La langue est sélectionnée et l'écran revient au menu de configuration.
   - Pour que le menu de configuration disparaisse, appuyez sur le bouton MENU.



### Utilisation de la langue des sous-titres de fichiers DivX

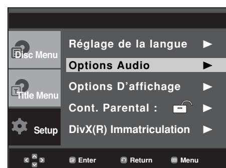
1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Réglage de la langue**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
4. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **DivX Sous-Titre** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**.
5. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton ► ou **ENTER**.
   - La langue est sélectionnée et l'écran revient au menu de configuration.
   - Pour que le menu de configuration disparaisse, appuyez sur le bouton MENU.

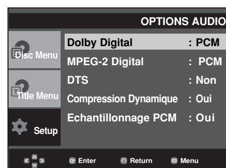



## Configuration des options audio

Les options audio vous permettent de configurer le dispositif audio et les paramètres de son en fonction du système audio en cours d'utilisation.

1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Options Audio**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
4. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.




❶ Dolby Digital
- PCM : Conversion en audio PCM(2CH).
- Bitstream : Emet un son Dolby Digital ou un flot binaire DTS via la sortie numérique. Sélectionnez Flot binaire lors de la connexion au décodeur Dolby Digital et DTS.

**Remarque**
- Il n'y a pas de sortie audio analogique lorsque vous lisez un disque DTS.

❷ MPEG-2 Digital
- PCM : Conversion en audio PCM(2CH).
- Bitstream : Conversion en flot binaire MPEG-2 Digital (5.1CH ou 8CH). Sélectionnez Flot binaire lorsque vous utilisez la sortie audio numérique.

❸ DTS
- Non : Ne produit pas de signal numérique.
- Oui : Sortie DTS Bitstream. Uniquement par sortie numérique. Activez ce mode lors de la connexion à un décodeur compatible DTS.

❹ Compression Dynamique
- Oui : Pour sélectionner la compression dynamique.
- Non : Pour sélectionner la gamme standard.

❺ Echantillonnage PCM
- Oui : Sélectionnez cette option lorsque l'amplificateur relié au lecteur ne supporte pas une fréquence de 96 KHz. Dans ce cas, les signaux de 96 KHz sont convertis en signaux de 48 KHz.
- Non : Sélectionnez cette option lorsque l'amplificateur relié au lecteur supporte une fréquence de 96 KHz. Dans ce cas, tous les signaux sont transmis sans aucune modification.

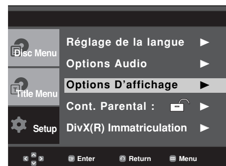
**Remarque**

Même si l'échantillonnage bas PCM est Non,
- Certains disques ne peuvent émettre un signal audio à échantillonnage bas que via les sorties numériques.
- Pour que le menu de configuration disparaisse, appuyez sur le bouton MENU.

# Configuration des options d’affichage

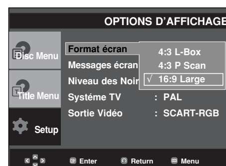
Les options d'affichage vous permettent de régler les différentes fonctions vidéo du lecteur.

1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
3. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Options D'affichage**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.
4. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.




❶ **Format écran (TV Aspect)**
Selon le type de téléviseur, il se peut que vous soyez obligé d’ajuster le réglage de l’écran (format de l’image).

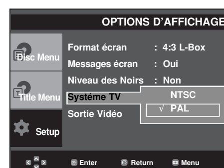
- 4:3 Letter Box : Sélectionnez cette option pour voir l’ensemble de l’écran au format 16/9 que propose le DVD, même si l’écran de votre téléviseur est au format 4:3. Des barres noires apparaissent en haut et en bas de l’écran.
- 4:3 Pan&Scan : Sélectionnez cette option pour les téléviseurs de taille classique lorsque vous souhaitez voir la partie centrale de l’image au format 16:9 (les côtés gauche et droit de l’image sont coupés).
- 16:9 Large : Vous pouvez voir l’image 16:9 en entier sur votre téléviseur à écran large.




❷ **Messages écran (Screen Messages)**
Utilisez ces options pour placer les messages à l’écran sur Oui ou Non.

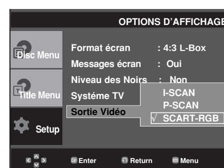
❸ **Niveau des Noirs (Black Level)**
Règle la luminosité de l’écran. (Oui ou Non). Cette fonction n’est pas accessible en mode Progressif.

❹ **Systéme TV (TV System)**
- NTSC : Si vous utilisez des disques NTSC.
  - Si votre téléviseur ne comporte qu’une entrée vidéo PAL, vous devez sélectionner “PAL”. Lorsque vous sélectionnez “PAL”, le format de sortie entrelacé est PAL 60 Hz.
  - Si votre téléviseur ne comporte qu’une entrée NTSC, vous devez sélectionner “NTSC”.
- PAL : Si vous utilisez des disques PAL.
  - Si votre téléviseur ne comporte qu’une entrée vidéo NTSC, vous devez sélectionner “NTSC”.
  - Si votre téléviseur ne comporte qu’une entrée PAL, vous devez sélectionner “PAL”.




❺ **Sortie Vidéo (Video Output)**
Sélectionnez la sortie vidéo.

- I-SCAN : Sélectionnez cette option lorsque vous voulez utiliser la sortie composant entrelacé (525i).
- P-SCAN : Sélectionnez cette option lorsque vous voulez utiliser la sortie composant progressif (525p).
- SCART-RGB (Sortie PERITEL) : Sélectionnez cette option lorsque vous voulez utiliser la sortie PERITEL.
  - Si Yes/No (Oui/Non) n’est pas sélectionné dans le sous-menu Display Setup (Configuration de l’affichage) dans les 10 secondes, l’écran revient au menu précédent.



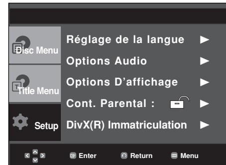

- **Affichage en mode Balayage progressif Reportez-vous au manuel d’utilisation de votre téléviseur pour vérifier si celui-ci prend en charge le balayage progressif. Si tel est le cas, suivez les instructions du manuel d’utilisation du téléviseur relatives aux réglages du balayage progressif dans les menus du téléviseur.**
- **Si la sortie Vidéo n’est pas correctement réglée, l’écran peut être bloqué.**

# Configuration du contrôle parental

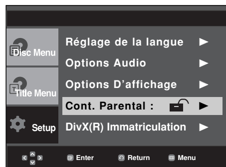
Le contrôle parental fonctionne avec certains DVD sur lesquels le niveau de contrôle est enregistré. Cela vous permet de contrôler les DVD que votre famille regarde. Huit niveaux différents sont disponibles.

## Configuration du niveau d'évaluation

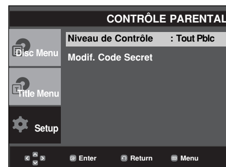
1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.



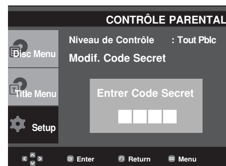

3. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Cont. Parental**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.



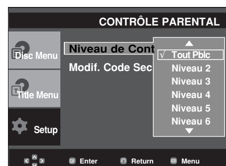

4. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Niveau de Contrôle** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**.




5. Composez un code secret.
   - Par défaut, le mot de passe est défini sur 0000.



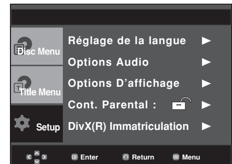

6. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner le Niveau de contrôle souhaité puis appuyez sur le bouton ► ou **ENTER**. Ex) Configuration du **Tout Public**.



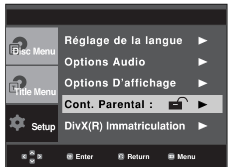

Pour faire disparaître le menu de configuration, appuyez sur le bouton MENU. En exemple, si vous choisissez niveau 6, les niveaux 7 et 8 ne seront pas lus.

## Changement du mot de passe

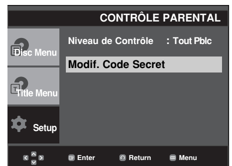
1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Setup**, puis appuyez sur ► ou **ENTER**.

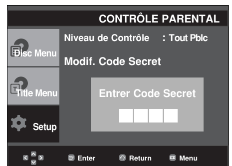


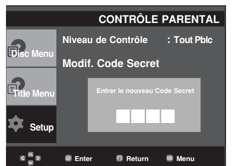

3. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Cont. Parental** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**. L'écran vous invitant à insérer votre mot de passe s'affiche alors. Composez un code secret.




4. Utilisez les boutons ▲/▼ pour sélectionner **Modif. Code Secret** puis appuyez sur ► ou sur **ENTER**. Saisissez votre nouveau mot de passe. Réintroduisez le nouveau mot de passe.




**Remarque**
Si vous avez oublié votre mot de passe, reportez-vous à la rubrique "Mot de passe oublié" dans le Guide de dépannage (Problèmes et solutions).

## Mise à jour du micrologiciel

### Introduction

Samsung prend souvent en charge la mise à jour du logiciel afin d'accroître les performances de l'appareil et d'apporter les dernières modifications, via son site Internet (www.samsung.com).

En effet, un nouveau codec mpeg4 a été mis au point et est sujet à des améliorations constantes. Les améliorations apportées dépendent de la mise à jour du logiciel que vous utilisez ainsi que du logiciel fourni avec votre lecteur DVD avant cette mise à jour.

### Comment créer un disque de mise à jour réer un disque de mise à jour

Gravez le fichier téléchargé sur un CD-R vierge en procédant comme suit:

1 Téléchargez le fichier de mise à jour du logiciel sur le site Internet Samsung. (http://www.samsung.com)
Après avoir vérifié le nom du modèle de votre magnétoscope-DVD de l'appareil, téléchargez le fichier correspondant à l'aide de la fenêtre "Rechercher le nom de votre modèle".

2 Gravez le fichier sur le disque en passant par le lecteur de CD-R de votre ordinateur.
Nom du fichier de mise à jour du logiciel :
**NP7CAS.rom Le nom du fichier ne doit pas être modifié.**Si vous modifiez le nom du fichier, le magnétoscope-DVD ne reconnaîtra pas le CD-R de mise à jo

**Remarque**
- APPLICATION RECOMMANDÉE
  - NERO BURNING/ EASY CI CREATOR, ETC
- Option
  - Sessions multiples ; pas de sessions multiples
  - Verrouillage CD ou CD définitif

### Procédure de mise à jour

1 Insérez le CD-R de mise à jour avec la mise à jour du logiciel.
Le chargement du disque de mise à jour prend environ 10 sec.

2 Le message **LECTURE EN COURS** s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran.

READING

3 Les messages **EFFACER** et **GRAVER** s'affichent alternativement au même endroit pendant environ 30 sec. au cours de la mise à jour du micrologiciel.

ERASE
RETR 00

8 Le message **TERMINEE** s'affiche lorsque la mise à jour a été effectuée correctement.

DONE
RETR 00

5 Une fois la mise à jour terminée, éteignez l'appareil et retirez le disque de mise à jour en appuyant sur la touche **OPEN/CLOSE** dès que l'appareil est sous tension.

6 La mise à jour du micrologiciel est à présent terminée. Vous pouvez donc allumer votre lecteur et visionner un film sur DivX.

Code Ver : xxxxxx
Servo Ver : xxxxxx

- Pour vérifier la disponibilité d'une nouvelle version comme celle présentée ci-dessous, appuyez sur la touche **INFO.** après avoir ouvert un tiroir.

**Remarque**
- L'affichage est susceptible d'etre modifié sans préavis en fonction de la version.

# Problèmes et solutions

Avant de demander une assistance auprès de votre revendeur ou d'un service après vente, veuillez vérifier les points suivants.

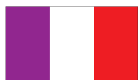
| Problèmes | Résolution | Page |
|---|---|---|
| La télécommande ne fonctionne pas. | • Vérifiez les piles de la télécommande. Changez-les au besoin.<br>• Utilisez la télécommande à une distance inférieure à 6 mètres.<br>• Retirez les piles et maintenez une ou plusieurs touches pendant quelques minutes pour réinitialiser le microprocesseur dans la télécommande. Remettez les piles et essayez de nouveau. | P3 |
| La lecture du disque e se fait pas. | • Vérifiez l'installation du disque : étiquette sur le dessus.<br>• Vérifiez le numéro de région du DVD. | P5 |
| Aucun son avec le canal 5.1 | • Le son du canal 5.1 ne s'entend que dans les conditions suivantes :<br>1) Le lecteur de DVD est correctement raccordé à un amplificateur 5.1.<br>2) Le disque est enregistré avec un son 5.1.<br>• Vérifiez si le disque porte la mention "Dolby ou DTS 5.1 ch"<br>• Vérifiez si votre système audio est branché et fonctionne correctement.<br>• Dans le menu CONFIGURATION, la sortie audio est-elle réglée sur Bitstream ? | P12-13<br><br>P25 |
| L'icône ⊘ s'affiche sur l'écran. | • Impossible de terminer les options ou l'action en cours car :<br>1. Le logiciel du DVD s'y oppose.<br>2. Le logiciel du DVD n'accepte pas cette option (ex : pas de multi-angles)<br>3. L'option n'est pas disponible à cet instant.<br>4. Vous avez demandé un titre ou un chapitre ou cherché une durée, ne correspondant pas aux données. | |
| Le Menu disque nes'affiche pas. | • Vérifiez si le disque possède un Menu. | |
| Le mode Lecture est différent de la sélection du Menu installation. | • Certaines fonctions sélectionnées dans le Menu installation peuvent ne pas fonctionner correctement si le code du disque ne correspond pas à la fonction. | P23~27 |
| Le rapport d'écran ne peut être modifié. | • Le format d'écran est fixé en fonction de son enregistrement sur le DVD. | P26 |
| Aucun son. | • Vérifiez si la sélection Sortie numérique dans le Menu options audio est correcte. | P25 |
| L'écran est bloqué. | • Appuyez sur le bouton ⏭ pendant plus de 5 secondes en l'absence de disque. Tous les réglages sont réinitialisés sur les valeurs usine. | P14 |
| Mot de passe oublié. | • Appuyez sur le bouton ⏭ pendant plus de 5 secondes en l'absence de disque. Tous les réglages y compris le mot de passe sont réinitialisés sur les valeurs usine. Ne l'utilisez qu'en cas d'absolue nécessité. | P27 |
| Autres problèmes. | • Dans le manuel d'instructions, recherchez la section contenant les explications du problème rencontré et suivez de nouveau le processus.<br>• Si le problème n'est pas résolu, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente agréé le plus proche. | |
| L'image est brouillée ou déformée. | • Assurez-vous que le disque ne soit pas sale ou rayé.<br>• Nettoyez le disque. | P2 |

# Spécifications

| | | |
|---|---|---|
| Général | Alimentation | AC 110-240V ~ 60/50 Hz |
| | Consommation électrique | 9 W |
| | Poids | 1.7 Kg |
| | Dimensions | 360mm (W) X 203mm (D) X 37mm (H) |
| | Température de fonctionnement | +5°C to +35°C |
| | Humidité ambiante | 10 % to 75 % |
| Disque | DVD (DIGITAL VERSATILE DISC) | Vitesse de lecture : 3.49 ~ 4.06 m/sec.<br>Durée approximative de lecture<br>(Disque mono face, Disque mono couche) : 135 min. |
| | CD : 5" (Disque compact) | Vitesse de lecture : 4.8 ~ 5.6 m/sec.<br>Durée maximale de lecture : 74 min. |
| | CD : 31/2" (Disque compact) | Vitesse de lecture : 4.8 ~ 5.6 m/sec.<br>Durée maximale de lecture : 20 min. |
| | Vidéo composite | 1 canaux : 1,0 Vp-p (impédance de75 Ω) |
| Sortie Vidéo | Sortie Péritel | R (Rouge): 0,7 Vp-p(impédance de 75 Ω)<br>G (Vert): 0,7 Vp-p (impédance de 75 Ω)<br>B (Bleu): 0,7 Vp-p (impédance de 75 Ω)<br>Vidéo composé: 1,0 Vp-p (impédance de 75 Ω)<br>Signal luminosité : 1.0 Vp-p (impédance de 75 Ω)<br>Signal couleur : 0.3 Vp-p (impédance de 75 Ω) |
| | Vidéo Composant | Y : 1,0 Vp-p (impédance de 75 Ω)<br>Pr : 0,70 Vp-p (impédance de 75 Ω)<br>Pb : 0,70 VVp-p (impédance de 75 Ω) |
| Sortie Audio | Sortie Péritel | 2 canaux : L(1/L), R(2/R) |
| | 2 CANAUX | L (1/L), R (2/R) |
| | *RÉPONSE EN FRÉQUENCE | 4 Hz à 22 kHz (échantillonnage à 48 kHz)<br>4 Hz à 44 kHz (échantillonnage à 96 kHz) |
| | *RAPPORT SIGNAL/BRUIT | 110 dB |
| | *LIMITES DYNAMIQUES | 100 dB |
| | *DISTORSION HARMONIQUE TOTALE | 0.004 % |

*: Spécifications nominales

- Samsung Electronics Co., Ltd se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.
- Les poids et dimensions sont approximatifs.



# FRANCE

Cher Client,
Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SAMSUNG.
Au cas où vous auriez besoin de notre service après-vente, nous vous invitons à retourner ce produit au revendeur qui en a effectué la vente.
Si vous avez un problème, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante:

**Samsung Service Consommateurs**
**66 rue des Vanesses**
**BP 50116 - Villepinte - 95950 ROISSY cedex France**
**Tél : 08 25 08 65 65 (0,15€/Min) / Fax : 01 48 63 06 38**
**http://www.samsungservices.com**

■ GARANTIE
Sans préjudice de la garantie légale du fabricant ou du vendeur conformément à l'article 1641 du Code Civil, la société SAMSUNG applique les garanties suivantes:

Par la présente carte, SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication existant lors de l'acquisition par le client chez un distributeur pour un délai d'un an (pièces et main d'œuvre), pour les appareils audio, vidéo, télévision et micro ondes.
La période de garantie commence le jour de l'achat de l'appareil.
Elle n'est en aucun cas prolongée par l'échange de l'appareil.
Si ce produit s'avère défectueux pendant la période de garantie en raison de matière ou de fabrication incorrecte, le distributeur prendra en charge le produit ou à défaut SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE dans les conditions exposées ci-après.
Les filiales de SAMSUNG ELECTRONICS CORPS. ainsi que ses distributeurs et les stations techniques agréées des autres états membres de l'UE honoreront aussi cette garantie selon les termes et conditions en vigueur dans le pays où est demandé la réparation.

■ CONDITIONS DE GARANTIE
1. La garantie sera seulement assurée si la facture d'achat et la carte de garantie remises au consommateur par le distributeur sont présentées et si elles mentionnent:
   a) Le nom de l'acheteur,
   b) Le nom, l'adresse et le cachet du distributeur,
   c) Le nom du modèle et le numéro de série du produit acquis
   d) La date d'acquisition de ce produit.

2. SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE se réserve le droit de refuser la garantie si tout ou partie de ces mentions a été enlevé ou modifié après l'acquisition du produit par le client chez le distributeur.

3. Ce produit ne sera jamais considéré comme défectueux en matière ou en fabrication s'il doit être adapté, changé ou réglé afin d'être conforme aux standards techniques ou de sécurité nationaux ou locaux en vigueur dans tout autre pays que celui pour lequel il a été fabriqué à l'origine.
   Cette garantie ne s'applique pas:
   a) À ces adaptations, changements ou réglages qu'ils soient exécutés de façon correcte ou pas,
   b) Aux dommages qui en résulteraient.

4. Cette garantie ne couvre pas les cas suivants :
   A. Les contrôles périodiques, l'entretien, la réparation et le remplacement de pièces par suite d'usure normale;

B. Les frais et les risques de transport directs ou indirects à la mise en œuvre de la garantie de ce produit ;
C. Le dommage du produit résultant:
   1) D'abus et de mauvais usage, en particulier mais non de façon exclusive à:
      a. La négligence ou faute d'utilisateur (utilisation contraire aux instructions ou non prévue, fausse manœuvre, chute, cassure, fêlure accidentelle), etc.
      b. L'installation ou l'utilisation de ce produit en contradiction avec les standards techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où le produit est utilisé;
   2) De réparations faites par les réparateurs non agréés;
   3) D'accidents, de cas de force majeure ou de toute autre cause hors du contrôle de SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE, en particulier mais non de façon exclusive : la foudre, l'inondation, l'incendie, les troubles publics, des piles qui ont coulé, unemauvaise ventilation, etc....

5.Cette garantie ne limite aucunement les droits statutaires du client sous les lois nationales en vigueur. Faute de lois nationales en vigueur, cette garantie ou son application dans l'UE sera l'unique et exclusif recours légal du client et ni SAMSUNG ELECTRONICS CORPS., ni ses filiales ne seront tenus pour responsables des dommages directs ou indirects résultant d'une infraction aux conditions de garantie ci-dessus.

**SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE**

**Cet appareil est distribué par :**




**Pour toute information ou tout renseignement complémentaire sur nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition au :**

**N° Indigo 0 825 08 65 65**

0,98 TTC / MN

**Vous pouvez également vous connecter à notre site Internet :**
**http://www.samsung.com/fr**

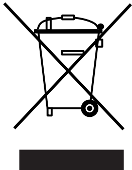
**Cet appareil est garanti un an pièces et main d oeuvre pour la France (métropolitaine)**

**La facture d achat faisant office de bon de garantie.**

## Comment contacter Samsung dans le monde

Si vous avez des suggestions ou des questions concernant les produits Samsung, veuillez contacter le Service Consommateurs Samsung.

| Region | Country | Customer Care Center | Web Site |
|---|---|---|---|
| North America | CANADA | 1-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/ca |
| | MEXICO | 01-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/mx |
| | U.S.A | 1-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com |
| Latin America | ARGENTINE | 0800-333-3733 | www.samsung.com/ar |
| | BRAZIL | 0800-124-421<br>4004-0000 | www.samsung.com/br |
| | CHILE | 800-726-7864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/cl |
| | COSTA RICA | 0-800-507-7267 | www.samsung.com/latin |
| | ECUADOR | 1-800-10-7267 | www.samsung.com/latin |
| | EL SALVADOR | 800-6225 | www.samsung.com/latin |
| | GUATEMALA | 1-800-299-0013 | www.samsung.com/latin |
| | JAMAICA | 1-800-234-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PANAMA | 800-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PUERTO RICO | 1-800-682-3180 | www.samsung.com/latin |
| | REP. DOMINICA | 1-800-751-2676 | www.samsung.com/latin |
| | TRINIDAD & TOBAGO | 1-800-7267-864 | www.samsung.com/latin |
| | VENEZUELA | 0-800-100-5303 | www.samsung.com/latin |
| | COLOMBIA | 01-8000112112 | www.samsung.com.co |
| Europe | BELGIUM | 02 201 2418 | www.samsung.com/be |
| | CZECH REPUBLIC | 844 000 844<br>Distributor pro Českou republiku :<br>Samsung Zrt., česka organizační složka<br>Vyskočilova 4, 14000 Praha 4 | www.samsung.com/cz |
| | DENMARK | 38 322 887 | www.samsung.com/dk |
| | FINLAND | 09 693 79 554 | www.samsung.com/fi |
| | FRANCE | 3260 SAMSUNG or<br>08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min) | www.samsung.com/fr |
| | GERMANY | 01805 - 121213 (€ 0,14/Min) | www.samsung.de |
| | HUNGARY | 06-80-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/hu |
| | ITALIA | 800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/it |
| | LUXEMBURG | 0032 (0)2 201 24 18 | www.samsung.lu |
| | NETHERLANDS | 0900 20 200 88 (€ 0,10/Min) | www.samsung.com/nl |
| | NORWAY | 231 627 22 | www.samsung.com/no |
| | POLAND | 0 801 801 881 | www.samsung.com/pl |
| | PORTUGAL | 80 8 200 128 | www.samsung.com/pt |
| | SLOVAKIA | 0800-SAMSUNG (726786) | www.samsung.com/sk |
| | SPAIN | 902 10 11 30 | www.samsung.com/es |
| | SWEDEN | 08 585 367 87 | www.samsung.com/se |
| | U.K | 0870 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/uk |
| | Republic of Ireland | 0818 717 100 | www.samsung.com/uk |
| | Switzerland | 0800-7267864 | www.samsung.com/ch |
| CIS | RUSSIA | 8-800-200-0400 | www.samsung.ru |
| | KAZAHSTAN | 8-800-080-1188 | www.samsung.kz |
| | UZBEKISTAN | 8-800-120-0400 | www.samsung.uz |
| | UKRAINE | 8-800-502-0000 | www.samsung.com/ur |
| | LITHUANIA | 8-800-77777 | www.samsung.lt |
| | LATVIA | 800-7267 | www.samsung.com/lv/index.htm |
| | ESTONIA | 800-7267 | www.samsung.ee |
| Asia Pacific | AUSTRALIA | 1300 362 603 | www.samsung.com/au |
| | CHINA | 800-810-5858, 010-6475 1880 | www.samsung.com.cn |
| | HONG KONG | 3698 - 4698 | www.samsung.com/hk |
| | INDIA | 3030 8282<br>1800 110011 | www.samsung.com/in |
| | INDONESIA | 0800-112-8888 | www.samsung.com/id |
| | JAPAN | 0120-327-527 | www.samsung.com/jp |
| | MALAYSIA | 1800-88-9999 | www.samsung.com/my |
| | PHILIPPINES | 1800-10-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/ph |
| | SINGAPORE | 1800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/sg |
| | THAILAND | 1800-29-3232<br>02-689-3232 | www.samsung.com/th |
| | TAIWAN | 0800-329-999 | www.samsung.com/tw |
| | VIETNAM | 1 800 588 889 | www.samsung.com/vn |
| Middle East & Africa | SOUTH AFRICA | 0860 7267864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/za |
| | U.A.E | 800SAMSUNG (7267864)<br>8000-4726 | www.samsung.com/mea |



**Comment éliminer ce produit  (déchets d'équipements électriques et électroniques)**
**(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de  systémes de collecte sélective)**

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

# PRECAUZIONI

## 1. Impostazione

- Per la tensione d'esercizio corretta, fare riferimento all'etichetta di identificazione sul retro del lettore.
- Installare il lettore in un luogo dotato di adeguate aperture di ventilazione. (7~10cm) Non bloccare le aperture di ventilazione sui componenti per non ostacolare la circolazione dell'aria.
- Non spingere il vano del disco manualmente.
- Non impilare i componenti.
- Prima di spostare il lettore, assicurarsi di aver spento tutti i componenti.
- Prima di collegare altri componenti al lettore, controllare che siano spenti.
- Dopo l'uso, rimuovere il disco e spegnere il lettore, in particolare se non si prevede di utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- La presa di rete viene utilizzata per scollegare l’apparecchio e deve essere facilmente accesibile in qualsiasi istante.

## 2. Ai fini della sicurezza

- Il prodotto utilizza un laser. L'uso di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli specificati in questo manuale può causare un'esposizione pericolosa alle radiazioni.
- Non aprire i coperchi e non effettuare riparazioni personalmente. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

## 3. Attenzione

- Il lettore è stato progettato solo per uso domestico, non industriale. Questo prodotto è solo per uso personale.
- Non schizzare o sgocciolare liquidi sull’apparecchio e non porre su di esso degli oggetti contenenti liquidi, come ad esempio dei vasi.
- Fattori esterni come l'illuminazione e l'elettricità statica possono influenzare il normale funzionamento del lettore. In questo caso, spegnere il lettore e riaccenderlo con il pulsante POWER, oppure scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione CA alla presa di alimentazione CA. Il lettore riprenderà a funzionare normalmente.
- Se all'interno del lettore si forma condensa a causa di bruschi cambiamenti di temperatura, l'apparecchio può non funzionare correttamente. In questo caso, lasciare il lettore alla temperatura ambiente finché l'interno si asciuga e l'apparecchio riprende a funzionare normalmente.

## 4. Disco

- Non utilizzare spray per la pulizia dei registratori, benzene, diluenti o altri solventi volatili che possono danneggiare la superficie del disco.
- Non toccare la superficie del disco. Tenere il disco afferrandolo per i bordi oppure per un bordo e il foro centrale.
- Rimuovere lo sporco delicatamente; non strofinare mai il disco con un panno.

## 5. Informazioni ambientali

- La batteria utilizzata nel prodotto contiene prodotti chimici dannosi per l'ambiente.
- Le batterie devono essere quindi smaltite in modo appropriato, in base alle normative federali, nazionali e locali.

L'unità di prodotto accompagnata da questo manuale utente è concessa in licenza in base ad alcuni diritti di proprietà intellettuale di terze parti. Questa licenza è limitata a un uso privato e non commerciale da parte degli utenti finali per i contenuti concessi in licenza. Nessun diritto viene garantito per l'uso commerciale. La licenza non copre alcuna unità di prodotto oltre a quella specificata e non si estende ad alcuna unità di prodotto o processo non concessi in licenza conformemente a ISO/OUR 11172-3 o ISO/OUR 13818-3 utilizzati o venduti insieme a questa unità di prodotto. La licenza copre unicamente l'uso di questa unità di prodotto per codificare e/o decodificare file audio conformemente a ISO/OUR 11172-3 o ISO/OUR 13818-3. Nessun diritto viene garantito in base a questa licenza per caratteristiche o funzioni del prodotto non conformi a ISO/OUR 11172-3 o ISO/OUR 13818-3.

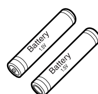
ATTENZIONE: L'USO DI COMANDI, REGOLAZIONI O PROCEDURE DIVERSI DA QUELLI SPECIFICATI IN QUESTO MANUALE PUÒ CAUSARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

# PRIMA DI INIZIARE

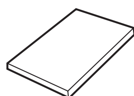
## Accessori



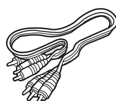
Telecomando



Batterie per il telecomando (tipo AAA)



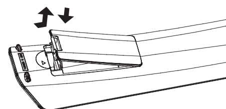
Manuale dell'utente



Cavo video/audio

## Installare le batterie nel telecomando

1. Aprire il coperchio del vano batteria sul retro del telecomando.
2. Inserire due batterie tipo AAA. Verificare che le polarità (+ e -) siano allineate in modo corretto.
3. Rimettere il coperchio del vano batteria.



**Se il telecomando non funziona correttamente**

- Controllare la polarità + e - delle batterie (Dry-Cell)
- Controllare che le batterie non siano scariche.
- Controllare che il sensore del telecomando non sia ostruito.
- Controllare se nelle vicinanze è presente una uce a fluorescenza.

# SOMMARIO



Italiano

# IMPOSTAZIONI

## Caratteristiche generali

### Audio eccellente
Dolby Digital, una tecnologia sviluppata da Dolby Laboratories, fornisce una riproduzione cristallina del suono.

### Schermo
E' possibile visualizzare immagini normali e a tutto schermo (16:9).

### Slow Motion (Velocità rallentata)
Una scena importante può essere visualizzata con velocità rallentata.

### Parental Control (Controllo famigliare) (DVD)
Il controllo famigliare consente all'utente di impostare il livello di controllo desiderato per evitare che i bambini possano vedere film non adatti alla loro età, per esempio film per adulti, con scene di violenza, ecc.

### Varie funzioni dei menu a schermo
Durante la visione di un film, è possibile selezionare diverse lingue (audio/sottotitoli) e angolature della schermata.

### Progressive Scan (Scansione progressiva)
La scansione progressiva crea un'immagine migliore, con una quantità doppia di linee di scansione rispetto a un'immagine interlacciata tradizionale.

### EZ VIEW (DVD)
Easy View (Visione facilitata) consente di regolare l'immagine in base alle dimensioni dello schermo del televisore (16:9 o 4:3).

### Visore foto digitali (JPEG)
E' possibile visualizzare le foto digitali sul televisore.

### Repeat (Ripetizione)
Si può ripetere una canzone o un film semplicemente premendo il tasto REPEAT.

### MP3/WMA
Questa unità può riprodurre dischi creati da file MP3/WMA.

### Instant Replay (Ripetizione immediata) (DVD)
Questa funzione viene utilizzata per ripetere la riproduzione dei 10 secondi di un film precedenti alla posizione corrente.

### Instant SKIP (Salta ora) (DVD)
Questa funzione consente di saltare avanti di 10 secondi nella riproduzione.

### MPEG4
Questa unità può riprodurre formati MPEG4 all'interno di un file "avi".

**Nota**

- Dischi che non possono essere riprodotti con questo lettore.
  - DVD-ROM
  - DVD-RAM
  - CD-ROM
  - CDV
  - CDI
  - CVD
  - Super Audio CD (eccetto CD layer)
  - CDG riproduce solo l'audio, non la grafica.
- La capacità di riproduzione dipende dalle condizioni di registrazione.
  - DVD-R, +R
  - CD-RW
  - DVD+RW, -RW (modalità V)
- L'unità può non riprodurre alcuni CD-R, CD-RW e DVD-R a causa del tipo di disco o delle condizioni di registrazione.

### PROTEZIONE DA COPIA

Molti dischi DVD sono codificati con una protezione da copia. Per questo motivo, il lettore DVD deve essere collegato direttamente al televisore e non a un VCR. Con i dischi DVD protetti da copia, il collegamento a un VCR produce una immagine distorta.

Questo prodotto è dotato di una tecnologia di protezione del copyright tutelata da alcuni brevetti U.S.A. e altri diritti di proprietà intellettuale di proprietà di Macrovision Corporation e altri titolari. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è limitato all'uso domestico e ad altri usi limitati, a meno di esplicita autorizzazione da parte di Macrovision Corporation. Sono vietati la decodifica e il disassemblaggio.

### USCITE DELLA SCANSIONE PROGRESSIVA (525p)

"I CONSUMATORI DEVONO TENERE CONTO CHE NON TUTTI I TELEVISORI AD ALTA DEFINIZIONE SONO COMPLETAMENTE COMPATIBILI CON QUESTO PRODOTTO E POSSONO PROVOCARE ALTERAZIONI NELL'IMMAGINE; NEL CASO DI PROBLEMI CON LE IMMAGINI DELLA SCANSIONE PROGRESSIVA 525 , È CONSIGLIABILE IMPOSTARE IL COLLEGAMENTO SULL'USCITA 'DEFINIZIONE STANDARD'. IN CASO DI DUBBI RIGUARDO ALLA COMPATIBILITA' DEL TELEVISORE CON QUESTO MODELLO DI LETTORE DVD 525p , CONTATTARE IL CENTRO ASSISTENZA CLIENTI SAMSUNG."

# Tipi di dischi e caratteristiche

Il lettore DVD è in grado di riprodurre i seguenti tipi di dischi con i relativi logo:

| Tipi di dischi (Logo) | Tipi di registrazione | Dimensione dei dischi | Durata max della riproduzione | Caratteristiche |
|---|---|---|---|---|
| DVD<br>DVD VIDEO | Audio + Video | 12 Cm | Un solo lato 240 min.<br>Due lati 480 min. | - La qualità audio e video del DVD è eccellente, grazie al sistema Dolby Digital e MPEG-2.<br>- Tramite il menu a schermo è possibile selezionare facilmente varie funzioni per lo schermo e l'audio. |
| | | 8 Cm | Un solo lato 80 min.<br>Due lati 160 min. | |
| AUDIO-CD<br>COMPACT disc DIGITAL AUDIO | Audio | 12 Cm | 74 min. | - Il CD viene registrato come un segnale digitale, con una migliore qualità dell'audio, una minore distorsione e un minor deterioramento della qualità dell'audio nel tempo. |
| | | 8 Cm | 20 min. | |

## Contrassegni dei dischi

| | |
|---|---|
| 1 ~ 6 | Codice nazionale per la riproduzione |
| PAL | Sistema di trasmissione PAL in Gran Bretagna, Francia, Germania, ecc. |
| DOLBY DIGITAL | Disco Dolby Digital |
| STEREO | Disco stereo |
| DIGITAL SOUND | Disco con audio digitale |
| dts Digital Out | Disco DTS |
| MP3 DIGITAL DISC PLAYBACK | Disco MP3 |

**Inserire un solo disco DVD alla volta. L'inserimento di due o più dischi non consente la riproduzione e può provocare danni al lettore DVD.**

## Codice della regione

Sia il lettore DVD che i dischi sono codificati in base alla regione. Per poter riprodurre il disco i codici della regione devono corrispondere. Se i codici non corrispondono, il disco non viene riprodotto.

Il codice della regione di questo lettore è specificato sul pannello posteriore dello stesso.

## Certificazione DivX

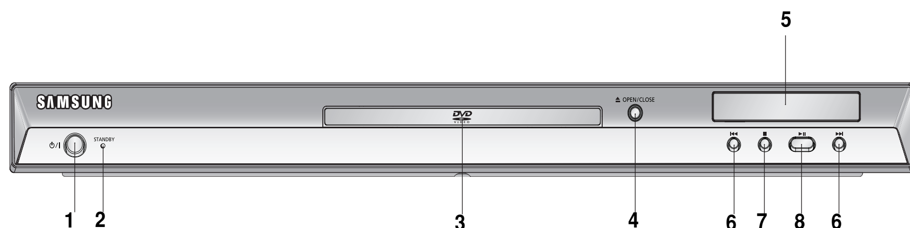



DivX, DivX Certified e i logo ad essi associati sono marchi di DivXNetworks Inc e sono utilizzati su licenza.

Italiano

# Descrizione

## Front Panel Controls




1. **STANDBY/ON ( ⏻/I )**
   Premendo STANDBY/ON, l'indicatore si spegne e il lettore si accende.
2. **Indicatore STANDBY**
   Questo indicatore si accende quando l'unità viene collegata per la prima volta.
3. **DISC TRAY**
   Inserire qui il disco.
4. **OPEN/CLOSE ( ⏏ )**
   Premere per aprire e chiudere il vano del disco.
5. **DISPLAY**
   Qui sono visualizzati gli indicatori di funzionamento.
6. **SKIP ( ⏮ / ⏭ ) SEARCH**
   Consente di effettuare una ricerca avanti/indietro sul disco. Usarlo per andare a un titolo, un capitolo o un brano.
7. **STOP ( ■ )**
   Interrompe la riproduzione del disco.
8. **PLAY/PAUSE ( ▶II )**
   Avvia o mette in pausa la riproduzione di un disco.

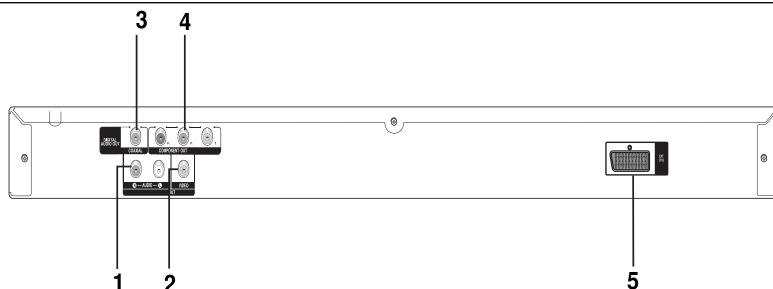
## Display del pannello anteriore



**Durata totale della riproduzione / Visualizza diversi messaggi relativi alle varie operazioni, ad esempio PLAY, STOP, LOAD...**

nodSC: Nessun disco caricato.
OPEN: Il vano del disco è aperto.
LOAD: Il lettore sta caricando le informazioni sul disco.

## Pannello posteriore




**1. Jack di uscita AUDIO OUT**

Effettuare il collegamento ai jack di ingresso audio del televisore o del ricevitore audio/video.

**2. Jack di uscita VIDEO OUT**

- Utilizzare un cavo video per effettuare il collegamento al jack di ingresso video del televisore.

**3. Jack di uscita DIGITAL AUDIO OUT**

- Utilizzare un coassiale per effettuare il collegamento a un ricevitore Dolby Digital compatibile.
- Utilizzare un coassiale per effettuare il collegamento a un amplificatore A/V che include un decoder DTS, Dolby Digital o MPEG2.

**4. Jack di uscita COMPONENT VIDEO OUT**

- Usare questi jack se il televisore dispone di jack di ingresso Video Component. I jack forniscono un'uscita video $P_R$, $P_B$ e Y.
- Se si seleziona Component (P-SCAN) Video Output (Uscita video) nel Setup Menu (Menu impostazioni), è possibile utilizzare la scansione progressiva.
- Se si seleziona Component (I-SCAN) Video Output (Uscita video) nel Setup Menu (Menu impostazioni), è possibile utilizzare la scansione interlacciata.

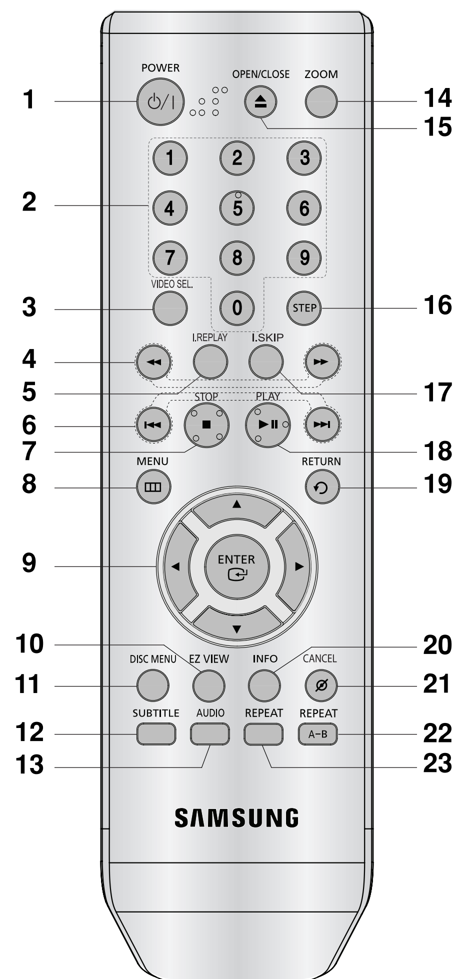
**5. SCART JACK**

- Effettuare il collegamento all'ingresso TV SCART.

**Nota**

- Consultare il manuale dell'utente del televisore per vedere se quest'ultimo supporta la scansione progressiva (P-SCAN). Nel caso in cui sia supportata, attenersi alle indicazioni del manuale dell'utente del televisore per definire le impostazioni della scansione progressiva nel sistema di menu del televisore.
- Vedere le pagine 26 per ulteriori informazioni sull'uso del menu impostazioni.

# Panoramica del telecomando




1. **Tasto POWER del DVD**
   Accende e spegne l'apparecchio.
2. **Tasti NUMERICI**
3. **Tasto VIDEO SEL.**
   Modificare la modalitá di uscita video.
4. **Tasti SEARCH ( ◀◀ / ▶▶ )**
   Consentono di effettuare una ricerca avanti e indietro su un disco.
5. **Tasto INSTANT REPLAY**
   Questa funzione viene utilizzata per riprodurre i 10 secondi di un film precedenti alla posizione corrente.
6. **Tasti SKIP ( |◀◀ / ▶▶| )**
   Utilizzarli per passare al titolo, al capitolo o al brano desiderato.
7. **Tasto STOP ( ■ )**
8. **Tasto MENU**
   Visualizza i menu del lettore DVD.
9. **Tasto ENTER/▲/▼,◀/▶**
   Questo tasto funziona come un commutatore.
10. **Tasto EZ VIEW**
    Consente di regolare facilmente il rapporto larghezza/altezza di un'immagine in base alle dimensioni dello schermo del televisore (16:9 o 4:3).
11. **Tasto DISC MENU**
    Visualizza il Disc Menu (Menu disco).
12. **Tasto SUBTITLE**
13. **Tasto AUDIO**
    Utilizzarlo per accedere a varie funzioni audio su un disco.
14. **Tasto ZOOM**
    Per ingrandire l'immagine del DVD.
15. **Tasto OPEN/CLOSE ( ⏏ )**
    Apre e chiude il vano del disco.
16. **Tasto STEP**
    Esegue la riproduzione un fotogramma alla volta.
17. **INSTANT SKIP Button**
    This function skips playback ahead 10 seconds.
18. **Tasto PLAY/PAUSE ( ▶II )**
    Avvia o mette in pausa la riproduzione di un disco.
19. **Tasto RETURN**
    Torna al menu precedente.
20. **Tasto INFO**
    Visualizza la modalità corrente del disco.
21. **Tasto CANCEL**
    Utilizzarlo per rimuovere la visualizzazione dei menu o dello stato dallo schermo.
22. **Tasto REPEAT A-B**
    Consente di ripetere la sezione del disco A-B.
23. **Tasto REPEAT**
    Consente di ripetere la riproduzione di un titolo, capitolo o disco desiderato.

# COLLEGAMENTI

## Scelta di un collegamento

Quelli che seguono sono esempi di collegamenti usati comunemente per collegare il lettore DVD al televisore e ad altri componenti.

**Prima di collegare il lettore DVD**
- Prima di collegare o scollegare qualsiasi cavo, spegnere sempre il lettore DVD, il televisore e ogni altro componente.
- Per ulteriori informazioni sugli altri componenti che si stanno collegando (ad esempio il televisore), consultare il relativo manuale dell'utente.

**Collegamento a un televisore (SCART)**
- Utilizzando SCART, collegare il terminale SCART (EXT) sul retro del lettore DVD al terminale SCART (IN) sul televisore.
- Se il televisore non dispone della presa SCART, è possibile scegliere uno dei seguenti collegamenti alternativi:

**Collegamento a un televisore (Video CVBS)**

**1**

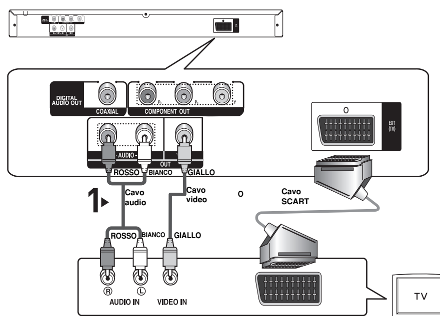
Utilizzando i cavi video/audio, collegare i terminali di uscita **VIDEO OUT (giallo)**/**AUDIO OUT (rosso e bianco)** posti sul retro del lettore DVD ai terminali di ingresso **VIDEO IN (giallo)**/**AUDIO IN (rosso e bianco)** del televisore.

**2**

Accendere il lettore DVD e il televisore.

**3**

Premere il selettore di ingresso sul telecomando del televisore finché il segnale Video del lettore DVD appare sullo schermo TV.




**Nota**

- **Possono essere generati disturbi se il cavo audio è posizionato troppo vicino al cavo di alimentazione.**
- Per eseguire il collegamento a un amplificatore, fare riferimento alla relativa pagina di istruzioni. (Vedere le pagine 12 e 13)
- Il numero e la posizione dei terminali può variare in base all'apparecchio TV. Per informazioni, consultare il manuale dell'utente del televisore.
- Se è presente un terminale di ingresso audio sul televisore, collegarlo al terminale [AUDIO OUT] [sinistro] (bianco) del lettore DVD.
- Non collegare simultaneamente le uscite Scart e Component Video (Y, Pb, Pr) in quanto potrebbero verificarsi interferenze con conseguente riduzione della qualità video.

## Collegamento a un televisore (modalità interlacciata)

- Collegamento al televisore mediante cavi video Component.
- E' possibile ottenere immagini di alta qualità con una riproduzione accurata dei colori. La funzione video Component separa l'elemento immagine in segnali in bianco e nero (Y), blu ($P_B$) e rossi ($P_R$) e consente di fornire immagini nitide e pulite. (I segnali audio vengono trasmessi attraverso l'uscita audio.)

**1**

Utilizzando cavi video component (non in dotazione), collegare i terminali di uscita **COMPONENT VIDEO OUT** posti sul retro del lettore DVD ai terminali di ingresso **COMPONENT IN** del televisore.

**2**

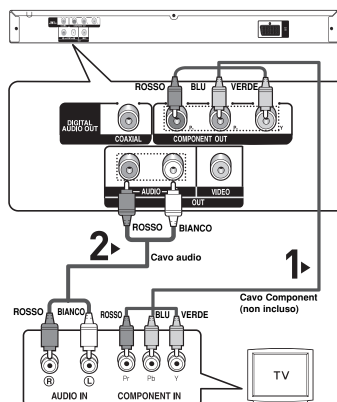
Utilizzando i cavi audio, collegare i terminali di uscita **AUDIO OUT (rosso e bianco)** posti sul retro del lettore DVD ai terminali di ingresso **AUDIO IN (rosso e bianco)** del televisore. Accendere il lettore DVD e il televisore.

**3**

Premere il selettore di ingresso sul telecomando del televisore finché il segnale Component del lettore DVD appare sullo schermo TV.

**4**

Impostare Video Output (Uscita video) su **I-SCAN** nel menu Display Setup (Opzioni Display). (Vedere le pagine 26)




### Nota

- Per eseguire il collegamento a un amplificatore, fare riferimento alla relativa pagina di istruzioni. (Vedere le pagine 12 e 13)
- Il terminale component del televisore può essere contrassegnato con "R-Y, B-Y, Y" o "Cr, Cb, Y" anziché "$P_R$, $P_B$, Y" secondo il costruttore. Il numero e la posizione dei terminali può variare in base all'apparecchio TV. Per informazioni, consultare il manuale dell'utente del televisore.

## Collegamento a un televisore (progressiva)

**1**

Utilizzando cavi video component (non in dotazione), collegare i terminali di uscita **COMPONENT VIDEO OUT** posti sul retro del lettore DVD ai terminali di ingresso **COMPONENT IN** del televisore.

**2**

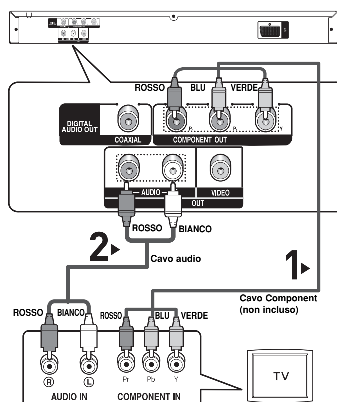
Utilizzando i cavi audio, collegare i terminali di uscita **AUDIO OUT (rosso e bianco)** posti sul retro del lettore DVD ai terminali di ingresso **AUDIO IN (rosso e bianco)** del televisore. Accendere il lettore DVD e il televisore.

**3**

Premere il selettore di ingresso sul telecomando del televisore finché il segnale Component del lettore DVD appare sullo schermo TV.

**4**

Impostare Video Output (Uscita video) su **P-SCAN** nel menu Display Setup (Opzioni Display). (Vedere le pagine 26)




Italiano

## Per visualizzare l'uscita video progressiva,

- **Consultare il manuale dell'utente del televisore per sapere se l'apparecchio in uso supporta la scansione progressiva. Nel caso in cui sia supportata, attenersi alle indicazioni del manuale dell'utente del televisore per definire le impostazioni della scansione progressiva nel sistema di menu del televisore.**
- **In base al televisore in uso, il metodo di collegamento può essere diverso da quello precedentemente illustrato.**

**Nota**

- Che cosa significa "scansione progressiva"?
  La scansione progressiva utilizza un numero doppio di linee di scansione rispetto alla modalità di uscita interlacciata. La modalità di scansione progressiva consente di ottenere immagini più nitide e di qualità superiore.

## Collegamento a un sistema audio (amplificatore a 2 canali)

**1**

Utilizzando i cavi audio, collegare i terminali di uscita **AUDIO OUT (rosso e bianco)** posti sul retro del lettore DVD ai terminali di ingresso **AUDIO IN (rosso e bianco)** dell'amplificatore.

**2**

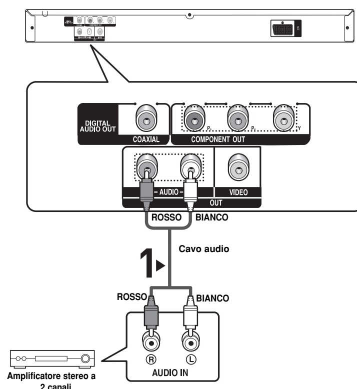
Utilizzando cavi per segnale video, collegare i terminali di uscita **VIDEO**,**COMPONENT OUT** posti sul retro del lettore DVD al terminale di ingresso **VIDEO** o **COMPONENT IN** del televisore come descritto alle pagine 9 a 11.

**3**

Accendere il lettore DVD, il televisore e l'amplificatore.

**4**

Premere il tasto di selezione di ingresso dell'amplificatore per selezionare la modalità **external input (ingresso esterno)** per ascoltare l'audio dal lettore DVD. Consultare il manuale dell'utente dell'amplificatore per impostare l'ingresso audio dell'amplificatore.




**Nota**

- **Disattivare il volume quando si accende l'amplificatore. Un forte suono improvviso può danneggiare gli amplificatori e l'udito.**
- Impostare l'audio nella schermata del menu in base all'amplificatore. (Vedere le pagine 25)
- La posizione dei terminali può variare in base all'amplificatore.
  Per informazioni, consultare il manuale dell'utente dell'amplificatore.

## Collegamento a un sistema audio (amplificatore Dolby digital, MPEG2 o DTS)

**1**

Se si utilizza un cavo coassiale (non in dotazione), collegare il terminale di uscita **DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)** posto sul retro del lettore DVD al terminale di ingresso **DIGITAL AUDIO IN (COAXIAL)** dell'amplificatore.

**2**

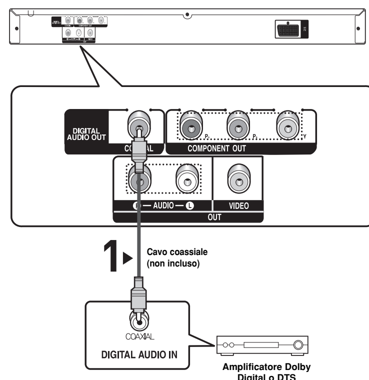
Utilizzando i cavi per segnale video, collegare i terminali di uscita **VIDEO** o **COMPONENT OUT** posti sul retro del lettore DVD ai terminali di ingresso **VIDEO** o **COMPONENT IN** del televisore come descritto alle pagine da 9 a 11.

**3**

Accendere il lettore DVD, il televisore e l'amplificatore.

**4**

Premere il tasto di selezione di ingresso dell'amplificatore per selezionare la modalità **external input (ingresso esterno)** per ascoltare l'audio dal lettore DVD.
Consultare il manuale dell'utente dell'amplificatore per impostare l'ingresso audio dell'amplificatore.




**Nota**

- **Disattivare il volume quando si accende l'amplificatore. Un forte suono improvviso può danneggiare gli amplificatori e l'udito.**
- Impostare l'audio nella schermata del menu in base all'amplificatore. (Vedere le pagine 25)
- La posizione dei terminali può variare in base all'amplificatore.
  Per informazioni, consultare il manuale dell'utente dell'amplificatore.

Italiano

# FUNZIONI DI BASE

## Riproduzione di un disco

### Prima della riproduzione

- Accendere il televisore e impostare l'ingresso video corretto sul telecomando del televisore.
- Se è stato collegato un sistema audio esterno, accendere il sistema audio e impostare l'ingresso audio corretto.

Dopo aver collegato il lettore, la prima volta che si preme il tasto **POWER** del DVD, viene visualizzata la seguente schermata: If you want to select a language, press a **NUMBER** button. (Se si desidera selezionare una lingua, premere un tasto **NUMERICO**). (La schermata viene visualizzata solo quando si collega il lettore per la prima volta.)
Se non viene impostata la lingua per la schermata di avvio, le impostazioni possono cambiare ogni volta che si accende o si spegne l'apparecchio. Fare attenzione quindi di aver selezionato la lingua che si desidera utilizzare.
Una volta selezionata una lingua per i menu, è possibile modificarla tenendo premuto per più di 5 secondi il tasto ▶▶I sul pannello anteriore dell'unità, senza che sia presente alcun disco. Viene visualizzata nuovamente la finestra **SELECT MENU LANGUAGE** che consente di reimpostare la lingua desiderata.

| SELECT MENU LANGUAGE | | |
|---|---|---|
| Press | 1 | for English |
| Touche | 2 | pour Français |
| Drücken Sie | 3 | für Deutsch |
| Pulsar | 4 | para Español |
| Premere | 5 | per Italiano |
| Druk op | 6 | voor Nederlands |

### Riproduzione

1. Premere il tasto **OPEN/CLOSE (⏏)**. L'indicatore STAND BY si spegne e il vano del disco si apre.
2. Inserire delicatamente un disco nel vano, con l'etichetta rivolta verso l'alto.
3. Premere il tasto **PLAY/PAUSE (▶II)** o **OPEN/CLOSE (⏏)** per chiudere il vano del disco.
   **Funzione RESUME (RIPRESA)**
   Quando si interrompe la riproduzione del disco, il lettore si ricorda dove è stata interrotta: premendo nuovamente il tasto PLAY/PAUSE (▶II), la riprduzione riprende da quel punto.
   (A meno che il disco sia stato rimosso, il lettore sia stato scollegato o il tasto STOP (■) sia stato premuto due volte.)
4. **Interruzione della riproduzione**
   Premere il tasto **STOP (■)** durante la riproduzione.
5. **Rimozione del disco**
   Premere il tasto **OPEN/CLOSE (⏏)**.
6. **Messa in pausa della riproduzione**
   Premere il tasto **PLAY/PAUSE (▶II)** o **STEP** sul teleco mando durante la riproduzione.
   - La schermata si arresta, non c'è audio.
     Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente il tasto PLAY/PAUSE (▶II).
7. **Riproduzione passo a passo (eccetto CD)**
   Premere il tasto **STEP** sul telecomando durante la ripro duzione.
   - Each time the button is pressed, a new frame will Ogni volta che si preme il tasto, viene visualizzato un nuovo fotogramma.
   - Durante la modalità passo a passo non vi è audio. Premere il tasto PLAY/PAUSE (▶II) per riprendere la riproduzione normale.
   - La riproduzione passo a passo può essere eseguita solo in avanti.
8. **Riproduzione a velocità rallentata**
   Premere il tasto SEARCH (◀◀ / ▶▶) per scegliere la velocità di riproduzione, 1/8, 1/4 o 1/2 rispetto a quella normale, durante la modalità PAUSE o STEP.
   - Durante la riproduzione rallentata non vi è audio. Premere il tasto PLAY/PAUSE (▶II) per riprendere la riproduzione normale.
   - La riproduzione all'indietro a velocità rallentata non funziona.

**Nota**

- Se il lettore viene lasciato nella modalità di arresto per più di un minuto senza alcuna interazione da parte dell'utente, viene attivato un salvaschermo. Premere il tasto PLAY/PAUSE (▶II) per riprendere la riproduzione normale.
- Se il lettore viene lasciato nella modalità di arresto per più di 30 minuti, l'alimentazione viene disattivata automaticamente. (Funzione Automatic Power-Off (Spegnimento automatico))
- Se il lettore viene lasciato per circa 5 minuti nella modalità di pausa, si arresta.
- L'icona ( ⊘ ) indica che è stato premuto un tasto non valido.

# Uso delle funzioni SEARCH (RICERCA) e SKIP (SALTA)

Durante la riproduzione, è possibile effettuare una ricerca veloce attraverso un capitolo o un brano e utilizzare la funzione SKIP (SALTA) per passare alla selezione successiva.

### Ricerca attraverso un capitolo o un brano

Durante la riproduzione, premere per più di 1 secondo il tasto **SEARCH** (◀◀ o ▶▶) sul telecomando.

| | |
|---|---|
| DVD | 2X, 4X, 64X, 128X |
| CD | 2X, 4X, 8X |

**Nota**

- La velocità indicata in questa funzione può essere diversa dalla velocità reale di riproduzione.
- Durante la modalità di ricerca non vi è audio (eccetto per il CD).

### Esclusione di brani

Durante la riproduzione, premere il tasto **SKIP** (|◀◀ o ▶▶|).

- Durante la riproduzione di un DVD, premendo il tasto SKIP (▶▶|) si passa al capitolo successivo. Premendo il tasto SKIP (|◀◀), si torna all'inizio del capitolo. Premendo nuovamente il tasto si torna all'inizio del capitolo precedente.
- Durante la riproduzione di un un CD, premendo il tasto SKIP (▶▶|) si passa al brano successivo. Premendo il tasto SKIP (|◀◀), si torna all'inizio del brano. Premendo nuovamente il tasto si torna all'inizio del brano precedente.

# Uso della funzione Display (Visualizzazione)

### Durante la riproduzione di un DVD/MPEG4.

1. Durante la riproduzione, premere il tasto **INFO** sul teleco mando.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la voce desiderata.
3. Premere i tasti ◀/▶ per effettuare le impostazioni e poi premere il tasto **ENTER**.
   - E' possibile utilizzare i tasti numerici del telecomando per accedere direttamente a un titolo o a un capitolo o per avviare la riproduzione a partire dall'ora desiderata.
4. Per togliere la visualizzazione della schermata, premere nuovamente il tasto **CANCEL**.

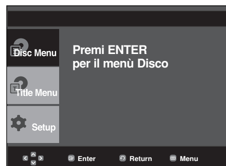
**Note**

| | |
|---|---|
| Title | Accesso al titolo desiderato quando sul disco vi sono vari titoli. Se ad esempio un DVD contiene vari film, ognuno di essi viene identificato. |
| Chapter / Track | La maggior parte dei dischi DVD è registrata in capitoli, quindi è possibile trovare velocemente un determinato passaggio. |
| Time | Consente di riprodurre un film a partire dall'ora desiderata. Come riferimento si deve inserire l'ora di inizio. Su alcuni dischi la funzione di ricerca non si può utilizzare. |
| Audio | Si riferisce alla lingua del sonoro del film. Nell'esempio, il sonoro è riprodotto in Inglese 5.1CH. Un disco DVD può avere fino a otto sonori diversi. Sono supportati MP3, AC3 e WMA. (DivX) |
| Subtitle | Vedere le lingue disponibili sul disco per i sottotitoli. Si può scegliere la lingua dei sottotitoli oppure cancellarli dallo schermo. Un disco DVD può avere fino a 32 sottotitoli diversi. |
| Shortcut | Per accedere alla funzione Bookmark o Angle desiderata. Alcuni dischi DVD sono dotati di più funzioni Angle per ogni immagine. La funzione Bookmark consente di trovare facilmente e rapidamente un brano o un capitolo del DVD |

# Uso del Menu disco e del Menu titoli

## Uso del Menu disco (DVD)

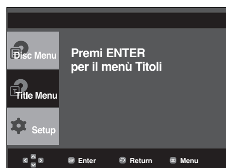
1. Durante la riproduzione di un disco DVD, premere il tasto **MENU** sul telecomando.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Disc Menu**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.




**Nota**
- A seconda del disco, il Menu disco può non funzionare.
- Il Menu disco si può utilizzare anche con il tasto DISC MENU sul telecomando.

## Uso del Menu titoli (DVD)

1. Durante la riproduzione di un disco DVD, premere il tasto **MENU** sul telecomando.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Title Menu**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.




**Nota**
- A seconda del disco, il Menu disco può non funzionare.
- Il Menu disco si può utilizzare anche con il tasto DISC MENU sul telecomando.

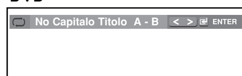
# Ripetizione della riproduzione

Ripetizione del brano, del capitolo o del titolo correnti, di una sezione selezionata (A-B) o di tutto il disco.

## Durante la riproduzione di un DVD

1. Premere il tasto **REPEAT** sul telecomando. Viene visualizzata la schermata Repeat (Ripetizione).
2. Premere i tasti ◄/► per selezionare **Chapter** (Capitolo), **Title** (Titolo) o **A-B**, quindi premere il tasto **ENTER**.
   I DVD esegue la ripetizione della riproduzione per cap tolo o titolo.
   - Chapter (Capitolo) : ripete la riproduzione del capitolo corrente.
   - Title (Titolo) : ripete la riproduzione del titolo corrente.
   - A-B: esegue la ripetizione del segmento del disco selezionato.

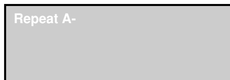
DVD




**Uso della funzione A-B Repeat (Ripetizione A-B)**

1. Premere il tasto REPEAT A-B nel punto in cui si desidera che inizi la ripetizione della riproduzione (A).
2. Premere il tasto REPEAT A-B nel punto in cui si desidera che termini la ripetizione della riproduzione (B).
   - Per tornare alla riproduzione normale, premere il tasto CANCEL.

DVD




**Nota**
- La funzione A-B REPEAT non permette l'im postazione del punto (B) se prima nono sono trascorsi almeno 5 secondi dall''impostazione del punto (A).
- A seconda del disco, la funzione Repeat (Ripetizione) può non funzionare.

# Riproduzione Lenta

Questa funzione consente di ripetere lentamente le scene contenenti sport, danza, suoni di strumenti musicali, ecc., per poterle studiare più attentamente.

### Durante la riproduzione di un DVD

1. Durante la riproduzione, premere il tasto **PLAY/ PAUSE (▶II)**.
2. Tenere premuto il tasto **SEARCH ( ◀◀ / ▶▶ )** bper scegliere la velocità di riproduzione, 1/8, 1/4 o 1/2 rispetto a quella normale, durante la modalità PAUSE o STEP.

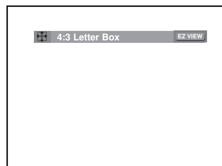
# *FUNZIONI AVANZATE*

## Regolazione del rapporto larghezza/altezza (EZ VIEW)

Italiano

### Per eseguire la riproduzione utilizzando il rapporto larghezza/altezza (DVD)

Premere il tasto **EZ VIEW**.
- Premendo ripetutamente il tasto, le dimensioni dello schermo cambiano.
- La modalità zoom dello schermo funziona in modo diverso a seconda dell'impostazione dello schermo nel menu Display Setup (Opzioni Display).
- Per garantire un funzionamento corretto del tasto **EZ VIEW**, è necessario impostare un corretto rapporto larghezza/altezza nel menu Display Setup (Opzioni Display). (Vedere le pagine 26).




### Se si sta utilizzando un televisore 16:9

**Per i dischi con rapporto larghezza/altezza 16:9**
- **WIDE SCREEN (Panoramico)**
  Visualizza il contenuto del titolo del DVD con un rapporto larghezza/altezza 16:9.
- **SCREEN FIT (Aggiustamento Automatico)**
  La parte superiore e inferiore dello schermo risultano tagliate. Durante la riproduzione di un disco con un rapporto larghezza/altezza 2.35:1, le barre nere in cima e in fondo alla schermata scompaiono. The picture will look vertically stretched. (A seconda del tipo di disco, le barre nere possono non scomparire completamente.)
- **ZOOM FIT (Aggiustamento Zoom)**
  La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo risultano tagliate, mentre la parte centrale viene ingrandita.

**Per i dischi con rapporto larghezza/altezza 4:3**
- **Normal Wide (Larghezza normale)**
  Visualizza il contenuto del titolo del DVD con un rapporto larghezza/altezza 16:9. L'immagine appare allungata in orizzontale.
- **SCREEN FIT (Aggiustamento Automatico)**
  La parte superiore e inferiore dello schermo risultano tagliate e l'immagine viene visualizzata a pieno schermo. L'immagine appare allungata in verticale.
- **ZOOM FIT (Aggiustamento Zoom)**
  La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo risultano tagliate, mentre la parte centrale viene ingrandita.
- **Vertical Fit (Adatta in verticale)**
  Se un DVD 4:3 viene visualizzato su un televisore 16:9, per evitare che l'immagine appaia allungata in orizzontale, a sinistra e a destra dello schermo appaiono barre nere.

### Se si sta utilizzando un televisore 4:3

**Per i dischi con rapporto larghezza/altezza 16:9**

**- 4:3 Letter Box (Casella lettera 4:3)**
Visualizza il contenuto del titolo del DVD con un rapporto larghezza/altezza 16:9. In cima e in fondo alla schermata appaiono barre nere.

**- 4:3 Pan Scan (Scansione pan 4:3)**
La parte sinistra e destra dello schermo risultano tagliate, mentre la parte centrale viene visualizzata a 16:9.

**- SCREEN FIT (ADATTA ALLO SCHERMO)**
La parte superiore e inferiore dello schermo risultano tagliate e l'immagine viene visualizzata a pieno schermo. L'immagine appare allungata in verticale.

**- ZOOM FIT (ADATTA ALLO ZOOM)**
La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo risultano tagliate, mentre la parte centrale viene ingrandita.

**Per i dischi con rapporto larghezza/altezza 4:3**

**- Normal Screen (Schermata normale)**
Visualizza il contenuto del titolo del DVD con un rapporto larghezza/altezza 4:3.

**- SCREEN FIT (ADATTA ALLO SCHERMO)**
La parte superiore e inferiore dello schermo risultano tagliate e l'immagine viene visualizzata a pieno schermo. L'immagine appare allungata in verticale.

**- ZOOM FIT (ADATTA ALLO ZOOM)**
La parte superiore, inferiore, sinistra e destra dello schermo risultano tagliate, mentre la parte centrale viene ingrandita.

**Nota**
Questa funzione può avere un risultato differente a seconda del tipo di disco..

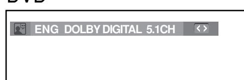
## Selezione della lingua audio

Con il tasto AUDIO si può selezionare facilmente e velocemente la lingua audio.

### Uso del tasto AUDIO (DVD/MPEG4)

1. Premere il tasto **AUDIO**. Premendo ripetutamente il tasto, audio cambia.
   - Le lingue per l'audio sono rappresentate da abbreviazioni.

DVD




Premere i tasti **AUDIO** per selezionare l'audio desiderato su un MPEG4, quindi premere ◄/►.

MPEG4




2. Per rimuovere l'icona **AUDIO**, premere il tasto **CANCEL** o **RETURN**.

**Nota**
- Questa funzione dipende dalle lingue dell'audio codificate sul disco e può non funzionare.
- Un disco DVD può contenere massimo 8 lingue per l'audio.
- Affinché venga richiamata sempre la stessa lingua per l'audio ogni volta che si esegue la riproduzione di un DVD, vedere "Uso della lingua audio" a pagina 25.

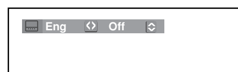
## Selezione della lingua dei sottotitoli

Con il tasto SUBTITLE si può selezionare facilmente e velocemente una lingua per i sottotitoli.

### Uso del tasto SUBTITLE (DVD/MPEG4)

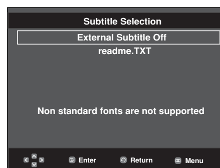
1. Premere il tasto **SUBTITLE**. Premendo ripetutamente il tasto, il sottotitolo cambia. Le lingue per i sottotitoli sono rappresentate da abbreviazioni.

DVD



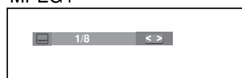

MPEG4

Verrà visualizzata l'opzione del sottotitoli esterni, a seconda del disco DivX in uso.




Premere i tasti **SUBTITLE** per selezionare la lingua desiderata per i sottotitoli su un MPEG4, quindi premere ◄/►.

MPEG4




2. Per rimuovere l'icona **SUBTITLE**, premere il tasto **CANCEL** o **RETURN**.

**Nota**
- A seconda dei DVD, può essere necessario cambiare i sottotitoli nel Menu disco. Premere il tasto DISC MENU.
- Questa funzione dipende dai sottotitoli codificati sul disco e può non funzionare con tutti i DVD.
- Un disco DVD può contenere massimo 32 lingue per i sottotitoli.
- Affinché venga richiamata sempre la stessa lingua per i sottotitoli ogni volta che si esegue la riproduzione di un DVD, vedere "Uso della lingua dei sottotitoli" a pagina 24.

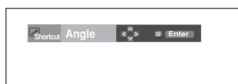
# Modifica dell'angolatura di ripresa

Se un DVD contiene varie angolature di una determinata ripresa, è possibile utilizzare la funzione Angle (Angolazione).

### Uso del tasto ANGLE (DVD)

Se il disco contiene varie angolature, sullo schermo viene visualizzato ANGLE.

1. Durante la riproduzione, premere il tasto **INFO** sul telecomando.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Shortcut**.
3. Premere i tasti ◄/► per selezionare **Angle**, quindi premere il tasto **ENTER**.




4. Per selezionare l'angolo desiderato, premere i tasti ◄/► oppure utilizzare i tasti numerici del telecomando




**Nota**
Se il disco ha una sola angolatura, questa funzione non può essere utilizzata. Attualmente sono molto pochi i dischi che hanno questa funzione.
A seconda del disco, questa funzione può non funzionare.

# Uso della funzione Instant Replay/SKIP

### Uso della funzione Instant Replay (Ripetizione immediata)

Se si perde una scena, è possibile rivederla utilizzando questa funzione.

Premere il tasto **INSTANT REPLAY**.
- La scena corrente torna indietro di circa 10 secondi e viene riprodotta.

### Uso della funzione Instant SKIP (Salta ora)

Utilizzare questa funzione per fare un salto avanti di circa 10 secondi nella riproduzione della scena corrente.

Premere il tasto **INSTANT SKIP**.
- La riproduzione fa un salto avanti di 10 secondi.

**Nota**
A seconda del disco, questa funzione può non funzionare.

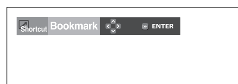
# Uso della funzione Bookmark (Segnalibro)

La funzione consente di dotare di segnalibro le sezioni di un DVD o di, in modo da poterle trovare velocemente in un secondo momento.

### Uso della funzione Bookmark (Segnalibro) (DVD)

1. Durante la riproduzione, premere il tasto **INFO** sul telecomando.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Shortcut**.

DVD




3. Premere i tasti ◄/► per selezionare **Bookmark**, quindi premere il tasto **ENTER**.

4. Una volta raggiunta la scena che si desidera contrasseg nare, premere il tasto **ENTER**. E' possibile contrassegnare al massimo 3 scene alla volta.




**Nota**
- A seconda del disco, la funzione Bookmark può non funzionare.

### Richiamare una scena contrassegnata

1~3. I passaggi da 1 a 3 sono uguali a quelli di "Uso della funzione Bookmark (Segnalibro)" a pagina 19.
4. Premere i tasti ◄/► per selezionare una scena con trassegnata.



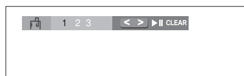

5. Premere il tasto **PLAY/PAUSE** ( ▶II ) per saltare alla scena contrassegnata.

## Cancellazione di un segnalibro

1~3.I passaggi da 1 a 3 sono uguali a quelli di "Uso della fun zione Bookmark (Segnalibro)" a pagina 19.
4. Premere i tasti ◄/► per selezionare il numero del segnali bro che si desidera cancellare.

Italiano

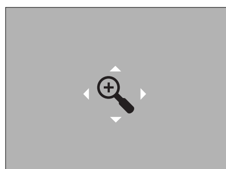
5. Premere il tasto **CANCEL** per cancellare il numero di un segnalibro.




# Uso della funzione Zoom

## Uso della funzione Zoom (DVD)

1. Durante la riproduzione o nella modalità di pausa, premere il tasto **ZOOM** sul telecomando. Premere il tasto **ENTER**.
2. Premere i tasti ▲/▼ o ◄/► per selezionare la porzione di schermo che si desidera ingrandire.
   - Durante la riproduzione del DVD, premere ENTER per ingrandire in 2X/4X/2X/Normal.



# Clips Menu (Menu video clip) per file MP3/WMA/JPEG/MPEG4/CD Audio

CD Audio o I dischi con file MP3/WMA/JPEG/MPEG4 contengono canzoni e/o immagini singole che possono essere organizzate in cartelle, come indicato qui di seguito. La procedura è simile a quella usata sul computer per inserire i file nelle varie cartelle.

Aprire il vano del disco. Inserire un disco nel vano. Chiudere il vano. Il vano si chiude e viene visualizzata questa schermata..




- : Name of currently playing file (Nome del file attualmente riprodotto)
- : Current Playback Time (Durata riproduzione corente).
- : Current Playback Mode (Modalità riproduzione corrente): Esistono quattro modalità. Possono essere selezionate nell'ordine premendo il tasto **REPEAT**.
  - No (Disattivata): Riproduzione normal
  - Track (Brano): Ripete il file musicale corrente.
  - Folder (Cartella): Ripete i file musicali con la stessa estensione nella cartella corrente.
  - Random (Casuale): I file musicali con la stessa estensione vengono riprodotti in ordine casuale

- : Icona dei file MP3 .
- : Icona dei file WMA.
- : Icona dei file JPEG-
- : Icona dei file AVI
- : Icona dei file CD Audio.
- : Icona della cartella.
- : Icona della cartella corrente.

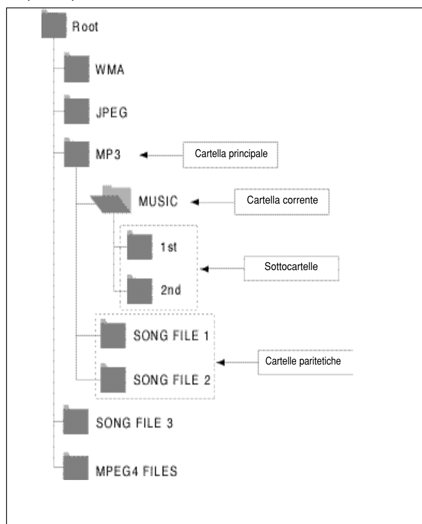
# Selezione della cartella

La cartella può essere selezionata sia in modalità Play (Riproduzione).

**-- Selezione della cartella principale**
Premere il tasto **RETURN** per andare alla cartella principale, oppure premere i tasti ▲/▼ per selezionare ".." e **ENTER** per andare alla cartella principale.

**- Selezione della cartella paritetica**
Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la cartella desiderata, quindi premere **ENTER**.

**- Selezione della sottoctella**
Premere i tasti ▲/▼er selezionare la cartella desiderata, quindi premere EN**TER.**



# Riproduzione di file MP3/ WMA/CD Audio

1. Aprire il vano del disco. Inserire un disco nel vano. Chiudere il vano.
2. Premere i tasti ▲/▼ /◄/► per selezionare un file muscale. Premere **ENTER** per iniziare la riproduzione del file musi cale.
   - Se un disco contiene sia file MP3 sia WMA, verrà riprodotto solo un tipo di formato, non entrambi.




## Ripetizione della riproduzione e riproduzione casuale

Premere il tasto **REPEAT** per cambiare la modalità di riproduzione. Esistono quattro modalità: **No** (Disattivata), **Track** (Brano), **Folder** (Cartella) e **Random** (Casuale).
- No (Disattivata): Riproduzione normale
- Track (Brano): Ripete il file musicale corrente.
- Folder (Cartella): Ripete i file musicali con la stessa estensione nella cartella corrente.
- Random (Casuale): I file musicali con la stessa estensione vengono riprodotti in ordine casuale

Per riprendere la riproduzione normale, premere il tasto **CANCEL**.

## File MP3/WMA su CD-R

**Se si registrano file MP3 o WMA su un CD-R, attenersi a quanto segue.**

**- I file MP3 o WMA devono essere nel formato ISO 9660 o JOLIET.**

I file MP3 o WMA con formato ISO 9660 e Joliet sono compatibili con DOS e Windows di Microsoft e con Mac di Apple. Si tratta del formato più usato.

**- Quando si assegna il nome ai file MP3 o WMA non superare gli 8 caratteri e usare ".mp3, .wma" come estensione.**

Formato generico del nome: "Title.mp3" o "Title.wma". Quando si compone il titolo, non superare gli 8 caratteri, verificare che non vi siano spazi all'interno del nome e non utilizzare caratteri speciali, inclusi: (.,/,\,=,+).

**- Per la registrazione dei file MP3, usare per il trasferimento una velocità di decompressione di almeno 128 Kbps.**

La qualità dell'audio dei file MP3 dipende fondamentalmente dalla velocità di compressione/decompressione. Per ottenere un audio con qualità CD è necessaria una velocità di campionatura analogica/digitale, ovvero una conversione nel formato MP3, minima di 128 Kbps e massima di 160 Kbps. Scegliendo velocità più elevate, ad esempio 192 Kbps o più, solo raramente si ottiene una qualità migliore dell'audio. Al contrario, i file con velocità di decompressione inferiori a 128 Kbps non vengono riprodotti in modo adeguato.

**- Per la registrazione dei file WMA, usare per il trasferimento una velocità di decompressione di almeno 64 Kbps.**

La qualità dell'audio dei file WMA dipende fondamentalmente dalla velocità di compressione/decompressione.
Per ottenere un audio con qualità CD è necessaria una velocità di campionatura analogica/digitale, ovvero una conversione nel formato WMA, minima di 64 Kbps e massima di 192 Kbps. Al contrario, i file con velocità di decompressione inferiori a 64 Kbps o superiori a 192 Kbps non vengono riprodotti in modo adeguato.

**- Non tentare di registrare file MP3 protetti da copyright.**

Alcuni file "protetti" sono criptati e protetti da un codice, per impedire che vengano copiati illegalmente. Si tratta dei seguenti tipi di file: Windows Media™ (marchio registrato di Microsoft Inc) e SDMI™ (marchio registrato di The SDMI Foundation). Questi file non possono essere copiati.

**- Importante:**

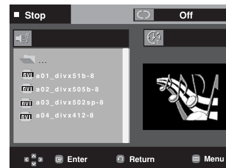
Queste raccomandazioni non garantiscono la qualità dell'audio o che il lettore DVD possa riprodurre le registrazioni MP3. Alcune metodi e tecnologie di registrazione di file MP3 su CD-R impediscono la riproduzione ottimale di tali file sul lettore DVD (qualità scadente dell'audio e, in alcuni casi, incapacità del lettore di leggere i file).

- L'unità è in grado di riprodurre un massimo di 3000 file e 300 cartelle per disco.

# Riproduzione di file MPEG4

**Funzione MPEG4 Play (Riproduzione MPEG4)**
I file AVI vengono utilizzati per contenere dati audio e video. Possono essere riprodotti solo i file AVI con estensione ".avi".

1. Aprire il vano del disco. Inserire un disco nel vano. Chiudere il vano.
2. Premere i tasti ▲/▼ /◄/► per selezionare un file avi (DivX/XviD) and then press **ENTER** button, quindi premere il tasto **ENTER**. NT




## Ripetizione della riproduzione

Premere il tasto **REPEAT** per cambiare la modalità di riproduzione. Esistono 4 modalità: **Off** (Disattivata), **Folder** (Cartella), **Title** (Titolo) e **A-B** (la distanza tra due punti stabiliti dall'utente).
- Folder (Cartella): ripete i file AVI con la stessa estensione nella cartella corrente.
- Title (Titolo): ripete la riproduzione del titolo corrente.
- A-B: esegue la ripetizione del segmento del file selezionato.

Italiano

### Descrizione delle funzioni MPEG4

| Funzione | Descrizione | Pagina di riferi |
|---|---|---|
| Salta (⏮ o ⏭) | Durante la riproduzione, premere il tasto ⏮ o ⏭ per spostarsi avanti o indietro di 5 minuti. | - |
| Ricerca (◀◀ o ▶▶) | Durante la riproduzione, premere il tasto SEARCH ( ◀◀ o ▶▶ ) e premerlo nuovamente per effettuare la ricerca con una velocità più elevata. Consente di effettuare una ricerca in un file AVI con una velocità più elevata. (2X, 4X, 8X) | - |
| Riproduzione a velocità rallentata | Consente di effettuare una ricerca in un file AVI con una velocità più lenta. (1/8X, 1/4X, 1/2X) | P 14 |
| Riproduzione passo a passo | Ogni volta che si preme il tasto STEP, viene visualizzato un nuovo fotogramma. | P 14 |
| ZOOM | 2X/4X/2X/Normal nell'ordine | P 20 |

- A seconda del file MPEG4, queste funzioni possono non funzionare.

**File AVI su CD-R**

L'unità può riprodurre i seguenti formati di compressione video all'interno del formato di file AVI:
- DivX 3.11
- DivX 4 (basato su profilo semplice MPEG4)
- DivX 5 (profilo semplice MPEG4 più altre funzioni quali fotogrammi bi-direzionali. (Sono supportati anche i formati Qpel e GMC.)
- XviD conforme con MPEG4.

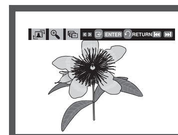
L'unità supporta tutte le risoluzioni fino al valore massimo indicato qui di seguito.

| DivX3.11 & DivX4 & XviD | DivX5 |
|---|---|
| La velocità dei bit può variare: Il dispositivo può saltare la decodifica delle parti con un'alta velocità dei bit e iniziare nuovamente la decodifica quando la velocità dei bit torna normale. | 720 x 480 @30fps<br>720 x 576 @25fps<br>: Max velocità dei bit: 4Mbps |

**Nota**
- Alcuni file MPEG4 creati su un personal computer possono non venire riprodotti. Ecco perché tipo di Codec, versione e risoluzione superiori alle specifiche non sono supportati.
- L'unità supporta CD-R/RW scritti in MPEG4 secondo il "formato ISO9660".

## Riproduzione CD di immagini

1. Selezionare la cartella desiderata
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare un file di immagini nel menu video clip e poi premere il tasto **ENTER**.
3. Premere il tasto **INFO** per visualizzare il menu, Premere i tasti ◄/► per selezionare il menu che si desidera visualizzare, quindi premere il tasto **ENTER**.




**Nota**
- Premere il tasto STOP per tornare al menu video clip.
- Se si riproduce un CD di immagini Kodak, l'unità visualizza direttamente Photo e non il menu video clip.

**Rotazione**

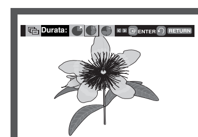
 : Ogni volta che si preme il tasto **ENTER**, l'immagine ruota di 90 gradi in senso orario.

**Zoom**

 : Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la porzione di schermo che si desidera ingrandire. Premere il tasto **ENTER**. Ogni volta che si preme il tasto **ENTER**, l'immagine viene ingrandita fino a 2X.

**Proiezione di diapositive**

- : L'unità entra nella modalità di proiezione diapositive.
- Prima di iniziare la proiezione delle diapositive, è necessario impostare l'intervallo tra un'immagine e l'altra.
- : Le immagini cambiano automaticamente con un intervallo di circa 6 secondi.
- : Le immagini cambiano automaticamente con un intervallo di circa 12 secondi.
- : Le immagini cambiano automaticamente con un intervallo di circa 18 secondi.




**Nota**
- A seconda della dimensione del file, l'intervallo tra un'immagine e l'altra può essere diverso rispetto al valore impostato.
- Se non viene premuto alcun tasto, in base all'impostazione predefinita la proiezione delle diapositive inizia automaticamente entro circa 10 secondi.

### Dischi JPEG su CD-R

- E' possibile riprodurre solo file con estensioni ".jpg" e ".JPG".
- Se il disco non è chiuso, occorre più tempo per iniziare la riproduzione e non tutti i file registrati possono essere riprodotti.
- E' possibile riprodurre solo dischi CD-R con file JPEG in formato ISO 9660 o Joliet.
- Il nome del file JPEG non deve superare gli 8 caratteri e non deve contenere spazi o caratteri speciali (. / = +).
- Può essere riprodotto solo un disco a più sessioni scritte consecutivamente. Se nel disco a più sessioni vi è un segmento vuoto, il disco può essere riprodotto solo fino al segmento vuoto.
- Su un solo CD è possibile memorizzare massimo 500 immagini.
- Sono consigliabili i CD di immagini Kodak.
- Durante la riproduzione di un CD di immagini Kodak, è possibile riprodurre solo i file JPEG nella cartella delle immagini.
- CD di immagini Kodak: I file JPEG nella cartella delle immagini possono essere riprodotti automaticamente.
- CD di immagini Konica: Per vedere l'immagine, selezionare i file JPEG nel menu video clip.
- CD di immagini Fuji: Per vedere l'immagine, selezionare i file JPEG nel menu video clip.
- CD di immagini QSS: L'unità non è in grado di riprodurre i CD di immagini QSS.
- Se il numero di file in un disco è superiore a 500, possono essere riprodotti solo 500 file JPEG.
- Se il numero di cartelle in un disco è superiore a 500, possono essere riprodotti solo i file JPEG di 300 cartelle.

# *MODIFICA DEL SETUP MENU*

Italiano

## Uso del Setup Menu (Menu impostazioni)

Il Setup menu <Menu impostazioni> consente di personalizzare il lettore DVD selezionando varie lingue, impostando un livello di controllo famigliare e perfino regolando il lettore in base al tipo di schermo televisivo utilizzato.

1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU** sul telecomando. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.




❶ Imposta Lingua: Impostazione della lingua.
❷ Opzioni Audio: Impostazione delle opzioni audio.
❸ Opzioni Display: Impostazione delle opzioni di visualizzazione. Consente di selezionare il tipo di schermo e le numerose opzioni di visualizzazione.
❹ Blocco: Impostazione del livello di controllo famigliare. Consente all'utente di impostare il livello di controllo necessario per evitare che i bambini possano vedere film non adatti alla loro età, per esempio film per adulti, con scene di violenza, ecc.
❺ DivX(R) Registrazione: Utilizzare il codice di registrazionper registrare il lettore con il formato DivX(R) Video On Demand. Per maggiori informazioni andare su www.divx.com/vod

2. Premere i tasti ▲/▼ per accedere alle diverse fun zioni. Premere il tasto ► o **ENTER** per accedere alle sottofunzioni.
3. Per togliere la visualizzazione della schermata di impostazione, premere nuovamente il tasto **MENU**.

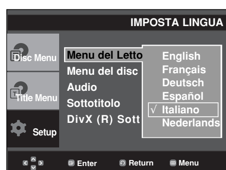
**Nota**
**A** seconda del disco, alcune opzioni del Setup Menu (Menu impostazioni) possono non essere utilizzabili.

# Impostazione delle funzioni della lingua

Se i menu del lettore, del disco, dell'audio e della lingua dei sottotitoli sono stati precedentemente impostati, vengono richiamati automaticamente ogni volta che si guarda un film.

## Uso della lingua del Menu lettore

1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU**.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
3. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Imposta Lingua**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
4. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Menu del Lettore**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
5. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
   - La lingua viene selezionata e lo schermo torna al menu Imposta Lingua.
   - Per togliere la visualizzazione del menu impostazioni, premere il tasto MENU.




## Uso della lingua del Disc Menu (Menu disco)

Questa funzione modifica la lingua del testo solo nelle schermate del menu del disco.

1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU**.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
3. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Imposta Lingua**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
4. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Menu del disco**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
5. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la lingua <None> desiderata, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
   - Se la lingua selezionata non è registrata sul disco, viene selezionata la lingua originale pre-registrata.
   - La lingua viene selezionata e lo schermo torna al menu Imposta Lingua.
   - Per togliere la visualizzazione del menu impostazioni, premere il tasto MENU.




## Uso della lingua audio

1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU**.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
3. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Imposta Lingua**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
4. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Audio**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
5. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
   - Selezionare "Originale" se si desidera che la lingua predefinita del sonoro sia la lingua originale in cui è registrato il disco.
   - Se la lingua selezionata non è registrata sul disco, viene selezionata la lingua originale pre-registrata.
   - La lingua viene selezionata e lo schermo torna al menu Imposta Lingua.
   - Per togliere la visualizzazione del menu impostazioni, premere il tasto MENU.




## Uso della lingua dei sottotitoli

1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU**.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
3. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Imposta Lingua**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
4. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Sottotitolo**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
5. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
   - Selezionare "Automatica" se si desidera che la in gua dei sottotitoli sia uguale alla lingua selezionata per l'audio.
   - Alcuni dischi possono non contenere la lingua selezionata come lingua iniziale; in questo caso, il disco usa la lingua originale.
   - La lingua viene selezionata e lo schermo torna al menu impostazioni.
   - Per togliere la visualizzazione del menu impostazioni, premere il tasto MENU.



## Uso della lingua dei sottotitoli DivX

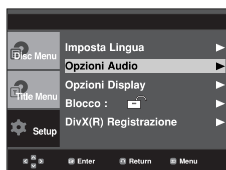
1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU**.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
3. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Imposta Lingua**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
4. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **DivX Sottotitolo**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
5. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
   - La lingua viene selezionata e lo schermo torna al menu impostazioni.
   - Per togliere la visualizzazione del menu impostazioni, premere il tasto MENU.

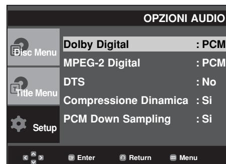



# Impostazione delle opzioni audio

Le opzioni audio consentono di impostare il dispositivo e lo stato dell'audio in base al sistema utilizzato.

1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU**.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
3. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Opzioni Audio**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
4. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.




❶ Dolby Digital
- PCM: Effettua la conversione in audio PCM(2CH).
- Bitstream: Emette un audio Dolby Digital Bitstream tramite l'uscita digitale.
  Selezionare Bitstream quando ci si collega a un decoder Dolby Digital.

**Nota**

- Durante la riproduzione di un disco DTS non vi è alcuna uscita audio analogica.

❷ MPEG-2 Digital
- PCM: Effettua la conversione in audio PCM(2CH).
- Bitstream: Effettua la conversione in MPEG-2 Digital Bitstream (5.1CH o 8CH).
  Selezionare Bitstream quando si utilizza l'uscita audio digitale.

❸ DTS
- No : Non c'è emissione del segnale digitale.
- Si : Il segnale DTS Bitstream è inviato esclusivamente ad un'uscita digitale. Selezionare DTS quando si usa un Decoder DTS.

❹ Compressione Dinamica
- Si : Per selezionare la compressione dinamica.
- No : Per selezionare la gamma standard.

❺ PCM Down Sampling
- Si : Selezionare questa opzione quando l'amplificatore collegato al lettore non è compatibile con 96KHz. In questo caso, i segnali a 96KHz vengono convertiti a 48KHz.
- No : Selezionare questa opzione quando l'amplificatore collegato al lettore è compatibile con 96KHz. In questo caso, tutti i segnali vengono emessi senza alcun cambiamento.

**Nota**

Anche quando la campionatura PCM è disattivata

- Alcuni dischi emettono solo un audio campionato attraverso le uscite digitali.
- Per togliere la visualizzazione del menu impostazioni, premere il tasto MENU.

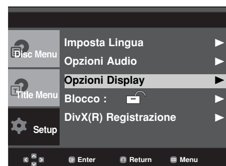
Prodotto con l'autorizzazione di Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

"DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi di Digital Theater Systems, Inc.

# Impostazione delle opzioni di visualizzazione

Le opzioni di visualizzazione consentono di impostare diverse funzioni video del lettore.

1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU**.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
3. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Opzioni Display**, quin di premere il tasto ► o **ENTER**.
4. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.




**❶ Aspetto TV**

A seconda del tipo di televisore utilizzato, è possibile regolare l'impostazione dello schermo (rapporto larghezza/altezza).

- 4:3 Letter Box: Se si desidera utilizzare il massimo rapporto larghezza/altezza 16:9 fornito dal DVD, anche se si usa un televisore con un rapporto 4:3. In cima e in fondo alla schermata appaiono barre nere.
- 4:3 Pan&Scan: Se si desidera vedere la porzione centrale del formato 16:9 con un televisore di dimensioni tradizionali. (La parte all'estrema sinistra e destra dell'immagine del film viene tagliata.)
- 16:9 Wide: È possibile vedere l'intera immagine in 16:9 sul televisore con schermo panoramico.




**❷ Messaggi Sullo Schermo**

Utilizzare questa funzione per attivare o disattivare i messaggi a schermo.

**❸ Livello de Nero**

Regola la luminosità dello schermo. (On (Attivato) o Off (Disattivato)).
Non funziona in modalità Progressive (Progressiva).

**❹ Sistema TV**

- NTSC: Se si usa un disco NTSC

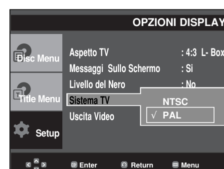
• Se il televisore ha solo un ingresso video PAL, selezionare "PAL". Selezionando "PAL", il formato dell'uscita interlacciata è l'uscita PAL a 60 Hz.

• Se il televisore ha solo un ingresso NTSC, selezionare "NTSC".

- PAL: Se si usa un disco PAL

• Se il televisore ha solo un ingresso video NTSC, selezionare "NTSC".

• Se il televisore ha solo un ingresso PAL, selezionare "PAL".

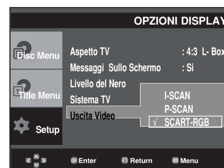



**❺ Uscita Video**

Selezionare Video Output (Uscita video).

- Component (I-SCAN): Selezionare questa opzione se si desidera utilizzare l'uscita Component Interlace (525i).
- Component (P-SCAN): Selezionare questa opzione se si desidera utilizzare l'uscita Component Progressive (525p).
- SCART -RGB Output: Selezionare questa opzione se si desidera utilizzare l'uscita Scart.

• Se la selezione Yes/No (Sì/No) nel sottomenu di Display Setup (Opzioni Display) non viene effettuata entro 10 secondi, la schermata torna al menu precedente.



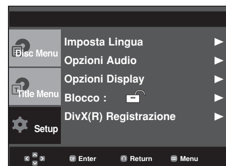

- **Consultare il manuale dell'utente del televisore per sapere se l'apparecchio in uso supporta la scansione progressiva. Nel caso in cui sia supportata, attenersi alle indicazioni del manuale dell'utente del televisore per definire le impostazioni della scansione progressiva nel sistema di menu del televisore.**
- **Se l'opzione uscita video non è corretta, lo schermo può risultare bloccato.**

# Impostazione del controllo famigliare

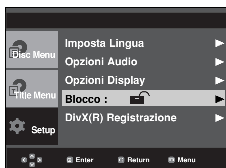
La funzione Parental Control <Controllo famigliare> funziona con i DVD ai quali è stata assegnata una regolazione, e consente all'utente di controllare i tipi di DVD guardati dai membri della famiglia. Su un disco esistono 8 livelli di regolazione.

## Impostazione del livello di regolazione

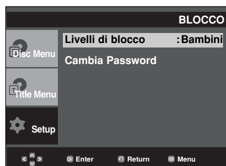
1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU**.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.



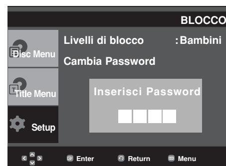

3. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Blocco**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.



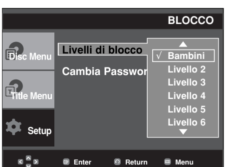

4. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Livelli di blocco**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.




5. Immettere la password.
   - La password predefinita è 0000.



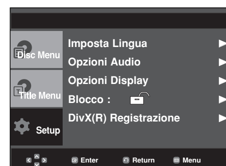

6. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare il livello di regolazione desiderato, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.
   ad es. Impostazione **Bambini**.



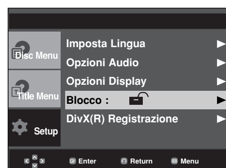

- Per togliere la visualizzazione del menu impostazioni, premere il tasto MENU.
- Se ad esempio si seleziona il livello 6, i dischi che con tengono i livelli 7 e 8 non vengono riprodotti.

## Modifica della password

1. Con l'unità in modalità Stop, premere il tasto **MENU**.
2. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Setup**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**.

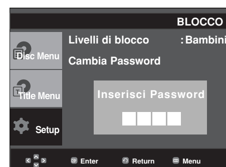


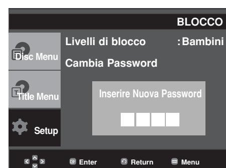

3. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare **Blocco**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**. Appare la schermata Enter Password (Inserire password). Immettere la password.




4. Premere il tasto ▲/▼ per selezionare **Cambia Password**, quindi premere il tasto ► o **ENTER**. Immettere la nuova password




**Nota**
Se si dimentica la password, consultare "Password dimenticata" nella guida Risoluzione dei problemi.

## Aggiornamento firmware

Leggere le seguenti informazioni prima di eseguire la procedura di aggiornamento.
I seguenti eventi possono interrompere la procedura di aggiornamento e **causare danni permanenti al DVD.**

- Scollegamento del cavo di alimentazione.
- Guasti dell'alimentazione.
- Sporcizia o graffi sui dischi.
- Apertura dello sportello del disco durante l'elaborazione.

La riproduzione può essere effettuata solo con so totitoli in inglese.In caso di dubbi o problemi, si prega di contattare il Centro Assistenza Clienti SAMSUNG locale.

### Aggiornamento del disco

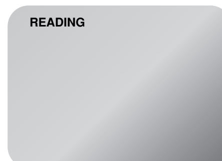
Scrivere il file scaricato su un disco CR-R vuoto, utilizzando le seguenti impostazioni.

1. Scaricare il file di aggiornamento del software dal sito Internet di Samsung (http://www.samsung.com).
   Dopo avere controllato il nome del modello di DVD sul retro, scaricare un file utilizzando la finestra **Ricerca modello/nome**.
2. Scrivere il file sul disco utilizzando l'unità CD-R del computer.Nome del file di aggiornamento del soft ware: **NP7CAS.romNon modificare il nome del file.** Se si modifica il nome del file, il DVD non sarà in grado di riconoscere il CD-R di aggiornamen to.

**Nota**
- Applicazione consigliata
  - Nero Burning / Easy CD Creator... ecc.
- Opzione
  - Multisession; No Multisession
  - CD close o Finalized CD

### Procedura di aggiornamento

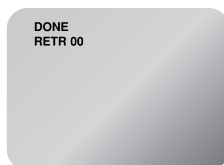
1. Inserire il CD-R con l'aggiornamento del software. Il caricamento del disco richiede circa 30 secondi.
2. Sul lato superiore sinistro dello schermo apparirà il messaggio **READING** .



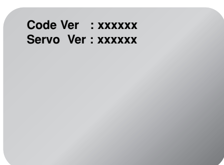

3. Durante l'aggiornamento firmware, verranno visualizzati a turno, nello stesso punto e per circa 40 secondi i messaggi **ERASE (CANCELLA)** e **WRITE (SCRIVI).**




4. Se l'aggiornamento viene completato con successo, verrà visualizzato il messaggio **DONE (FINE)**




5. è necessario spegnere l'unità ed espellere il disco di aggiornamento utilizzando il pulsante **OPEN/CLOSE**.
6. L'aggiornamento firmware è terminato. È ora possibile accendere il lettore e riprodurre i film in formato DivX.




- Per controllare la nuova versione, premere il pulsante **INFO.** dopo avere aperto il vano del disco..

**Nota**
- I.l display può cambiare a seconda della versione e senza previa notifica.

# Risoluzione dei problemi

Prima di inoltrare una richiesta di assistenza (per la risoluzione dei problemi), controllare quanto segue.

| Problema | Azione | Pagina |
|---|---|---|
| Con il telecomando non è possibile eseguire alcuna operazione. | • Controllare le batterie del telecomando. Potrebbe essere necessario sostituirle.<br>• Azionare il telecomando a una distanza non superiore a 6 metri.<br>• Togliere le batterie e tenere premuti alcuni tasti per diversi minuti per scaricare il microprocessore all'interno del telecomando e resettarlo. Reinstallare le batterie e azionare nuovamente il telecomando. | P3 |
| Il disco non viene riprodotto. | • Verificare che il disco sia inserito con l'etichetta rivolta verso l'alto.<br>• Controllare il codice della regione del DVD. | P5 |
| L'audio del canale 5.1 non viene riprodotto. | • L'audio del canale 5.1 viene riprodotto solo se esistono le seguenti condizioni. :<br>1) Il lettore DVD è collegato all'amplificatore appropriato<br>2) Il disco è registrato con l'audio del canale 5.1.<br>• Controllare che all'esterno del disco da riprodurre vi sia il marchio "5.1 ch". o Controllare che il sistema audio sia collegato e funzioni correttamente.<br>• Nel SETUP Menu <Menu impostazione>, l'uscita audio è impostata su Bitstream? | P12-13<br><br>P25 |
| Sullo schermo appare l'icona ⊘ | • La funzione o l'azione non possono essere completate in quel momento poiché:<br>1. Il software del DVD lo impedisce.<br>2. Il software del DVD non supporta tale funzione (ad es. angolature).<br>3. La funzione non è disponibile in quel momento.<br>4. Sono stati richiesti un numero di titolo o di capitolo o un'ora di ricerca fuori gamma. | |
| Il Disc Menu (Menu disco) non viene visualizzato. | • Controllare che sul disco vi sia un menu. | |
| La modalità di riproduzione è diversa dalla selezione del Setup menu (Menu impostazione). | • Alcune funzioni selezionate nel Setup menu <Menu impostazione> possono non funzionare correttamente se il disco non è codificato con la funzione corrispondente. | P23~27 |
| Il rapporto dello schermo non può essere modificato | • Sui propri DVD il rapporto dello schermo è fisso. | P26 |
| Niente audio. | • Verificare di aver selezionato l'uscita digitale corretta nel menu Audio Options (Opzioni audio). | P25 |
| Lo schermo è bloccato | • Tenere premuto il tasto ⏭ per più di 5 secondi senza alcun disco nel vano. Vengono ripristinate tutte le impostazioni predefinite. | P14 |
| Password dimenticata | • Tenere premuto il tasto ⏭ per più di 5 secondi senza alcun disco nel vano. Vengono ripristinate tutte le impostazioni predefinite, inclusa la password. Non utilizzare questa procedura se non è assolutamente indispensabile. | P27 |
| Se si verificano altri problemi. | • Andare alla pagina del sommario, cercare la sezione del manuale di istruzioni che contiene la spiegazione relativa al problema in questione ed eseguire nuovamente la procedura.<br>• Se il problema persiste, contattare il più vicino centro di assistenza autorizzato. | |
| L'immagine è disturbata o distorta | • Controllare che il disco non sia sporco o graffiato.<br>• Pulire il disco. | P2 |

## Specifiche

| | | |
|---|---|---|
| Informazioni generali | Requisiti di alimentazione | AC 110-240V~ 50/60 Hz |
| | Consumo di energia | 9 W |
| | Peso | 1,7 Kg |
| | Dimensioni | 360mm (L) X 203mm (P) X 37mm (A) |
| | Temperatura d'esercizio | da +5°C a +35°C |
| | Umidità d'esercizio | da 10 % a 75 % |
| Disco | DVD (DIGITAL VERSATILE DISC) | Velocità di lettura: 3,49 ~ 4,06 m/sec.<br>Durata riproduzione approssimativa (disco a un solo lato, a un solo strato): 135 min. |
| | CD : 12Cm (COMPACT DISC) | Velocità di lettura: 4,8 ~ 5,6 m/sec.<br>Max durata riproduzione: 74 min. |
| | CD : 8Cm (COMPACT DISC) | Velocità di lettura: 4,8 ~ 5,6 m/sec.<br>Max durata riproduzione: 20 min. |
| Uscita video | Composite Video: | 1 canale: 1,0 Vp-p (carico 75) |
| | Jack SCART | R (rosso): 0,7 Vp-p (carico 75)<br>G (verde): 0,7 Vp-p (carico 75)<br>B (blu): 0,7 Vp-p (carico 75)<br>Video composito: 1,0 Vp-p (carico 75)<br>Segnale luminosità: 1,0 Vp-p (carico 75)<br>Segnale colore: 0,3 Vp-p (carico 75) |
| | Component Video | Y: 1,0 Vp-p (carico 75)<br>Pr: 0,70 Vp-p (carico 75)<br>Pb: 0,70 Vp-p (carico 75) |
| Uscita Audio | Jack SCART | 2 canali: L(1/L), R(2/R) |
| | 2 CANALI | L(1/L), R(2/R) |
| | *Risposta in frequenza | Campionatura 96 kHz: da 4 Hz a 44 kHz |
| | *Rapporto S/N | 110 dB |
| | *Gamma dinamica | 100 dB |
| | *Distorsione armonica totale | 0,004 % |

*: Specifica nominale

- Samsung Electronics Co., Ltd si riserva il diritto di modificare le specifiche senza alcun preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.



# ITALIA (ITALY)

Questo prodotto Samsung e' garantito per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di acquisto, da difetti di fabbricazione o nei materiali. Nel caso di riparazione, il prodotto dovra' essere riportato presso il rivenditore dal quale si e' effettuato l'acqusito. Comunque tutti i rivenditori e i centri di assistenza tecnica autorizzata Samsung presenti nei paesi dell' Europa occidentale riconosceranno la validita' di questa garanzia compatibilmente con le normative vigenti nel paese interssato.
I centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici riconosciuti idonei dalla Samsung ad effettuare l' attivita' di riparazione in garanzia.
In caso di difficolta' la preghiamo di rivolgersi alla:

**Samsung Electronics Italia S.p.A**
**Via C. Donat Cattin, 5**
**20063, Cernusco Sul Naviglio (MI)**
**Servizio Clienti: Tel. 199 153 153  FAX. 02 92141801**
**www.samsung.com/it**

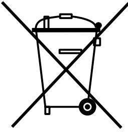
■ CONDIZIONI DI GARANZIA

1. La garanzia viene accettata solo nel caso in cui il certificato risulta completamente compilato ed esibito unitamente alla fattura comprovante l'acquisto o allo scontrino fiscale; inoltre nessuna alte-razione o cancellazione dovranno essere apportate al certificato medesimo.
2. Gli obblighi della Samsung sono limitati alla riparazione o, a sua discrezione, alla sostituzione del prodotto o delle parti difettose.
3. Ribadiamo che i centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici incaricati dalla Samsung a svolgere l' attivita' di garazia.
4. La garanzia del presente prodotto decadra' immediatamente se lo stesso verra' modificato ed adattato a normative tecniche e di sicurezza diverse da quelle vigenti nel paese per il quale il prodotto e' stato progettato e costruito. Non sara' quindi previsto nessun rimborso per danni derivanti dalle modifiche qui menzionate.
5. La presente garanzia non copre:
   a) Periodici controlli, manutenzione, riparazioni o sostituzioni di parti soggette ad usura.
   b) Costi relativi a trasporto, spostamenti o installazione del presente prodotto.
   c) Uso improprio, errori di utilizzazione o non corretta istallazione.
   d) Danni causati da incendio, acqua, fenomeni naturali, guerra, moti pubblici, incorretta alimentazione, ventilazione insufficiente od ogni altra  causa non dipendente dalla Samsung.
6. Questa garanzia e' valida per ogni persona che prende possesso formalmente del prodotto durante il periodo di garanzia.
7. Questa garanzia non influisce sui diritti del cliente prescritti dalla legge secondo la legislazione nazionale applicabile in vigore, ne sui diritti del cliente nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di compravendita. In assenza di legislazione nazionale applicabile questa garanzia sara' la sola ed unica salvaguardia del cliente e ne la Samsung ne la sua consociata o il, suo distributore saranno responsabili per alcun danno accidentale o indiretto ai prodotti Samsung derivante dalla violazione dello condizioni di garanzia sin qui descritte.

## Contatta SAMSUNG WORLD WIDE

Se avete commenti o domande sui prodotti Samsung, contattate il Servizio Clienti Samsung.

| Region | Country | Customer Care Center | Web Site |
|---|---|---|---|
| North America | CANADA | 1-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/ca |
| | MEXICO | 01-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/mx |
| | U.S.A | 1-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com |
| Latin America | ARGENTINE | 0800-333-3733 | www.samsung.com/ar |
| | BRAZIL | 0800-124-421<br>4004-0000 | www.samsung.com/br |
| | CHILE | 800-726-7864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/cl |
| | COSTA RICA | 0-800-507-7267 | www.samsung.com/latin |
| | ECUADOR | 1-800-10-7267 | www.samsung.com/latin |
| | EL SALVADOR | 800-6225 | www.samsung.com/latin |
| | GUATEMALA | 1-800-299-0013 | www.samsung.com/latin |
| | JAMAICA | 1-800-234-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PANAMA | 800-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PUERTO RICO | 1-800-682-3180 | www.samsung.com/latin |
| | REP. DOMINICA | 1-800-751-2676 | www.samsung.com/latin |
| | TRINIDAD & TOBAGO | 1-800-7267-864 | www.samsung.com/latin |
| | VENEZUELA | 0-800-100-5303 | www.samsung.com/latin |
| | COLOMBIA | 01-8000112112 | www.samsung.com.co |
| Europe | BELGIUM | 02 201 2418 | www.samsung.com/be |
| | CZECH REPUBLIC | 844 000 844<br>Distributor pro Českou republiku :<br>Samsung Zrt., česka organizační složka<br>Vyskočilova 4, 14000 Praha 4 | www.samsung.com/cz |
| | DENMARK | 38 322 887 | www.samsung.com/dk |
| | FINLAND | 09 693 79 554 | www.samsung.com/fi |
| | FRANCE | 3260 SAMSUNG or<br>08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min) | www.samsung.com/fr |
| | GERMANY | 01805 - 121213 (€ 0,14/Min) | www.samsung.de |
| | HUNGARY | 06-80-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/hu |
| | ITALIA | 800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/it |
| | LUXEMBURG | 0032 (0)2 201 24 18 | www.samsung.lu |
| | NETHERLANDS | 0900 20 200 88 (€ 0,10/Min) | www.samsung.com/nl |
| | NORWAY | 231 627 22 | www.samsung.com/no |
| | POLAND | 0 801 801 881 | www.samsung.com/pl |
| | PORTUGAL | 80 8 200 128 | www.samsung.com/pt |
| | SLOVAKIA | 0800-SAMSUNG (726786) | www.samsung.com/sk |
| | SPAIN | 902 10 11 30 | www.samsung.com/es |
| | SWEDEN | 08 585 367 87 | www.samsung.com/se |
| | U.K | 0870 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/uk |
| | Republic of Ireland | 0818 717 100 | www.samsung.com/uk |
| | Switzerland | 0800-7267864 | www.samsung.com/ch |
| CIS | RUSSIA | 8-800-200-0400 | www.samsung.ru |
| | KAZAHSTAN | 8-800-080-1188 | www.samsung.kz |
| | UZBEKISTAN | 8-800-120-0400 | www.samsung.uz |
| | UKRAINE | 8-800-502-0000 | www.samsung.com/ur |
| | LITHUANIA | 8-800-77777 | www.samsung.lt |
| | LATVIA | 800-7267 | www.samsung.com/lv/index.htm |
| | ESTONIA | 800-7267 | www.samsung.ee |
| Asia Pacific | AUSTRALIA | 1300 362 603 | www.samsung.com/au |
| | CHINA | 800-810-5858, 010-6475 1880 | www.samsung.com.cn |
| | HONG KONG | 3698 - 4698 | www.samsung.com/hk |
| | INDIA | 3030 8282<br>1800 110011 | www.samsung.com/in |
| | INDONESIA | 0800-112-8888 | www.samsung.com/id |
| | JAPAN | 0120-327-527 | www.samsung.com/jp |
| | MALAYSIA | 1800-88-9999 | www.samsung.com/my |
| | PHILIPPINES | 1800-10-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/ph |
| | SINGAPORE | 1800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/sg |
| | THAILAND | 1800-29-3232<br>02-689-3232 | www.samsung.com/th |
| | TAIWAN | 0800-329-999 | www.samsung.com/tw |
| | VIETNAM | 1 800 588 889 | www.samsung.com/vn |
| Middle East & Africa | SOUTH AFRICA | 0860 7267864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/za |
| | U.A.E | 800SAMSUNG (7267864)<br>8000-4726 | www.samsung.com/mea |



**Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)**

**(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)**

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

# Memo

# PREVIDNOSTNI UKREPI

## 1. Nastavitev

- Pravilna obratovalna napetost predvajalnika je navedena na identifikacijski nalepki na zadnji strani predvajalnika.
- Namestite predvajalnik v omaro z ustreznimi prezraèevalnimi odprtinami (7-10 cm). Ne blokirajte prezraèevalnih odprtin na kateri koli komponenti.
- Pladnja plošèe ne potiskajte z roko.
- Komponent ne zlagajte eno na drugo.
- Preden prestavite predvajalnik izkljuèite vse komponente.
- Pred priklopom drugih komponent na DVD-snemalnik morate vse komponente izkljuèiti.
- Po koncu uporabe predvajalnika odstranite plošèo in predvajalnik izklјušite, še posebej èe ga ne boste dalj èasa uporabljali.
- Èe šelite izkljuèiti napravo iz elektriènega omrežja, morate vtiè izvleèi iz elektriène vtiènice, zato mora biti vtiè dostopen.

## 2. Za vašo varnost

- Ta izdelek uporablja laser. Uporaba krmilnih elementov ali prilagoditev ali izvajanje postopkov, drugaènih od tistih, ki so navedeni v teh navodilih, lahko povzroèi izpostavljenost nevarnemu sevanju.
- Ne odpirajte pokrovov in naprave ne popravljajte sami. Servisiranje naj opravlja kvalificirano servisno osebje.

## 3. Pozor

- Vaš predvajalnik ni namenjen za industrijsko uporabo, ampak za domaèo. Uporaba tega izdelka je namenjena samo za osebno uporabo.
- Na predvajalnik ne postavljajte nobenih posod, napolnjenih s tekoèino, ali majhnih kovinskih izdelkov.
- Zunanje motnje, kot je strela in statična elektrika, lahko vplivajo na normalno delovanje DVD-predvajalnika. Če se to zgodi, izključite predvajalnik in ga ponovno vključte z gumbom za vklop ali pa izvlecite in ponovno vtaknite električni kabel AC v električni priključek. Predvajalnik bo deloval normalno.
- Èe se v notranjosti predvajalnika ustvari kondenz zaradi velikih temperaturnih sprememb, predvajalnik morda ne bo deloval pravilno. ťe se to zgodi, pustite predvajalnik na sobni temperaturi, dokler se njegova notranjost ne posuši in zaène normalno delovati.

## 4. Plošèa

- Plošèe ne èistite s èistilnim razpršilom za plošèe, benzolom, razredèilom ali drugim hlapljivim sredstvom, ki lahko poškoduje površino plošèe.
- Ne dotikajte se signalne površine plošèe. Plošèo držite za robove ali za rob in luknjo v sredini..
- Umazanijo oèistite nežno; nikoli ne premikajte krpe naprej in nazaj po plošèi.

## 5. Okoljske informacije

- Baterija, uporabljena v tem izdelku, vsebuje kemikalije, ki škodijo okolju.
- Zato baterije odstranite na pravilni naèin, skladno z nacionalnimi in lokalnimi predpisi.

Izdelek, ki ste ga prejeli s temi navodili, ima dovoljenje na podlagi doloèenih pravic intelektualne lastnine doloèenih tretjih strank. To dovoljenje je omejeno na zasebno nekomercialno uporabo naprave s strani konènega uporabnika. Izdelek nima dovoljenja za komercialno uporabo. Dovoljenje ne zajema nobenega drugega izdelka razen tega in ne vkljuèuje izdelkov ali postopkov brez dovoljenja, skladno z ISO/OUR 11172-3 ali ISO/OUR 13818-3, ki se uporabljajo ali prodajajo v kombinaciji s tem izdelkom. Dovoljenje zajema samo uporabo tega izdelka za kodiranje in/ali dekodiranje avdio datotek, skladno z ISO/OUR 11172-3 ali ISO/OUR 13818-3. To dovoljenje ne zajema pravic za lastnosti ali funkcije izdelka, ki niso v skladu z ISO/OUR 11172-3 ali ISO/OUR 13818-3.

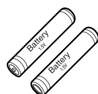
POZOR: UPORABA KRMILNIH ELEMENTOV ALI PRILAGODITEV ALI IZVAJANJE POSTOPKOV, DRUGAÈNIH OD TISTIH, KI SO NAVEDENI V TEH NAVODILIH, LAHKO POVZROÈI IZPOSTAVLJENOST NEVARNEMU SEVANJU.

# PREDEN ZAÈNETE

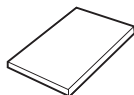
## Slovensko Dodatki



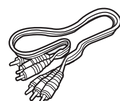
Daljinski upravljalnik




Baterije za daljinski upravljalnik (velikost AAA)



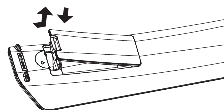
Navodila za uporabo



Video/avdio kabel

## Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik

1. Odprite pokrov za baterije na hrbtni strani daljinskega upravljalnika
2. Vstavite dve bateriji AAA.
   Preprièajte se, da je polarnost (+ in -) pravilna.
3. Namestite pokrov baterije.



## Èe daljinski upravljalnik ne deluje pravilno:

- Preverite polarnost +/- baterij (suhe baterije).
- Preverite, ali sta bateriji izpraznjeni.
- Preverite, ali predmeti ovirajo senzor za daljinsko upravljanje.
- Preverite, ali je v bližini fluorescentna luč.

# KAZALO



Slovenia

# NASTAVITEV

## Splošne lastnosti

### Splošne lastnosti
Dolby Digital, tehnologija, ki jo je razvila družba Dolby Laboratories, omogoèa kristalno jasno predvajanje zvoka.

### Zaslon
Slike lahko gledate na obièajnem in širokem zaslonu (16:9).

### Poèasni posnetek
Pomemben prizor si lahko ogledate v poèasnem posnetku.

### Nadzor vsebine (DVD)
Nadzor vsebine omogoèa uporabnikom nastaviti raven, ki prepreèuje otrokom gledanje neprimernih filmov, kot so nasilni filmi, filmi za odrasle itd.

### Razliène funkcije zaslonskega menija
Med gledanjem filma lahko izberete razliène jezike (avdio/podnapis) in zorne kote.

### Zaporedno izrisovanje slike
Zaporedno izrisovanje slike izboljša sliko, tako da podvoji kolièino vodov standardne prepletene slike.

### FUNKCIJA EZ VIEW (DVD)
Funkcija Easy View omogoèa nastavite slike, tako da se ujema velikost televizijskega ekrana (16:9 ali 4:3).

### Ogledovalnik digitalnih slik (JPEG)
Digitalne slike si lahko ogledujete na svoji televiziji.

### Ponovi
Pesem ali film lahko preprosto ponovite, tako da pritisnete gumb REPEAT (Ponovi).

### MP3/WMA
Enota lahko predvaja plošèe, izdelane iz datotek MP3/WMA.

### Takojšnje ponovno predvajanje (DVD)
Ta funkcija se uporablja za ponovno predvajanje predhodnih 10 sekund filma iz trenutnega položaja.

### Takojšnji preskok (DVD)
Ta funkcija preskoèi predvajanje za 10 sekund.

### MPEG4
Ta enota lahko predvaja formate MPEG4 znotraj datoteke avi.

Opomba

- Plošèe, ki jih s tem predvajalnikom ni mogoèe predvajati:
  - DVD-ROM • DVD-RAM
  - CD-ROM • CDV
  - CDI • CVD
  - Plošèe CDG predvajajo samo zvok, ne slike.
- Sposobnost predvajanja je lahko odvisna od stanja snemanja.
  - DVD-R, +R
  - CD-RW
  - DVD+RW, -RW (naèin V)
- Ta enota morda ne bo predvajala doloèenih plošè CD-R, CD-RW in DVD-R zaradi vrste plošèe ali stanja snemanja.

### ZAšÈITA PRED KOPIRANJEM

Veèina plošè DVD je kodiranih z zašèito pred kopiranjem.

Zaradi tega priključite svoj DVD-predvajalnik neposredno na svojo televizijo in ne na videorekorder. Èe ga boste priklјuèili na videorekorder, bo zaradi zašèite na DVD-ju slika nejasna.

Ta izdelek ima vkljuèeno tehnologijo za zašèito avtorskih pravic, ki je zašèitena z naèini za zašèito doloèenih ameriških patentov in drugih pravic intelektualne lastnine, v lasti podjetja Macrovision Corporation in drugih lastnikov pravic. Uporabo te tehnologije za zašèito avtorskih pravic mora odobriti podjetje Macrovision Corporation, namenjena pa je za domaŽo uporabo in drugo omejeno uporabo, razen èe ni podjetje Macrovision Corporation odobrilo drugaèe. Povratno in?enirstvo ali razstavljanje je prepovedano.

### IZHODI ZA ZAPOREDNO IZRISOVANJE SLIK (525p)

“POTROŠNIKI MORAJO VEDETI, DA NISO VSE TELEVIZIJE POPOLNOMA ZDRUŽLJIVE S TEM IZDELKOM IN DA SE LAHKO NA PRIKAZANI SLIKI POJAVIJO MOTNJE. V PRIMERU TEŽAV S SLIKO ZAPOREDNEGA IZRISOVANJA SLIK 525 JE PRIPOROÈLJIVO, DA UPORABNIK PREKLOPI PRIKLJUÈEK NA »STANDARDNI IZHOD. ÈE IMATE VPRAŠANJA GLEDE ZDRUŽLJIVOSTI SVOJE TELEVIZIJE S TEM MODELOM DVD-PREDVAJALNIKA 525p , SE OBRNITE NA SLU?BO ZA POMOť STRANKAM.”

# Vrste in lastnosti plošè

Ta DVD-predvajalnik je zmožen predvajati naslednje vrste plošè z ustreznimi logotipi.

| Vrste plošč (logotipi) | Vrste snemanja | Velikost plošče | Najdaljši čas predvajanja | Značilnosti |
|---|---|---|---|---|
| DVD<br>DVD VIDEO | Audio<br>+<br>Video | 12 Cm | Enostranska 240 min<br>Dvostranska 480 min | - DVD ima odličen zvok in sliko zaradi sistema Dolby Digital in MPEG-2.<br>- Različne funkcije zaslona in zvoka lahko preprosto izberete preko zaslonskega menija. |
| | | 8 Cm | Enostranska 80 min<br>Dvostranska 160 min | |
| AUDIO-CD<br>COMPACT disc DIGITAL AUDIO | Audio | 12 Cm | 74 min. | - CD se posname z digitalnim signalom in boljšo dolgoročno kakovostjo zvoka in manj motnjami. |
| | | 8 Cm | 20 min. | |

Slovenia

## Oznake na plošèi

| | |
|---|---|
| 1 ~ 6 | Regijska številka predvajanja |
| PAL | Sistem oddajanja PAL v Veliki Britaniji, Franciji, NemŽiji itd. |
| DOLBY DIGITAL | Plošèa Dolby Digital |
| STEREO | Stereo plošèa |
| DIGITAL SOUND | Digitalna avdio plošèa |
| dts Digital Out | Plošèa DTS |
| MP3 DIGITAL DISC PLAYBACK | Plošèa MP3 |

**Vstavite lahko samo eno DVD plošèo naenkrat.**

**ťe vstavite dve ali veè plošè, predvajanje ne bo mogoŹe in**

## Region Number

Tako DVD-predvajalnik kot tudi plošèe so kodirani glede na regijo. Predvajanje plošèe je možno samo, èe se regijske kode ujemajo.

ťe se kodi ne ujemata, predvajanje plošèe ne bo mogoèe. Regijska številka tega predvajalnika je na zadnji strani.

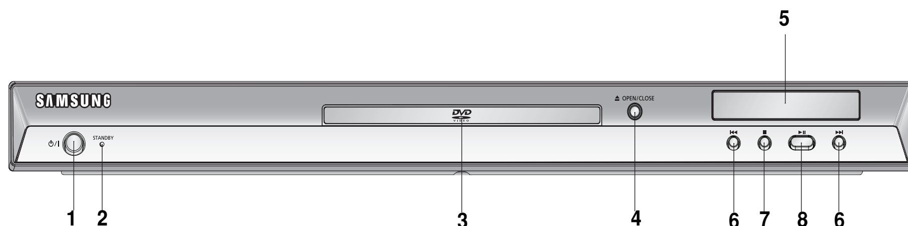
## Certifikacija DivX




DivX, DivX Certified in povezani logotipi so blagovne znamke podjetja DivXNetworks, Inc in se uporabljajo z njegovim dovoljenjem.

# Opis

## Upravljalni elementi na predvajalniku




1. **Gumb STANDBY/ON ( ⏻/I ) (STANJE PRIPRAVLJENOSTI/VKLOP)**
Ko pritisnete gumb STANDBY/ON, se indikator izkljuèi in predvajalnik se vkljuèi

2. **Indikator za STANDBY (STANJE PRIPRAVLJENOSTI)**
Ko enoto prviè vkljuèite, se indikator zasveti.

3. **PLADENJ PLOŠÈE**
Tukaj vstavite plošèo.

4. **OPEN/CLOSE ( ⏏ ) (ODPRI/ZAPRI)**
Pritisnite, da odprete in zaprete pladenj plošèe.

5. **PRIKAZ**
Tukaj so prikazani indikatorji obratovanja.

6. **Gumb SKIP ( ⏮ / ⏭ ) / SEARCH (PRESKOÈ/IŠÈI)**
Uporabite, da preskočite / da se vrnete en prizor ali pesem nazaj.

7. **Gumb STOP ( ■ )**
Ustavi predvajanje plošèe.

8. **Gumb PLAY/PAUSE ( ▶II ) (PREDVA-JAJ/PREMOR)**
Začnite ali začasno ustavite predvajanje ploščе ( ▶II )
Ko pritisnete gumb STANDBY/ON, se indikator izkljuèi in predvajalnik se vkljuèi.

## Zaslon snemalnika



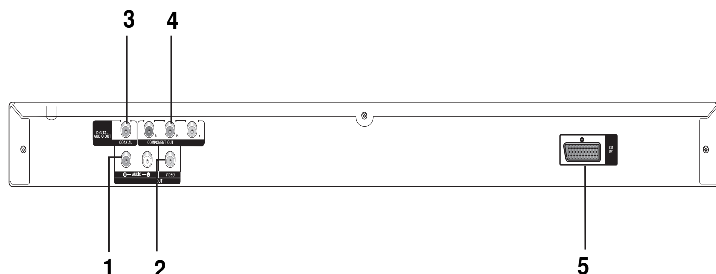
**Celotni èas predvajanja prikazuje razlièna sporoèila glede obratovanja, kot je PLAY (PREDVAJANJE), STOP (ZAUSTAVITEV PREDVAJANJA), LOAD (NALOŽI)ˆ**

nodSC: Plošèa ni naložena.

OPEn: Pladenj plošèe je naložen.

LOAd: Predvajalnik nalaga informacije plošče.

## Zadnja plošèa



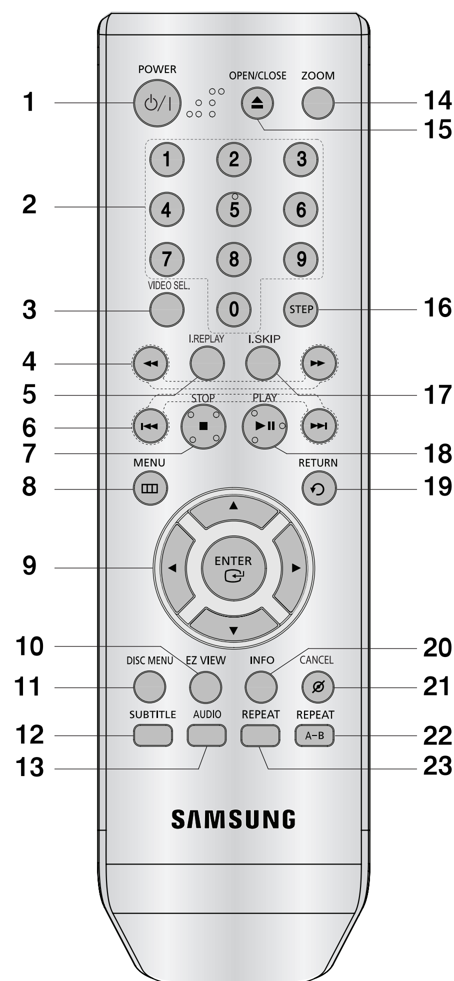



1. **IZHODI AUDIO OUT**
   - Prikljuèite na izhodne avdio prikljuèke vaše televizije ali avdio/video sprejemnika.
2. **PRIKLJUÈEK VIDEO OUT**
   - Uporabite video kabel, da prikljuèite na vhodni video prikljuèek na vaši televiziji.
3. **PRIKLJUÈKI DIGITAL AUDIO OUT**
   - Uporabite ali  prikljuèite združljiv sprejemnik Dolby Digital.
   - Uporabite ali prikljuèite avdio/video ojaèevalnik, ki vsebuje dekoder za Dolby Digital, MPEG2 ali DTS.
4. **KOMPONENTNI PRIKLJUťKI VIDEO OUT**
   - Uporabite te prikljuèke, èe imate televizijo s komponentnimi video prikljuèki. Ti prikljuèki omogoèajo video PR, PB in Y.
   - Èe v nastavitvenem meniju izberete izhodni prikljuèek P-SCAN, bo deloval naèin za zaporedno izrisovanje slik.
   - Èe v nastavitvenem meniju izberete izhodni prikljuèek I-SCAN, bo deloval naèin za prepleteno izrisovanje slik.
5. **PRIKLJUÈEK SCART**
   - Za priklop na izhodni prikljuŹek scart na televiziji.

**Opomba**

- V navodilih za uporabo svoje televizije preberite, če podpira funkcijo zaporednega izrisovanja slik (P-SCAN). Èe jo, sledite navodilom v priroèniku glede nastavitve zaporednega izrisovanja slik v menijskem sistemu televizije.
- Glejte strani 26, kjer boste našli več informacij o uporabi nastavitvenega menija.

# Pregled daljinskega upravljalnika




1. **Gumb DVD POWER (VKLOP DVD-ja)**
   Vključi in izključi napajanje.
2. **ŠTEVILÈNI gumbi**
3. **Gumb VIDEO SEL. (VIDEO IZBOR)**
   Spremeni naèin video vhoda.
4. **Gumbi SEARCH ( ◀◀ / ▶▶ ) (ISKANJE)**
   Vam omogoèa iskati po plošèi naprej in nazaj.
5. **Gumb INSTANT REPLAY (TAKOJŠNJE PREDVAJANJE)**
   Ta funkcija se uporablja za ponovno predvajanje prednodnih 10 sekund filma s trenutnega položaja.
6. **Gumbi SKIP ( |◀◀ / ▶▶| ) (PRESKOÈI)**
   Uporabite, èe želite preskoèiti naslov, poglavje ali posnetek.
7. **Gumb STOP ( ■ )**
8. **Gumb MENU (MENI)**
   Prikaže meni DVD-predvajalnika.
9. **Gumbi ENTER/▲/▼,◀/▶**
   Ta gumb deluje kot sprožilno stikalo.
10. **Gumb EZ VIEW**
    Velikost razmerja slike lahko preprosto nastavite glede na velikost ekrana vaše televizije (16:9 ali 4:3).
11. **Gumb DISC MENU (MENI PLOŠÈE)**
    Prikaže meni plošèe.
12. **Gumb SUBTITLE (PODNAPIS)**
13. **Gumb AUDIO (AVDIO)**
    Uporabite ta gumb za dostop do razliènih avdio funkcij na plošèi.
14. **Gumb ZOOM (POVEÈAJ)**
    Poveèa sliko DVD-ja.
15. **Gumb OPEN/CLOSE ( ⏏ ) (ODPRI/ZAPRI)**
    Za odpiranje in zapiranje pladnja ploše.
16. **Gumb STEP (KORAK)**
    Predvaja prizor za prizorom.
17. **Gumb INSTANT SKIP (TAKOJŠNJI PRESKOK)**
    Ta funkcija preskoèi predvajanje za 10 sekund.
18. **Gumb PLAY/PAUSE ( ▶II ) (PREDVAJAJ/PREMOR)**
    Zaènite ali zaèasno ustavite predvajanje plošèe.
19. **Gumb RETURN (NAZAJ)**
    Se vrne na prejšnji meni.
20. **Gumb INFO**
    Prikaže trenutni naèin plošèe.
21. **Gumb CANCEL (PREKLIÈI)**
    Uporabite, da odstranite menije ali prikaze statusa z zaslona.
22. **Gumb REPEAT A-B.**
    Omogoèi vam ponoviti A-B disc.
23. **Gumb REPEAT (PONOVI)**
    Omogoèi vam ponoviti naslov, poglavje, posnetek ali plošèo.

# PRIKLJUÈKI

## Izbor povezave

V nadaljevanju so prikazani primeri prikljuèkov, ki se obièajno uporabljajo za priklop DVD-predvajalnika s televizijo in drugimi komponentami.

### Pred priklopom DVD-predvajalnika

- Pred priklopom ali odklopom kablov zmeraj izkljuèite DVD-predvajalnik, televizijo in druge komponente.
- Za veè informacij o komponentah, glejte njihova navodila za uporabo.

### Priklop na televizijo (SCART)

- S SCART-om prikljuèite prikljuèek SCART (EXT) na zadnji strani DVD-predvajalnika na prikljuèek SCART (IN) na vaši televiziji.
- Èe vaša televizija nima prikljuèka SCART, lahko izberete enega izmed naslednjih alternativnih prikljuèkov. :

### Priklop na televizijo (VIDEO CVBS)

**1**

Z avdio/video kabli priključite priključke **VIDEO** (**rumen**) / **AUDIO** (**rdeč in bel**) **OUT** na zadnji strani DVD-predvajalnika na priključke **VIDEO** (**rumen**) / **AUDIO** (**rdeč in bel**) **OUT** televizije.

**2**

Vkljuéite DVD-predvajalnik in televizijo.

**3**

Pritisnite gumb za izbor vhoda na vašem daljinskem upravljalniku, dokler se na televiziji ne prikaže signal z DVD-predvajalnika.

**Opomba**

- **Èe je avdio kabel preblizu elektriènemu kablu, se lahko pojavi zvok.**
- Èe želite prikljuèiti ojaèevalnik, glejte stran za priklop ojaèevalnika. (Glejte strani 12 do 13.)
- Število in položaj prikljuèkov sta odvisna od televizije. Prosimo, preverite navodila za uporabo svoje televizije.
- Èe je na televiziji en izhodni avdio prikljuèek, ga prikljuèite na prikljuèek [AUDIO OUT] [levo] na DVD-predvajalniku.

## Priklop na televizijo (prepleteno)

- Priklop na televizijo s komponentnimi video kabli.
- Tako boste lahko uživali ob kakovostnih in barvitih slikah. Komponentni video prikljuèek loèuje element slike v èrnobele (Y), modre(PB) in (PR) signale, kar daje bolj jasno in èisto sliko. (Avdio signali se prenašajo preko avdio izhoda.)

**1**

S komponentnimi video kabli (niso priloženi), priključite priključek **COMPONENT VIDEO OUT** na zadnji strani DVD-predvajalnika na priključek **COMPONENT IN** na televiziji.

**2**

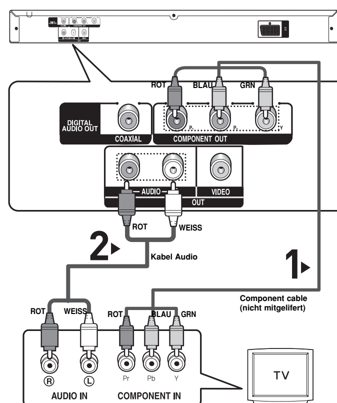
Z avdio kablom priključite priključke **AUDIO** (**rdeč in bel**) **OUT** na zadnji strani DVD-predvajalnika na priključke **AUDIO** (**rdeč in bel**) **IN** televizije. Vključite DVD-predvajalnik in televizijo.

**3**

Pritisnite gumb za izbor vhoda na vašem daljinskem upravljalniku, dokler se na televiziji ne prikaže signal komponente z DVD-predvajalnika.

**4**

V meniju za nastavitev zaslona nastavite video izhod na **I-SCAN**. (Glejte strani 25 )




### Opomba

- Èe želite prikljuèiti ojaèevalnik, glejte stran za priklop ojaèevalnika. (Glejte strani 12 do 13.)
- Komponentni prikljuèek televizije je lahko oznaèen z “R-Y, B-Y, Y” ali “Cr, Cb, Y” namesto “PR, PB, Y”, odvisno od proizvajalca. Število in položaj prikljuèkov sta odvisna od televizije. Prosimo, preverite navodila za uporabo svoje televizije.

## Priklop na televizijo (zaporedno)

**1**

S komponentnimi video kabli (niso priloženi), priklju?ite priključek **COMPONENT VIDEO OUT** na zadnji strani DVD-predvajalnika na priključek **COMPONENT IN** na televiziji.

**2**

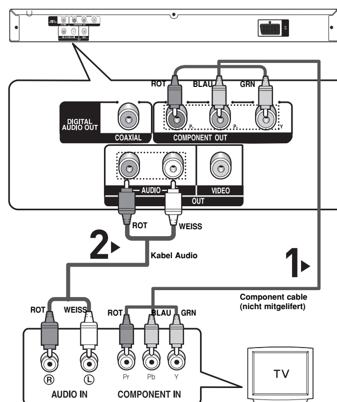
Z avdio kablom priklju?ite priključke **AUDIO (rdeč in bel) OUT** na zadnji strani DVD-predvajalnika na priključke **AUDIO (rdeč in bel) IN** televizije. Vključite DVD-predvajalnik in televizijo.

**3**

Pritisnite gumb za izbor vhoda na vašem daljinskem upravljalniku, dokler se na televiziji ne prikaže signal komponente z DVD-predvajalnika.

**4**

V nastavitvenem meniju prikaza nastavite video izhod na **P-SCAN**. (Glejte strani 26)






## Za ogled zaporednega video izhoda

- **V navodilih za uporabo svoje televizije preberite, èe podpira funkcijo zaporednega izrisovanja slik. Èe jo, sledite navodilom v priroèniku glede nastavitve zaporednega izrisovanja slik v menijskem sistemu televizije.**
- **Odvisno od vaše televizije se lahko naèin priklopa razlikuje od zgornje slike.**

### Opomba

- Kaj je “zaporedno izrisovanje slik”?
  Zaporedno izrisovanje slik ima dvakrat toliko vodov kot naèin za prepleten izhod. Naèin zaporednega izrisovanja slik vam omogoèa boljšo in bolj jasno kakovost slike.

## Priklop na avdio sistem (2-kanalni ojaèevalnik)

**1**

Z avdio kablom priključite priključke **AUDIO** (**rdeč in bel**) **OUT** na zadnji strani DVD-predvajalnika na priključke **AUDIO** (**rdeč in bel**) **IN** ojačevalnika.

**2**

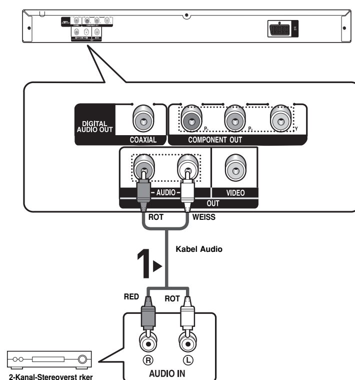
S kablom za video signal priključite priključke **VIDEO ali COMPONENT OUT** na zadnji strani DVD-predvajalnika na priključke **VIDEO ali COMPONENT IN** vašega ojačevalnika.

**3**

Vkljuèite DVD-predvajalnik, televizijo in ojaèevalnik.

**4**

Pritisnite gumb za izbor vhoda na ojačevalniku in izberite **zunanji izhod**, da boste lahko slišali zvok DVD-predvajal-nika.




### Opomba

- **Ko vkljuèite ojaèevalnik, utišajte glasnost. Nenadni glasen zvok lahko poškoduje zvoènike in vaša ušesa.**
- Nastavite avdio na zaslonu menija glede na ojaèevalnik. (Glejte stran 25)
- Položaj prikljueèkov je odvisen od ojaèevalnika.
  Prosimo, preverite navodila za uporabo svojega ojaèevalnika.

## Priklop na avdio sistem (Dolby digital, MPEG2 ali ojaèevalnik DTS)



**1**

Če uporabljate coaxial kabel (ni priložen), priključite priključek **DIGITAL AUDIO OUT** (**COAXIAL**) na zadnji strani DVD-predvajalnika na priključek **DIGITAL AUDIO IN** (**COAXIAL**) ojačevalnika.

**2**

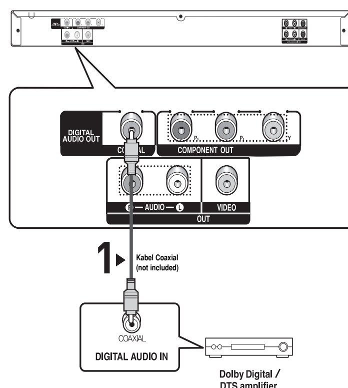
S kablom za video signal priključite priključke **VIDEO, COMPONENT OUT** na zadnji strani DVD-predvajalnika na priključke **VIDEO,COMPONENT IN ali DVI IN** vašega ojačevalnika.

**3**

Vkljuèite DVD-predvajalnik, televizijo in ojaèevalnik.

**4**

Pritisnite gumb za izbor vhoda na ojačevalniku in izberite **zunanji izhod**, da boste lahko slišali zvok DVD-predvajalnika. Za nastavitev avdio izhoda ojaèevalnika preverite navodila za uporabo ojaèevalnika.




**Note**

- **Ko priključite DVD-predvajalnik na ojaèevalnik DTS in predvajate plošo DTS, vkljuèite DTS (On) v meniju za nastavitev avdia. Èe je ta možnost izkljuèena, zvok ne bo slišen ali pa bo slišen glasen hrup.**
- **Ko vkljuèite ojaèevalnik, utišajte glasnost. Nenadni glasen zvok lahko poškoduje zvoènike in vaša ušesa.**
- Nastavite avdio na zaslonu menija glede na ojaèevalnik. (Glejte stran 25.)
- Položaj priključkov je odvisen od ojaèevalnika.
  Prosimo, preverite navodila za uporabo svojega ojaèevalnika.
- Pred uporabo optiènega kabla (ni priložen) odstranite zašèitni pokrov. Ko kabla ne potrebujete, pokrov namestite nazaj.

## Predvajanje plošèe

### Pred predvajanjem

- Vkljuèite televizijo in nastavite pravi video izhod z gumbom TV/VIDEO na daljinskem upravljalniku televizije.
- Èe ste prikljuŹili zunanji avdio sistem, ga vkljuèite in nastavite na pravi avdio vhod.

Ko prvič priključite predvajalnik, pritisnite gumb za vklop DVD-ja in prikaže se ta zaslon: Če želite izbrati jezik, pritisnite **ŠTEVILČNI** gumb. (Ta zaslon se bo prikazal samo ob prvem priklopu predvajalnika.)
Èe jezik za nastavitveni zaslon ni nastavljen, se lahko nastavitev spremeni, kadar koli vkljuèite ali izkljuèite napravo. Zato izberite jezik, ki ga želite uporabljati.
Ko izberete jezik menija, ga lahko spremenite, če za več kot 5 sekund pritiskate gumb ⏭ na zaslonu enote, ko v njej ni plošče. Nato se ponovno prikaže okno **SELECT MENU LANGUAGE** (IZBERITE JEZIK MENIJA), kjer lahko ponastavite želen jezik.

SELECT MENU LANGUAGE

| | | |
|---|---|---|
| Press | 1 | for English |
| Touche | 2 | pour Françáis |
| Drücken Sie | 3 | für Deutsch |
| Pulsar | 4 | para Español |
| Premere | 5 | per Italiano |
| Druk op | 6 | voor Nederlands |

### Predvajanje

1. Pritisnite gumb **OPEN/CLOSE** (⏏) (ODPRI/ZAPRI).
   Izključite se indikator stanja pripravljenosti in pladenj plošče se odpre.
2. Nežno vstavite plošèo v pladenj, tako da bo nalepka na plošèi usmerjena navzgor.
3. Pritisnite gumb **PLAY/PAUSE** (▶II) (PREDVAJAJ/PRE MOR) ali **OPEN/ CLOSE** (⏏ ) (ODPRI/ZAPRI), da zaprete pladenj plošče.
   - Ko ustavite predvajanje plošèe si DVD-predvajalnik zaponi, kje ste plošèo ustavili. Ko torej ponovno pritisnete gumb PLAY/PAUSE (▶II) (PREDVAJAJ/PREMOR), se bo predvajanje nadaljevalo tam, kjer ste konèali.
4. **Zaustavitev predvajanja**
   Med predvajanjem pritisnite gumb **STOP** (■).
5. **Odstranjevanje plošče**
   Pritisnite gumb **OPEN/CLOSE** (⏏) (ODPRI/ZAPRI).
6. **Začasna zaustavitev predvajanja**
   Med predvajanjem pritisnite gumb **PLAY/PAUSE** (▶II) (PREDVAJA/PREMOR) ali STEP (KORAK) na daljinskem upravljalniku.
   - Zaslon se ustavi, zvoka ni.
   Za nadaljevanje predvajanja ponovno pritisnite gumb PLAY/PAUSE (▶II) (PREDVAJAJ/PREMOR).
7. **Predvajanje po prizorih (razen CD)**
   Med predvajanjem pritisnite gumb **STEP** (KORAK) na daljinskem upravljalniku.
   - Vsakiè, ko pritisnete gumb, se bo prikazal nov èasovni prizor.
   - Med naèinom STEP (KORAK) se zvoka ne sliši.
   - Za nadaljevanje normalnega predvajanja ponovno pritisnite gumb PLAY/PAUSE (▶II) (PREDVAJAJ/PREMOR).
   - Predvajanje po prizorih je mogoèe samo v smeri naprej.
8. **Predvajanje v počasnem posnetku**
   Med načinoma PAUSE (PREMOR) ali STEP (KORAK) pritisnite gumb **SEARCH** (◀◀ / ▶▶) (**IŠČI**), da izberete hitrost predvajanja med 1/8, 1/4 in 1/2 normalne hitrost.
   - Med naèinom poèasnega predvajanja se zvoka ne sliši.
   - Za nadaljevanje normalnega predvajanja ponovno pritisnite gumb PLAY/PAUSE (▶II) (PREDVAJAJ/PREMOR).

**Opomba**
- Èe predvajalnik pustite v naèinu Stop (Mirovanje) dlje kot eno minuto, se aktivira ohranjevalnik zaslona. Za nadaljevanje normalnega predvajanja ponovno pritisnite gumb PLAY/PAUSE (▶II) (PREDVAJAJ/PREMOR).
- Èe predvajalnik pustite v naèinu Stop (Mirovanje) dlje kot 30 sekund, se napajanje samodejno. (Funkcija samodejnega izklopa).
- Èe predvajalnik pustite v naèinu Pause (Premor) dlje kot 5 minut, se bo ustavil.
- Ta ikona ( ⊘ ) prikazuje, da ste pritisnili nepravilni gumb.

## Uporaba funkcij za iskanje in preskok

Med predvajanjem lahko hitro išèete po poglavju ali posnetku in uporabite funkcijo preskoka, da preskoèite na naslednji odsek.

### Iskanje po poglavju ali posnetku

Med predvajanjem za ve? kot 1 sekundo pritisnite gumb **SEARCH** (◀◀ or ▶▶) na daljinskem upravljalniku.

| | |
|---|---|
| DVD | 2X, 4X, 64X, 128X |
| CD | 2X, 4X, 8X |

**Opomba**
- Hitrost, oznaèena v tej funkciji, se lahko razlikuje od dejanske hitrosti predvajanja.
- Med iskanjem se zvoka ne sliši (razen CD).

### Preskakovanje posnetkov

Med predvajanjem pritisnite gumb **SKIP** (|◀◀ ali ▶▶|) (PRESKOČI).

- Ée med predvajanjem DVD-ja pritisnete gumb SKIP (▶▶|) (PRESKOÈI), se predvajanje prestavi na naslednje poglavje. Èe pritisnete gumb SKIP (|◀◀) (PRESKOÈI), se predvajanje prestavi na zaèetek poglavja. Èe gumb še enkrat pritisnete, se prestavi na predvajanje predhodnega poglavja.
- Èe pritisnete gumb SKIP (▶▶|) med predvajanjem plošèe CD, se predvajanje prestavi na naslednji posnetek. Èe pritisnete gumb SKIP (|◀◀) (PRESKOÈI), se predvajanje prestavi na zaèetek posnetka. Èe gumb še enkrat pritis nete, se prestavi na predvajanje predhodnega posnetka.

## Uporaba prikazovalne funkcije

### Pri predvajanju plošè DVD/MPEG4

1. Med predvajanjem pritisnite gumb **INFO** na daljinskem upravljalniku.
2. Pritisnite gumba ▲/▼, da izberete želeno toèko.
3. Pritisnite gumba ◀/▶ da opravite želeno nastavitev in pritisnite gumb **ENTER**.
   - S številènimi gumbi na daljinskem upravljalnikom lahko neposredno dostopite do naslova, poglavja ali pa zaženete predvajanje od želenega mesta naprej.
4. Če želite, da zaslon izgine, ponovno pritisnite gumb **CAN CEL .**

**Opomba**

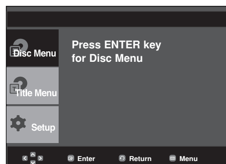
| | |
|---|---|
| Title | Za dostop do želenega naslova, èe jih je na plošèi veè kot en. Na primer, èe je na DVD-ju posnet veè kot en film, se bo identificiral vsak film. |
| Chapter<br>Track | Veèina plošè DVD je posnetih po poglavjih, tako da lahko hitro najdete doloèen prizor. |
| Time | Vam omogoèa predvajanje filma od želenega mesta naprej. Kot referenco morate vnesti zaèetni èas. Funkcija za iskanje èasa pri nekaterih plošèahne deluje. |
| Audio | To se nanaša na zvoèni zapis filma. V primeru se zvoèni zapis predvaja v anglešèini 5.1CH. Plošèa DVD ima lahko do osem razliènih zvoènih zapisov. |
| Subtitle | To se nanaša na jezike podnapisov, ki so na voljo na plošèi. Sami boste lahko izbrali jezik za podnapise ali pa podnapise po želji izklopili. Plošèa DVD ima lahko do 32 razliènih podnapisov. |
| Shortcut | Za dostop do želene funkcije Bookmark (Zaznamek) ali Angle(Kot). Nekatere DVD-plošče imajo več funkcij Angle (Kot) kot katera slika. S funkcijo Bookmark (Zaznamek) lahko bolj preprosto in hitreje najdete posnetek ali poglavje na DVD-ju |

Slovenia

# Uporaba menija plošèe in naslova

## Uporaba menija plošèe

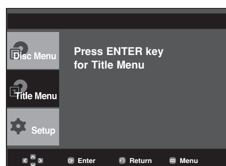
1. Med predvajanjem plošče DVD, pritisnite gumb **MENU** (MENI) na daljinskem upravljalniku.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Disc Menu**, (Meni plošče), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.




**Opomba**
- Odvisno od plošèe, meni plošèe morda ne bo deloval.
- Prav tako lahko uporabite meni plošèe, tako da pritisnete gumb DISC MENU (MENI PLOŠÈE) na daljinskem upravljalniku.

## Uporaba menija naslova

1. Med predvajanjem plošče DVD, pritisnite gumb **MENU** (MENI) na daljinskem upravljalniku.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Title Menu** (Meni naslova), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.




**Opomba**
- Odvisno od plošèe, meni naslova morda ne bo deloval.
- Meni naslova se bo prikazal samo, èe sta na plošèi vsaj dva naslova.

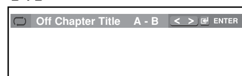
# Ponovi predvajanje

Ponovi trenutni posnetek, poglavje, naslov, izbran odsek (A-B) ali celotno plošèo.

## Pri predvajanju plošè DVD

1. Pritisnite gumb **REPEAT** (PONOVI) na daljinskem upravljalniku. Prikaže se zaslon za ponovitev predvajanja.
2. Z gumboma ◄/► izberite **Chapter**, **Title** ali **A-B** nato pa pritisnite gumb **ENTER**.
   - DVD ponovi predvajanje po poglavju ali naslovu.
   - Chapter (Poglavje) : ponovi poglavje, ki se predvaja.
   - Title (Naslov) : ponovi naslov, ki se predvaja.
   - A-B: ponovi odsek plošče, ki ste ga izbrali.

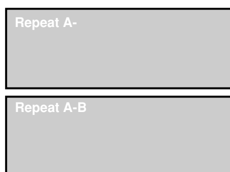
DVD




### Uporaba funkcije ponavljanja A-B

1. Pritisnite gumb **REPEAT A-B** (PONOVI) na daljinskem upravljalniku.
2. Pritisnite gumb **REPEAT A-B** (PONOVI) da se ustavi ponavljajoče predvajanje (B).
- Če se želite vrniti na normalno predvajanje, pritisnite gumb **CANCEL** (PREKLIČI).

DVD




**Opomba**
- Funkcija ponavljanja A-B vam ne omogoèa nastavitev toèke (B), dokler od nastavljene toèke (A) ne poteèe vsaj 5 sekund predvajanja.
- Odvisno od plošèe, funkcija ponavljanja morda ne bo delovala.

# NAPREDNE FUNKCIJE

## Poèasno predvajanje

Ta funkcija vam omogoèa poèasno ponavljanje prizorov, ki vsebujejo šport, ples, glasbene inštrumente itd., da jih lahko podrobneje preuèite

### Pri predvajanju plošè DVD

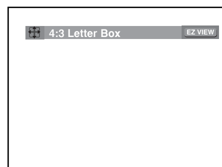
1. Med predvajanjem pritisnite gumb **PLAY/PAUSE** ( ▶II ) (PREDVAJAJ/PREMOR).
2. Med načinoma PAUSE (PREMOR) ali STEP (KORAK) pritisnite gumb **SEARCH** ( ◀◀ / ▶▶ ) (IŠČI), da izberete hitrost predvajanja med 1/8, 1/4 in 1/2 normalne hitrost.

## Nastavitev razmerja velikosti (EZ View)

### Za predvajanje pri uporabi razmerja velikosti (DVD)

Pritisnite gumb **EZ VIEW**.

- Velikost zaslona se spremeni vsakiè, ko pritisnete na gumb.
- Naèin za poveŹevanje zaslona deluje razlièno, odvisno od nastavitve zaslona v meniju za nastavitev zaslona.
- Za zagotovitev pravilnega delovanja gumba **EZ VIEW**, morate nastaviti pravilno razmerje velikosti v meniju za nastavitev zaslona. (Glejte strani 26.)




### Èe uporabljate televizijo 16:9

**Za plošèe z razmerjem velikosti 16:9**

- **WIDE SCREEN (ŠIROK ZASLON)**
  Prikaše vsebino naslova DVD-ja v razmerju velikosti 16:9.
- **SCREEN FIT (PRILAGODITEV ZASLONA)**
  Zgornji in spodnji rob zaslona se odrežeta. Pri predvajanju plošèe z razmerjem velikosti 2,35:1, èrni èrti na zgornjem in spodnjem robu zaslona izgineta. Slika bo izgledala navpièno raztegnjena. (Odvisno od vrste plošèe, èrni èrti morda ne bosta popolnoma izginili.)
- **ZOOM FIT (POVEÈEVALNA PRILAGODITEV)**
  Zgornji, spodnji, levi in desni del zaslona se odrežeta, osrednji del pa se poveèa.

**Za plošèe z razmerjem velikosti 4:3**

- **Normal Wide (Normalno širok zaslon)**
  Prikaže vsebino naslova DVD-ja v razmerju velikosti 16:9. Slika bo izgledala vodoravno raztegnjena.
- **SCREEN FIT (PRILAGODITEV ZASLONA)**
  Zgornji in spodnji del zaslona se odrežeta in slika se prikaže na celotnem zaslonu. Slika bo izgledala navpièno raztegnjena.
- **ZOOM FIT (POVEÈEVALNA PRILAGODITEV)**
  Zgornji, spodnji, levi in desni del zaslona se odrežeta, osrednji del pa se poveèa.
- **Vertical Fit (Navpièna prilagoditev)**
  Ko gledate plošèo DVD 4:3 na televiziji 16:9, se èrni èrti pojavita na levem in desnem robu zaslona, da slika ne izgleda vodoravno raztegnjena.

Slovenia

### Èe uporabljate televizijo 4:3

**Za plošèe z razmerjem velikosti 16:9**
**- 4:3 Letter Box**
Prikaže vsebino naslova DVD-ja v razmerju velikosti 16:9. Na zgornjem in spodnjem robu zaslona se bodo prikazale èrne èrte.
**- 4:3 Pan Scan**
Levi in desni del zaslona se odrežeta, osrednji del zaslona 16:9 pa se poveèa.
**- SCREEN FIT (PRILAGODITEV ZASLONA)**
Zgornji in spodnji del zaslona se odrežeta in slika se prikaže na celotnem zaslonu. Slika bo izgledala navpièno raztegnjena.
**- ZOOM FIT (POVEÈEVALNA PRILAGODITEV)**
Zgornji, spodnji, levi in desni del zaslona se odrežeta, osrednji del pa se poveèa.

**Za plošèe z razmerjem velikosti 4:3**
**- Normal Screen (Normalni zaslon)**
Prikaže vsebino naslova DVD-ja v razmerju velikosti 4:3.
**- SCREEN FIT (PRILAGODITEV ZASLONA)**
Zgornji in spodnji del zaslona se odrežeta in slika se prikaže na celotnem zaslonu Slika bo izgledala navpièno raztegnjena.
**- ZOOM FIT (POVEÈEVALNA PRILAGODITEV)**
Zgornji, spodnji, levi in desni del zaslona se odrežeta, osrednji del pa se poveèa.

**Opomba**
Ta funkcija se lahko vede drugaèe, glede na vrsto plošèe.

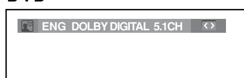
## Izbor avdio jezika

Avdio jezik lahko izberete hitro in preprosto z gumbom AUDIO.

### Uporaba gumba AUDIO (DVD/MPEG4)

1. Pritisnite gumb **AUDIO**. Zvok se spremeni vsakič, ko pritisnete na gumb. Avdio jeziki so prikazani s kraticami.

DVD




Zaporedoma pritiskajte gumb **AUDIO** in izberite ?elen avdio na MPEG4 ter pritisnite gumb ◄/►.

MPEG4




2. Če želite odstraniti ikono **AUDIO**, pritisnite gumb **CANCEL** PREKLIČI) ali **RETURN** NAZAJ).

**Opomba**
- Ta funkcija je odvisna od avdio jezikov, ki so kodirani na plošèi, in morda ne bo delovala.
- Plošèa DVD lahko vsebuje do 8 avdio jezikov.
- Èe želite, da se vam vsakiè, ko predvajate DVD, pojavi enak jezik, glejte poglavje “Uporaba avdio jezika” na strani 24.

## Izbor jezika podnapisov

Želen podnapis lahko izberete hitro in preprosto z gumbom SUBTITLE.

### Uporaba gumba SUBTITLE (DVD/MPEG4)

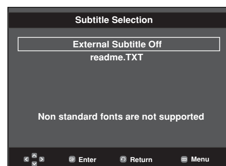
1. Pritisnite gumb **SUBTITLE**. Jeziki podnapisov so prikazani s kraticami.
Podnapis se spremeni vsakiè, ko pritisnete na gumb.

DVD



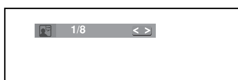

Prikazala se bo možnost za zunanje podnapise, odvisno od plošèe DivX.

MPEG4




Zaporedoma pritiskajte gumb **SUBTITLE** in izberite želen jezik na MPEG4 ter pritisnite gumb ◄/►.

MPEG4




2. Če želite odstraniti ikono **SUBTITLE**, pritisnite gumb **CANCEL** (PREKLIÈI) ali **RETURN** button.

**Opomba**
- Želen podnapis lahko spremenite v meniju plošèe, odvisno od plošèe. Pritisnite gumb DISC MENU (MENI PLOŠÈE).
- Ta funkcija je odvisna od podnapisov, ki so kodirani na plošèi, in morda ne bo delovala pri vseh DVD-jih.
- Plošèa DVD lahko vsebuje do 32 jezikov za podnapise.
- Èe želite, da se vam vsakiè, ko predvajate DVD, vkljuèi enak jezik za podnapise, glejte “Uporaba jezikov podnapisov” na strani 24.

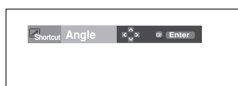
# Spreminjanje zornega kota

Èe ima DVD veè zornih kotov za doloèen prizor, lahko izberete funkcijo ANGLE (KOT).

### Uporaba funkcije ANGLE (DVD)

Èe ima plošèa veè zornih kotov, se bo na zaslonu prikazala oznaka ANGLE (KOT).

1. V načinu premora ali mirovanja pritisnite gumb **INFO** na daljinskem upravljalniku.
2. Z gumboma ▲/▼ izberitet **Shortcut**.
3. Z gumboma ◄/► izberitet **Angle** (KOT), nato pa pritisnite gumb **ENTER**.




4. Pritisnite gumbe ◄/► ali pa uporabite številčne gumbe na daljinskem upravljalniku in izberite želen zorni kot.




**Opomba**
- Èe ima plošèa samo en zorni kot, ta funkcija ne bo delovala. Trenutno ima to funkcijo le nekaj plošè.
- Odvisno od plošèe, ta funkcija morda ne bo delovala.

# Uporaba funkcije za takojšnje ponovno predva-janje/preskok

### Uporaba funkcije za takojšnje ponovno predvajanje (DVD)

Èe ste zamudili nek prizor, si ga lahko s to funkcijo ogledate ponovno.

Če pritisnete gumb **INSTANT REPLAY** (TAKOJŠNJE PRED-VAJANJE), se bo trenutni prizor prestavil nazaj za 10 sekund in ponovno predvajal.

### Uporaba funkcije za takojšnji preskok (DVD)

Uporabite to funkcijo, da preskoèite približno 10 sekund trenutnega prizora.

Pritisnite gumb **INSTANT SKIP** (TAKOJŠNJI PRESKOK).
- Predvajanje se bo prestavilo naprej za 10 sekund.

**Opomba**
Odvisno od plošèe, ta funkcija morda ne bo delovala.

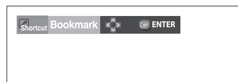
# Uporaba funkcije zaznamka (Bookmark)

Ta funkcija vam omogoèa zaznamovati izseke na plošèi DVD, da ga boste lahko kasneje hitro našli.

### Uporaba funkcije zaznamka (DVD)

1. Med predvajanjem pritisnite gumb **INFO** na daljinskem upravljalniku.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Shortcut**.

DVD




3. Z gumboma ◄/► izberite **Bookmark** (Zaznamek), nato pa pritisnite gumb **ENTER**.

4. Ko dosežete prizor, ki ga želite označiti, pritisnite gumb **ENTER**. Označite lahko do tri prizore hkrati.




**Opomba**.
- Odvisno od plošèe, funkcija Zaznamek morda ne bo delovala.

### Priklic oznaèenega prizora

1~3. Prvi trije koraki so enaki kot tisti za “Uporaba funkcije zaznamka” na strani 19.

4. Pritisnite gumba ◄/►, da izberete gumb oznaèen prizor.



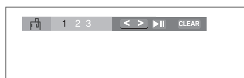

5. Pritisnite gumb **PLAY/PAUSE** ( ▶II )(PREDVAJAJ/PREMOR), da preskoèite oznaèen prizor.

### Brisanje zaznamka

1~3. Prvi trije koraki so enaki kot tisti za “Uporaba funkcije zaznamka” na strani 19.

4. Pritisnite gumba ◄/►, da izberete številko zaznamka, ki ga želite zbrisati.

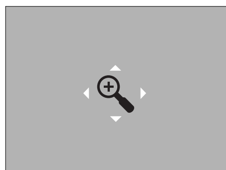
5. Pritisnite gumb **CANCEL** (PREKLIČI), da zbrišete številko zaznamka.




# Uporaba funkcije poveèevanja

## Uporaba funkcije poveèevanja (DVD)

1. V načinu premora ali mirovanja pritisnite gumb **ZOOM** (na daljinskem upravljalniku.Pritisnite gumb **ENTER**.
2. Pritisnite gumb ▲/▼ ali ◄/► in izberite del zaslona, ki ga želite približati.
   - Med predvajanjem DVD-ja pritisnite ENTER, da sliko poveèate v zaporedju 2x/4x/2x/normalno.



# Predstavitveni meni za MP3/ WMA/JPEG/MPEG4/avdio CD

Avdio CD ali plošèe z MP3/WMA/JPEG/MPEG4 vsebujejo posamezne pesmi in/ali slike, ki jih je mogoèe razporediti v mape, kot je prikazano spodaj. Te mape so podobne tistim, ki jih uporabljate na svojem raèunalniku in v katere shranjujete datoteke.

Odprite pladenj plošèe.
Vstavite plošèo na pladenj.
Zaprite pladenj.
Pladenj se zapre in prikaže se za zaslon.




- : Ime trenutno predvajane datoteke.
- : Trenutni èas predvajanja.
- : Trenutni način predvajanja: obstajajo štirje načini. Izberete jih lahko s pritiskom na gumb **REPEAT** (PONOVI).
  - Off: (Izključeno): normalno predvajanje.
  - Track: (Posnetek): ponovi predvajan posnetek.
  - Folder: (Mapa): ponovi predvajano mapo.
  - Random: (Nakljuèno): datoteke na plošèi se bodo predvajale v nakljuènem zaporedju.

- MP3 : Ikona datoteke MP3
- WMA : Ikona datoteke WMA
- JPG : Ikona datoteke JPEG
- AVI : Ikona datoteke AVI.
- CD : Ikona datoteke Avdio
- : Ikona mape.
- : Ikona predvajane mape.

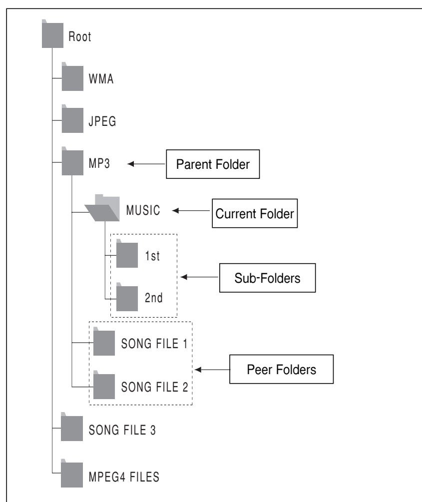
# Izbor mape

Mapo lahko izberete v naèinu mirovanja ali predvajanja.

**- Za izbor nadrejene mape:**
Pritisnite gumb RETURN (NAZAJ), da pridete v nadrejeno mapo ali pa pritisnite gumba ▲/▼, da izberete ".." in pritisnite ENTER, da odprete nadrejeno mapo.

**- Za izbor vrstniške mape:**
Z gumboma ▲/▼ izberite želeno mapo, nato pa pritisnite gumb **ENTER**.

**- Za izbor podrejene mape:**
Z gumboma ▲/▼ izberite želeno mapo, nato pa pritisnite gumb **ENTER**.



# Predvajanje plošè MP3/WMA/avdio CD

1. Odprite pladenj plošèe. Vstavite plošèo na pladenj. Zaprite pladenj.
   - Èe plošèa ali mapa vsebuje datoteke MP3 in WMA, se bo predvajala samo ena vrsta datotek.
2. Pritisnite gumba ▲/▼ or ◄/► , da izberete datoteko pesmi. Pritisnite gumb **ENTER**, da začnete s predvajanjem datoteke pesmi.




## Ponovi/naključno predvajanje

Pritisnite gumb **REPEAT** , da spremenite način predvajanja. Obstajajo štirje načini predvajanja. To so **Off** (Izključeno), **Track** (Posnetek), **Folder** (Mapa) in **Random** (Naključno).
- Off (Izključeno): normalno predvajanje.
- Track (Posnetek): ponovi predvajano datoteko pesmi.
- Folder (Mapa): ponovi datoteke pesmi, ki imajo enako konènico kot predvajana mapa.
- Random (Naključno): datoteke pesmi, ki imajo enako konènico, se bodo predvajale v naključnem zaporedju.

Če se želite vrniti na normalno predvajanje, pritisnite gumb **CANCEL** (PREKLIČI).

## Datoteka CD-R MP3/WMA

**Ko snemate datoteke MP3 ali WMA na CD-R, upoštevajte naslednje.**

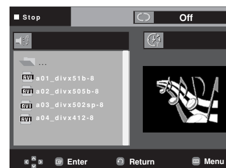
- **Vaše datoteke MP3 ali WMA morajo biti v formatu ISO 9660 ali JOLIET.**
  Format ISO 9660 in datoteke Joliet MP3 ali WMA so združljive z Microsoft DOS in Windows ter Apple Mac. Ta format se najveè uporablja.
- **Imena datotek MP3 ali WMA ne smejo biti daljša od 8 znakov, kot konènico pa morate navesti ".mp3, .wma".**
  Splošna oblika imena: ime.mp3 ali ime.wma. Pri imenovanju naslova mora ime vsebovati 8 znakov ali manj, v imenu ne sme biti presledkov in posebnih znakov, vključno s/z: (.,/,,=,+).
- **Pri snemanju datotek MP3 uporabite hitrost razširitve najmanj 128 Kbps.**
  Kakovost zvoka pri datotekah MP3 je odvisna od hitrosti stiskanja/razširitve, ki jo izberete. Za poslušanje zvoka avdio CD-ja potrebujete analogno/digitalno hitrost vzorèenja, t.j. pretvorba v format MP3, s hitrostjo najmanj 128 Kbps in do 160 Kbps. Èe izberete veèjo hitrost, kot je na primer 192 Kbps, bo kakovost zvoka le redko kdaj boljša. Obratno pa se datoteke, s hitrostjo razširitve manj kot 129 Kbps, ne bodo pravilno predvajale.
- **Pri snemanju datotek WMA uporabite hitrost razširitve najmanj 64 Kbps.**
  Kakovost zvoka pri datotekah WMA je odvisna od hitrosti stiskanja/razširitve, ki jo izberete. Za poslušanje zvoka avdio CD-ja potrebujete analogno/digitalno hitrost vzorèenja, t.j. pretvorba v format WMA, s hitrostjo najmanj 64 Kbps in do 192 Kbps. Obratno pa se datoteke, s hitrostjo razširitve manj kot 64 Kbps in veè kot 192 Kbps, ne bodo pravilno predvajale..
- **Ne skušajte snemati datotek MP3 z zašèito pred kopiranjem.**
  Doloèene "zašèitene" datoteke so šifrirane in zašèitene s kodo, ki prepreèuje nedovoljeno kopiranje. Te datoteke so naslednjih vrst: Windows MediaTM (registrirana blagovna znamka družbe Microsoft Inc) in SDMITM (registrirana blagovna znamka družbe The SDMI Foundation).
  Teh datotek ni mogoèe kopirati.
- **Pomembno:**
  Zgornja priporoèila niso zagotovilo, da bo vaš DVD-predvajalnik predvajal posnetke MP3, prav tako pa ne kakovosti zvoka. Upoštevati morate, da doloèene tehnologije in naèini snemanja datotek MP3 na plošèe CD-R ne omogoèajo optimalnega predvajanja teh datotek na DVD-predvajalniku (kakovost zvoka je slabša, v nekaterih primerih pa predvajalnik tovrstnih datotek ne more brati).
- Enota lahko predvaja najveè 500 datotek in 500 map na plošèo.

# Predvajanje MPEG4

## Funkcija predvajanja MPEG4

Datoteka AVI se uporablja za shranjevanje avdio in video podatkov. Predvajati je mogoèe samo datoteke formata AVI s konènico ".avi".

1. Odprite pladenj plošèe. Vstavite plošèo na pladenj. Zaprite pladenj.
2. Pritisnite gumb ▲/▼ ali ◄/►, da izberete datoteko avi (DivX/XiviD) in nato pritisnite gumb **ENTER** button.




## Ponovi predvajanje

Pritisnite gumb REPEAT (PONOVI), da spremenite naèin predvajanja. Obstajajo trije naèini predvajanja. To so Off (Izključeno), Folder (Mapa) in Title (Naslov).Poimenuj izsek A-B (razdalja med dvema točkama, ki ju je določil uporabnik).

- Folder : (Mapa): ponovi datoteke AVI, ki imajo enako konènico kot predvajana mapa.
- Title (Naslov): ponovi naslov, ki se predvaja.
- A-B: ponovi odsek datoteke, ki ste jo izbrali.

Slovenia

**Opis funkcije MPEG4**

| Funkcija | Opis | Referenèna stran |
|---|---|---|
| Skip (Preskoèi) ( ⏮ ali ⏭ ) | Med predvajanje pritisnite gumb ⏮ ali ⏭ in predvajanje se prestavi za 5 minut naprej ali nazaj. | - |
| Search (Išèi) ( ⏪ ali ⏩ ) | Med predvajanjem pritisnite gumb SEARCH (IŠÈI) ( ⏪ ali ⏩ ). Èe želite iskati z vèjo hitrostjo, ponovno pritisnite gumb. Omogoèa iskanje v datoteki AVI z veèjo hitrostjo. (2X, 4X, 8X) | - |
| Predvajanje v poèasnem posnetku | Omogoèa iskanje v datoteki AVI s poèasnejšo hitrostjo. (1/8X, 1/4X, 1/2X) | P 15 |
| Predvajanje po prizorih | Vsakiè, ko pritisnete gumb STEP (KORAK), se bo prikazal nov prizor. | P 15 |
| ZOOM (Približaj) | V zaporedju 2X/4X/2X/normalna hitrost. | P 21 |

Te funkcije morda ne bodo delovale odvisno od datoteke MPEG4.

**Datoteka CD-R AVI**

Ta enota lahko predvaja naslednje stisnjene video formate znotraj formata datoteke AVI:
- vsebino DivX 3.11
- vsebino DivX 4 (osnovano na preprostem profilu MPEG-4)
- vsebino DivX 5 (preprosti profil MPEG-4 in dodatne lastnosti, kot so dvosmerni prizori. Podprti so tudi Qpel in GMC,)
- vsebina, združljiva z XviD MPEG-4.

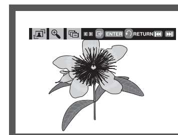
Ta enota podpira vse ločljivosti do spodaj prikazanega maksimuma.

| DivX3.11 & DivX4 & XviD | DivX5 |
|---|---|
| Bitna hitrost lahko niha. Naprava lahko preskoèi dekodiranje odsekov, posnetih z veliko bitno hitrostjo, in kodiranje nadaljuje, ko se bitna hitrost spusti na normalno vrednost. | 720 x 480 @30fps<br>720 x 576 @25fps<br>Najveèja bitna hitrost : 4Mbps |

**Opomba**
- Nekaterih datotek MPEG-4, izdelanih na osebnem raèunalniku, morda ne bo mogoèe predvajati. Zato vrsta, razlièica in loèljivost kodeka, ki so veèje od specifikacije, niso podprte.
- Ta enota podpira plošèe CD-R/RW, zapisane v MPEG4 v skladu s “formatom ISO9660”.

## Predvajanje slikovnega CD-ja

1. Izberite želeno mapo.
2. Pritisnite gumba ▲/▼, da izberete slikovno datoteko v predstavitvenem meniju in nato pritisnite gumb **ENTER**.
3. Pritisnite gumb **INFO** na daljinskem upravljalniku, izberite menu, ki si ga želite ogledati, in pritisnite gumb **ENTER**.




**Opomba**
- Èe pritisnete gumb STOP se boste vrnili na pred stavitveni meni.
- Pri predvajanju slikovnega CD-ja Kodak, enota prikaže sliko neposredno in ne v predstavitvenem meniju.

**Rotation (Obračanje)**

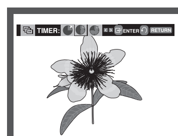
 : Vsakič, ko pritisnete gumb **ENTER** se slika obrne za 90 stopinj v smeri urnega kazalca.

**Zoom (Približaj)**

 : Pritisnite gumba ▲/▼ in izberite del zaslona, ki ga želite približati. Pritisnite gumb **ENTER**. Vsakič, ko pritisnete gumb **ENTER**, se slika poveža za 2X.

**Slide show (Zaporedno prikazovanje slik)**

- : Enota vstopi v naèin zaporednega prikazovanja slik.
- Pred zaèetkom zaporednega prikazovanja slik morate nastaviti interval med slikami.
- : Ko izberete to ikono in pritisnete gumb **ENTER**, se slike spreminjajo samodejno v 6-sekundnih intervalih.
- : Slike se spreminjajo samodejno v približno 12-sekundnih intervalih.
- : Slike se spreminjajo samodejno v približno 18-sekundnih intervalih.




**Opomba**
- Glede na velikost datoteke je lahko èas med vsako sliko drugaèen, kot je navedeno v priroèniku.
- Èe ne pritisnete nobenega gumba se bo zapored no prikazovanje slik zaèelo samodejno s približno 10-sekundnimi intervali, kar je privzeta nastavitev.

## Plošèa CD-R JPEG

- Predvajati je mogoèe samo datoteke s konènicama “.jpg” in “.JPG”.
- Èe plošèa ni zakljuèena bo trajalo dlje èasa, preden naprava zaène s predvajanjem in morda se ne bodo predvajale vse posnete datoteke.
- Predvajati je mogoèe samo plošèe CD-R z datotekami JPEG v formatu ISO 9660 ali Joliet.
- Ime datoteke JPEG ne sme biti daljše od 8 znakov in ne sme vsebovati presledkov ali posebnih znakov (. / = +).
- Predvajati je mogoèe samo zaporedno zapisano plošèo z veè sejami. ťe je na plošèi z veè sejami prazen odsek, je mogoèe plošèo predvajati samo do tega praznega odseka.
- Na en CD je mogoèe shraniti najveè 500 podob.
- Priporoèamo uporabo slikovnih CD-jev Kodak.
- Pri predvajanju slikovnega CD-ja Kodak je mogoèe predvajati samo datoteke JPEG v mapi s slikami.
- Slikovni CD Kodak: datoteke JPEG v mapi s slikami je mogoèe predvajati samodejno.
- Slikovni CD Konica: Èe želite videti slike, izberite datoteke JPEG v predstavitvenem meniju.
- Slikovni CD Fuji: Èe želite videti slike, izberite datoteke JPEG v predstavitvenem meniju.
- Slikovni CD QSS: Enota morda ne bo predvajala slikovnega CD-ja QSS.
- Èe je na 1 plošèi veè kot 500 datotek, je mogoèe predvajati samo 500 datotek JPEG.
- Èe je na 1 plošèi veè kot 500 map, je mogoèe predvajati samo 500 map JPEG.

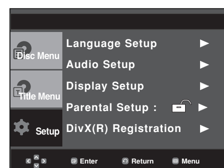
# SPREMINJANJE NASTAVITVENEGA MENIJA

Slovenia

## Uporaba nastavitvenega menija (Setup Menu)

Nastavitveni meni vam omogoèa prilagajanje vašega DVD-predvajalnika z izbiro razliènih jezikovnih nastavitev, nastavitvijo ravni za nadzor vsebine in s prilagajanjem predvajalnika vrsti zaslona vaše televizije.

1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU** (MENI) na daljinskem upravljalniku. Z gumboma ▲/▼ izberite Setup (Nastavitev) in pritisnite gumb ► ali **ENTER**.




❶ Language Setup: Nastavitev jezika.
❷ Audio Setup : Nastavitev avdio mošnosti.
❸ Display Setup : Nastavitev zaslonskih možnosti. To možnost uporabite, da izberete vrsto zaslona, ki ga želite gledati, in različne prikazovalne možnosti.
❹ Parental Setup : Nastavitev ravni za nadzor vsebine. Nadzor vsebine omogoča uporabnikom nastaviti raven, ki preprečuje otrokom gledanje neprimernih filmov, kot so nasilni filmi, filmi za odrasle itd.
❺ Divx(R) Registration : Uporabite registracijsko kodo, da registrirate DVD-predvajalnik v formatu video DivX(R) na zahtevo. Za veè informacij pojdite na www.divx.com/vod.

2. Pritisnite gumba ▲/▼ , da izberete različne možnosti. Pritisnite gumba ► ali **ENTER**, da vstopite v podmožnost.
3. Če želite, da po nastavitvi nastavitveni zaslon izgine, ponovno pritisnite gumb **MENU** (MENI).

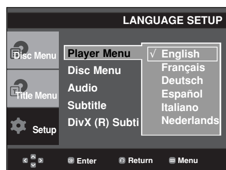
**Opomba**
Odvisno od plošèe, nekatere funkcije nastavitvenega menija morda ne bodo delovale.

# Nastavitev jezikovnih možnosti

Èe vnaprej nastavite jezik menija predvajalnika, menija plošèe, avdio jezik in jezik podnapisov, se vam bo prikazal samodejno vsakiè, ko boste gledali film.

## Uporaba menija za nastavitev jezika predvajalnika

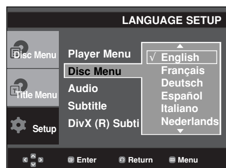
1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU**.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Setup**( Nastavitev), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
3. Z gumboma ▲/▼ izberite **Language Setup** (Nastavitev jezika), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
4. Z gumboma ▲/▼ izberite **Player Menu** (Meni predvajalnika), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
5. Z gumboma ▲/▼ izberite želen jezik in nato pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
   - Jezik se izbere in zaslon se preklopi nazaj v meni za nastavitev jezika.
   - Èe želite, da nastavitveni meni izgine, pritisnite gumb MENU (MENI).




## Uporaba menija za nastavitev jezika plošèe

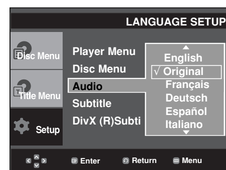
S to funkcijo spremenite samo jezik besedila na zaslonih menija plošèe.

1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU**.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Setup**( Nastavitev), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
3. Z gumboma ▲/▼ izberite **Language Setup** (Nastavitev jezika), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
4. Z gumboma ▲/▼ izberite **Disc Menu** (Meni plošče), nato pa pritisnite gumb ► or **ENTER** button.
5. Z gumboma ▲/▼ izberite želen jezik in nato pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
   - Èe izbrani jezik ni posnet na plošèi, se bo izbral izvirni predposnet jezik.
   - Jezik se izbere in zaslon se preklopi nazaj v meni za nastavitev jezika.
   - Èe želite, da nastavitveni meni izgine, pritisnite gumb MENU (MENI).



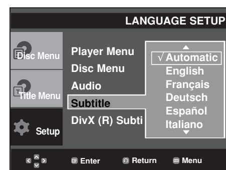

## Izbor avdio jezika

1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU**.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Setup**( Nastavitev), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
3. Z gumboma ▲/▼ izberite **Language Setup** (Nastavitev jezika), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
4. Z gumboma ▲/▼ izberite **Audio** (Avdio), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
5. Z gumboma ▲/▼ izberite želen jezik in nato pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
   - Izberite “Original”, èe želite da je originalni jezik, v katerem se snema plošèe, privzet jezik zvoènega zapisa.
   - Èe izbrani jezik ni posnet na plošèi, se bo izbral izvirni predposnet jezik.
   - Jezik se izbere in zaslon se preklopi nazaj v meni za nastavitev jezika.
   - Èe želite, da nastavitveni meni izgine, pritisnite gumb MENU (MENI).




## Uporaba jezika podnapisov

1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU**.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Setup**( Nastavitev), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
3. Z gumboma ▲/▼ izberite **Language Setup** (Nastavitev jezika), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
4. Z gumboma ▲/▼ izberite **Subtitle** (Podnapisi), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
5. Z gumboma ▲/▼ izberite želen jezik in nato pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
   - Izberite “Automatic” (Samodejno), èe želite da je jezik podnapisov enak jeziku, izbranemu kot avdio jezik.
   - Nekatere plošèe morda ne vsebujejo jezika, ki ste ga izbrali kot prvotni jezik. V tem primeru bo plošèa uporabila svojo originalno nastavitev jezika.
   - Jezik se izbere in zaslon se preklopi nazaj v meni za nastavitev jezika.
   - Èe želite, da nastavitveni meni izgine, pritisnite gumb MENU (MENI).



### Uporaba jezika podnapisov za DivX

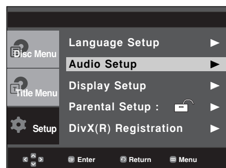
1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU**.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Setup**( Nastavitev), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
3. Z gumboma ▲/▼ izberite **Language Setup** (Nastavitev jezika), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
4. Z gumboma ▲/▼ izberite **DivX Subtitle** (Podnapisi za DivX), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
5. Z gumboma ▲/▼ izberite želen jezik in nato pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
   - Jezik se izbere in zaslon se preklopi nazaj v meni za nastavitev jezika.
   - Èe želite, da nastavitveni meni izgine, pritisnite gumb MENU (MENI).

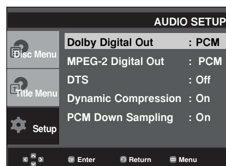



## Nastavitev avdio možnosti

Avdio možnosti vam omogoèajo nastavitev avdio naprave in zvoka, odvisno od avdio sistema, ki ga uporabljate.

1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU**.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Setup** (Nastavitev), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
3. Z gumboma ▲/▼ izberite **Audio Setup** (Nastavitev avdia), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
4. Z gumboma ▲/▼ izberite želeno možnost in nato pritisnite gumb ► ali **ENTER**.




❶ Dolby Digital Out (Digitalni izhod)
- PCM : Pretvori v zvok PCM (2CH).
- Bitstream (Bitni tok) : oddaja Dolby Digital preko digitalne ga izhoda. Izberite bitni tok, ko priključujete dekoder za Dolby Digital.

❷ MPEG-2 Digital Out (Digitalni izhod MPEG-2)
- PCM : Pretvori v zvok PCM (2CH).
- Bitstream (Bitni tok) : oddaja Dolby Digital preko digitalnega izhoda. Izberite bitni tok, ko priključujete dekoder za Dolby Digital.

❸ DTS
Izberite On (Vkljuèeno), ko priključujete dekoder DTS.
- Off (Izključeno): Ne oddaja digitalnega signala.
- On (Vkljuèeno): Oddaja bitni tok DTS preko digitalnega izhoda.

**Opomba**
- Pri predvajanju zvočnih plošč DTS ni analognega avdio izhoda.

❹ Dynamic Compression (Dinamično stiskanje)
- On (Vkljuèeno): Èe želite izbrati dinamièno stiskanje.
- Off (Izključeno): Če želite izbrati standardni prenos..

❺ PCM Down Sampling (zmanjšanje frekvence PCM navzdol)
- On (Vključeno): Izberite to možnost, ko ojačevalnik, ki je priključen na predvajalnik, ni združljiv s 96 Hz. V tem primeru se bodo signali 96 Hz pretvorili navzdol v 48 Hz.
- Off(Izključeno): Izberite to možnost, ko je ojačevalnik, ki je priključen na predvajalnik, združljiv s 96 Hz.
  V tem primeru se bodo vsi signali oddajali brez sprememb.

**Opomba:**
Èetudi je funkcija za zmanjšanje frekvence PCM navzdol izključena
- bodo nekatere plošèe oddajale zmanjšano frekvenco zvoka samo preko digitalnih izhodov.
- Če ?elite, da nastavitveni meni izgine, pritisnite gumb MENU (MENI).

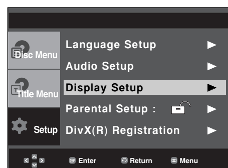


Slovenia

# Nastavitev zaslonskih možnosti

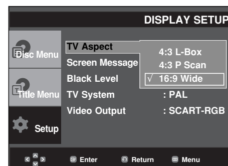
Zaslonske močnosti prikaza vam omogoèajo nastaviti razliène video funkcije predvajalnika.

1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU**.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Setup** (Nastavitev), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**
3. Z gumboma ▲/▼ izberite **Display Setup** (Nastavitev zaslona), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.
4. Z gumboma ▲/▼ izberite želeno možnost in nato pritisnite gumb ► or **ENTER** button.




❶ **TV Aspect (Velikost slike)**
Odvisno od vrste televizije, ki jo imate, boste morda morali prilagoditi nastavitev zaslona (velikost zaslona).

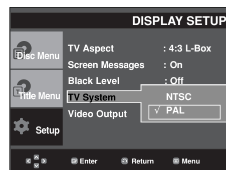
- 4:3 Letter Box : Izberite, ko želite gledati sliko na celotnem zaslonu v razmerju 16:9, èetudi imate televizijo z zaslonom velikosti 4:3. Na zgornjem in spodnjem robu zaslona se bodo prikazale èrne èrte.
- 4:3 Pan&Scan : Izberite, če želite preklopiti na običajno velikost slike, če želite videti osrednji del zaslona 16:9. (Skrajna leva in desna stran slike filma bosta morda odrezani.)
- 16:9 Wide : Slika bo prikazana na celotnem širokem zaslonu v razmerju 16:9.




❷ **Screen Messages (sporočila na zaslonu)**
To možnost uporabite, da vkljuèite ali izkljuèite zaslonska sporoèila.

❸ **Black level (Raven črne barve)**
Prilagodi svetlost zaslona. (On (Vključeno) ali Off (Izključeno)) ne deluje v načinu zaporednega izrisovanja slik.

❹ **TV System (TV sistem)**
- NTSC : Èe uporabljate plošèo NTSC
  - Če ima vaš televizijski sistem samo izhod PAL-Video, morate izbrati "PAL". Ko izberete "PAL", je prepleteni izhodni format izhod PAL 60 Hz.
  - Če ima vaš televizijski sistem samo NTSC, morate izbrati "NTSC".
- PAL : Èe uporabljate plošèo PAL.
  - Če ima vaš televizijski sistem samo izhod NTSC-Video, morate izbrati "NTSC".
  - Če ima vaš televizijski sistem samo vhod PAL, morate izbrati "PAL".




❺ **Video Output (Video izhod)**
Izberite video izhod.

- I-SCAN : Izberite, ko želite uporabljati priključek Component Interlace (525i) Out.
- P-SCAN : Izberite, ko želite uporabljati Component Progressive (525p) Out.
- SCART Output : Izberite, ko želite uporabljati Scart Out.
  - RGB : Izberite, ko želite uporabljati SCART RGB Out.
  - Če pritisnete gumb VIDEO SEL. , se bo način za video izhod spremenil v običajnem zaporedju v načinu brez plošče. (I-SCAN → P-SCAN → SCART RGB)
  - Če v 10 sekundah ne izberete nobene izmed možnosti "Yes/No" (Da/Ne) v podmeniju menija za nastavitev zaslona, se zaslon preklopi na predhodni meni.

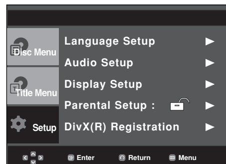
- **V navodilih za uporabo svoje televizije preberite, èe podpira funkcijo zaporednega izrisovanja slik. Èe jo, sledite navodilom v priroèniku glede nastavitve zaporednega izrisovanja slik v menijskem sistemu televizije.**
- **Èe je video izhod nepravilno nastavljen, bo zaslon morda blokiran.**

# Nastavitev funkcije Parental Control (Nadzor vsebin)

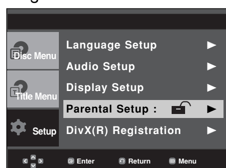
Funkcija za nadzor vsebin deluje skupaj z DVD-ji s starostno omejitvijo in pomaga nadzirati vrste DVD-jev, ki jih vaša družina gleda. Na plošèi je do osem starostnih omejitev.

## Nastavitev ravni starostne omejitve

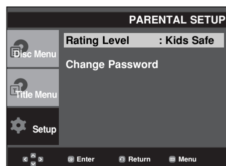
1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU**.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Setup** (Nastavitev), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER** .



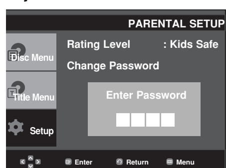

3. Z gumboma ▲/▼ izberite **Parental Setup** (Nastavitev nadzora vsebin), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.



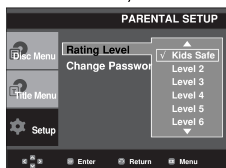

4. Z gumboma ▲/▼ izberite **Rating Level** (Raven starostne omejitve), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.




5. Vnesite svoje geslo
   - Privzeto je nastavitev nastavljena na 0000.



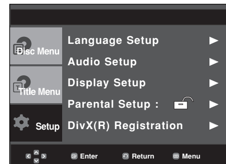

6. Z gumboma ▲/▼ izberite raven starostne omejitve, ki jo želite, nato pa pritisnite gumb ► or **ENTER** button. npr.) Nastavitev v **Kids Safe** (**Otro?ka blokada**).



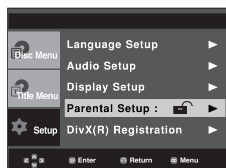

Èe želite, da nastavitveni meni izgine, pritisnite gumb MENU (MENI). Na primer, èe izberete raven 6, se plošèe, ki vsebujejo raven 7 in 8, ne bodo predvajale.

## Spreminjanje gesla

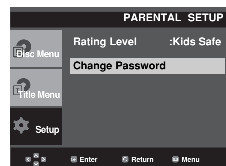
1. Ko je enota v načinu Stop (mirovanje), pritisnite gumb **MENU**.
2. Z gumboma ▲/▼ izberite **Setup** (Nastavitev), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.

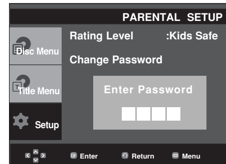


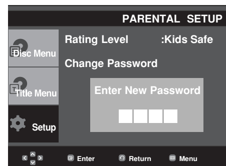

3. Z gumboma ▲/▼ izberite **Parental Setup** (Nastavitev nadzora vsebin), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**.




4. Z gumbom ▲/▼ izberite **Change Password** (Spremeni geslo), nato pa pritisnite gumb ► ali **ENTER**. Vnesite novo geslo. Ponovno vnesite svoje novo geslo.




**Opomba**

ťe ste pozabili svoje geslo, glejte poglavje “Pozabil sem geslo” v priroèniku za odpravljanje težav.

Slovenia

## Nadgradnja strojne programske opreme

**Introduction**

Nadgradnja strojne programske opreme
Pred posodobitvijo preberite naslednje informaje.
V naslednjih primerih lahko pride doprekinitve posodobitve in s tem do trajneokvare enote DVD.

- Izključitev napajalnega kabla.
- Izpad električnega omrežja.
- Umazanija ali poskodbe na plošči.
- Odpiranje pladnja med delovanjem.

Predvajanje bo morda podpiralo le angleške podnapise.
Če imate vprašanja ali težave, se obrnite na najbližji servisni center ali zastopništvo podjetja SAMSUNG.

**Kako izdelati posodobitveno ploščo**

Preneseno datoteko zapišite na prazno CD-Rploš čo s pomočjo naslednjih nastavitev:

1. Posodobitveno programsko opremo prenesite s spletne strani podjetja Samsung (http://www.sam sung.com). Na zadnji strani enote DVD-VCR pre verite ime modela in ustrezno datoteko prenesite s funkcijo Search Your Model/Name (Iskanje po modelu/imenu).
2. Datoteko zapišite na ploščo z zapisovalnikom CD-R v računalniku. Ime posodobitvene programske opreme: NP7CAS.rom Ne spreminjajte imena datotekeČe spremenite ime datoteke, enota DVD ne bo prepoznala posodobitvene CD-Rploš če. change the file name, DVD-PLAYER do not rec ognize the update CD-R.

- **Priporočene aplikacija za snemanje plošče:**
  **- Nero Burning, Easy CD Creator itd.**
- **Možnosti:**
  **- Multisession (Večsejno zapisovanje), No Multisession (Brez večsejnega zapisovanja)**
  **- CD close ali Finalize CD (Zaključi CD)**

### Postopek posodobitve

1. V enoto vstavite posodobitveno CD-R-ploščo.Nalaganje posodobitvene plošče traja približno10 sekund.
2. V levem zgornjem kotu zaslona se prikaže obvestilo READING (Branje).

READING

3. Med postopkom posodobitve strojne prgramske opreme se za približno 30 sekund na istem mestu prikažeta obvestili ERASE (Brisanje) in WRITE (Zapisovanje).

ERASE
RETR 00

4. Ko je postopek uspešno končan, se prikaže sporočilo DONE (Dokončano).

DONE
RETR 00

5. Ko se posodobitev konča, morate napravo izključiti in s pritiskom gumba OPEN/CLOSE (Odpri/zapri) odstraniti ploščo, ko se naprava vklopi.
6. Nadgradnja strojne programske opreme je končana. Vklopite predvajalnik in vstavite DivX-film.

Code Ver : xxxxxx
Servo Ver : xxxxxx

Î Če želite preveriti različico posodobitve, pritis nite gumb INFO (Informacije), ko odprete pladenj. opening a tray.

**Opomba**
Prikaz na zaslonu se lahko zaradi posodobitve spr meni brez predhodnega obvestila.

## Odpravljanje napak

Preden zaprosite za servisiranje (odpravljanje napak), preverite naslednje.

| Težava | Ukrep | Page |
|---|---|---|
| Z daljinskim upravljalnikom ni mogoèe upravljati. | • Preverite baterije v daljinskem upravljalniku. Morda jih je treba zamejati.<br>• Daljinski upravljalnik uporabljajte na razdalji veè kot 20 èevljev.<br>• Odstranite baterije in pritisnite enega ali veè gumbov za veè minut, da izpraznite mikroprocesor v daljinskem upravljalniku in ga tako ponastavite. Ponovno vstavite baterije in ponovno poskusite uporabljati daljinski upravljalnik. | P3 |
| Plošèa se ne predvaja. | • Preprièajte se, ali je plošèa vstavljena tako, da je stran z nalepko usmerjena navzgor.<br>• Preverite regijsko številko DVD-ja. | P5 |
| Zvok kanala 5.1 se ne proizvaja. | • Zvok kanala 5.1 se proizvaja samo, ko so izpolnjeni naslednji pogoji. :<br>1) DVD-predvajalnik je prikljuèen na ustrezni ojaèevalnik<br>2) Disk se posname z zvokom kanala 5.1.<br>• Preverite, ali ima predvajana plošèa na zunanji strani oznako “5.1ch”.<br>• Preverite ali je vaš avdio sistem pravilno prikljuèen in brezhibno deluje.<br>• Ali je avdio izhod v nastavitvenem meniju nastavljen na bitni tok? | P12-13<br>P25 |
| Na zaslonu se prikaže ikona ⊘. | • Teh funkcij ali ukrepov trenutno ni mogoèe zakljuèiti, ker:<br>1. jih omejuje programska oprema DVD-ja.<br>2. programska oprema DVD-ja ne podpira te funkcije (npr. zornih kotov).<br>3. ta funkcija trenutno ni na voljo.<br>4. ste zahtevali številko naslova ali poglavja ali iskalni èas, ki je izven obmoèja. | |
| Preverite, ali ima plošèa meni. | • Naèin predvajanja se razlikuje od izbora v nastavitvenem meniju. | |
| Naèin predvajanja se razlikuje od izbora v nastavitvenem meniju. | • Nekatere funkcije, izbrane v nastavitvenem meniju, morda ne bodo delovale pravilno, èe plošèa ni kodirana z ustrezno funkcijo. | P23-27 |
| Razmerja velikosti zaslona ni mogoèe spremeniti. | • Razmerje velikosti zaslona je doloèeno na vaših DVD-jih. | P26 |
| Ni zvoka. | • Preprièajte se, ali ste izbrali pravilni digitalni izhod v meniju možnosti za avdio. | P25 |
| Zaslon je blokiran | • Za dlje kot 5 sekund držite gumb ⏭ (na zaslonu predvajalnika), ko v predvajalniku ni plošèe. Vse nastavitve se bodo ponastavile na tovarniške nastavitve. | P14 |
| Pozabili ste geslo | • Za dlje kot 5 sekund držite gumb ⏭ (na zaslonu predvajalnika), ko v predvajalniku ni plošèe. Vse nastavitve, vkljuèno z geslom, se bodo ponastavile nazaj na tovarniške nastavitve. Te možnosti ne uporabljajte, razen èe je nujno potrebno. | P27 |
| Èe imate druge težave. | • Pojdite na kazalo in poišèite razdelek v navodilih, ki vsebuje razlage glede trenutne težave in ponovite postopek..<br>• Èe težave ne morete rešiti, kontaktirajte svoj najbližji pooblašèen servisni center. | |
| Slika je glasna ali motena. | • Preprièajte se, da plošèa ni umazana ali popraskana.<br>• Oèistite plošèo. | P2 |

Slovenia

# Specifikacije

| | | |
|---|---|---|
| Splošno | Elektrièni podatki | AC 110-240V ~ 50/60Hz |
| | Elektrièna poraba | 9W |
| | Teža | 1.7 Kg |
| | Mere | 360mm (Š) X 203mm (G) X 37mm (V) |
| | Obmoèje obratovalne temperature | +5ëC to +35ëC |
| | Obmoeje obratovalne vlažnosti | 10 % to 75 % |
| Plošèa | DVD (DIGITALNA PRILAGODLJIVA PLOŠÈA) | Hitrost branja : 3.49 ~ 4.06 m/sec.<br>Pribl. èas predvajanja<br>(enostranska, enoplastna plošèa) : 135 min. |
| | CD : 12Cm (KOMPAKTNA PLOŠÈA) | Hitrost branja : 4.8 ~ 5.6 m/sec.<br>Najdaljši èas predvajanja : 74 min. |
| | CD : 8Cm (KOMPAKTNA PLOŠÈA) | Hitrost branja : 4.8 ~ 5.6 m/sec.<br>Najdaljši èas predvajanja : 20 min. |
| Video izhod | Kompozitni video | , 1 kanal : 1.0 Vp-p ((75 Ω obremenitev) |
| | Priključek SCART | R(rdeč) : 0.7 Vp-p (75 Ω obremenitev)<br>G(zelen) : 0.7 Vp-p (75 Ω obremenitev)<br>B(modra) : 0.7 Vp-p (75 Ω obremenitev)<br>Kompozitni video : 1.0 Vp-p (75 Ω obremenitev)<br>Signal svetilnosti : 1.0 Vp-p (75 Ω obremenitev)<br>Barvni signal : 0.3 Vp-p (75 Ω obremenitev) |
| | Priključek Component Video | Y : 1.0 Vp-p(75 Ω obremenitev)<br>Pr : 0.70 Vp-p (75 Ω obremenitev)<br>Pb : 0.70 Vp-p (75 Ω obremenitev) |
| Avdio izhod | PriključŹek SCART | 2 kanala : L(1/L), R(2/R) |
| | 2 KANALA | L(1/L), R(2/R) |
| | *Frekvenèni odziv | 48 kHz vzorèenje : 4 Hz to 22 kHz<br>96 kHz vzorèenje : 4 Hz to 44 kHz |
| | *Razmerje S/N | 110 dB |
| | *Dinamièno obmoèje | 100 dB |
| | *Skupna harmonièna motnja | 0.004 % |

*: Nominalna specifikacija

- Samsung Electronics Co., Ltd si pridržuje pravico do spreminjanja specifikacij brez vnaprejšnjega obvestila.
- Vrednosti teže in mer so približne.



# Schweiz

Auf dieses Samsung-Produkt wird vom Hersteller eine Garantie von 12 Monaten gegen Material- und Verarbeitungsfehler gegeben.
Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes beim Fachhändler. Sollte es erforderlich werden, Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an unser Contact Center.
Garantieleistungen können jedoch auch von Samsung-Vertragswerkstätten in anderen Ländern eingefordert werden; dabei gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Landes. Bei Fragen zu unseren Vertragswerkstätten wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

**Samsung Electronics Austria GmbH**
**Tel.: 0800-SAMSUNG (0800-7267864)**
**www.samsung.ch**

■ GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Bei der Anmeldung von Garantieansprüchen muss der Kunde die vollständig und richtig ausgefüllte Garantiekarte sowie die Originalrechnung oder den vom Händler ausgestellten Kassenbeleg oder eine entsprechende Bestätigung vorlegen. Die Seriennummer am Gerät muss lesbar sein.
2. Es liegt im Ermessen von Samsung, ob die Garantie durch Reparatur oder durch Austausch des Gerätes bzw. des defekten Teils erfüllt wird. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.
3. Garantie-Reparaturen müssen von Samsung-Vertragswerkstätten ausgeführt werden. Bei Reparaturen, die von anderen Händlern und Werkstätten durchgeführt werden, besteht kein Anspruch auf Kostenerstattung, da solche Reparaturen sowie Schäden, die dadurch am Gerät entstehen können, von dieser Garantie nicht abgedeckt werden.
4. Soll das Gerät in einem anderen als dem Land betrieben werden, für das es ursprünglich entwickelt und produziert wurde, müssen eventuell Veränderungen am Gerät vorgenommen werden, um es an die technischen und/oder sicherheitstechnischen Normen dieses anderen Landes anzupassen. Solche Veränderungen sind nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler des Gerätes zurückzuführen und werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Die Kosten für solche Veränderungen sowie für dadurch am Gerät entstandene Schäden werden nicht erstattet.
5. Ausgenommen von der Garantieleistung sind:
   a) Regelmäßige Inspektionen, Wartung und Reparatur oder Austausch von Teilen aufgrund normaler Verschleißerscheinungen;
   b) Transport- und Fahrtkosten sowie durch Auf- und Abbau des Gerätes entstandene Kosten;
   c) Missbrauch und zweckentfremdete Verwendung des Gerätes sowie falsche Installation;
   d) Schäden, die durch Blitzschlag, Flüssigkeiten, Feuer, höhere Gewalt, Krieg, falsche Netzspannung, unzureichende Belüftung oder andere von Samsung nicht zu verantwortende Gründe entstanden sind.
6. Diese Garantie ist produktbezogen und kann innerhalb der Garantiezeit von jeder Person, die das Gerät legal erworben hat, in Anspruch genommen werden.
7. Die Rechte des Käufers nach der jeweils geltenden nationalen Gesetzgebung, d.h. die aus dem Kaufvertrag abgeleiteten Rechte des Käufers gegenüber dem Verkäufer wie auch andere Rechte, werden von dieser Garantie nicht angetastet. Soweit die nationale Gesetzgebung nichts anderes vorsieht, beschränken sich die Ansprüche des Käufers auf die in dieser Garantie genannten Punkte. Die Samsung Ltd. sowie deren Tochtergesellschaften und Händler haften nicht für den indirekten bzw. in Folge auftretenden Verlust von CDs, Video- und Audiokassetten oder anderem ähnlichen Material bzw. Zusatzgeräten.
8. Falls innerhalb von 90 Tagen ab Kaufdatum ein Defekt der Projektorlampe auftritt, wird die Lampe kostenlos ausgetauscht.
9. Einige Produkte können von diesen Richtlinien abweichen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder auf der Website von Samsung.

**EUROPÄISCHE GARANTIEKARTE**



# Österreich

Auf dieses Samsung-Produkt wird vom Hersteller eine Garantie von 24 Monaten gegen Material- und Verarbeitungsfehler gegeben. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes beim Fachhändler. Sollte es erforderlich werden, Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an unser Contact Center. Garantieleistungen können jedoch auch von Samsung-Vertragswerkstätten in anderen Ländern eingefordert werden; dabei gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Landes. Bei Fragen zu unseren Vertragswerkstätten wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

**Samsung Electronics Austria GmbH**
**Tel.: 0800-SAMSUNG (0800-7267864)**
**www.samsung.at**

■ GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Bei der Anmeldung von Garantieansprüchen muss der Kunde die vollständig und richtig ausgefüllte Garantiekarte sowie die Originalrechnung oder den vom Händler ausgestellten Kassenbeleg oder eine entsprechende Bestätigung vorlegen. Die Seriennummer am Gerät muss lesbar sein.
2. Es liegt im Ermessen von Samsung, ob die Garantie durch Reparatur oder durch Austausch des Gerätes bzw. des defekten Teils erfüllt wird. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.
3. Garantie-Reparaturen müssen von Samsung-Vertragswerkstätten ausgeführt werden. Bei Reparaturen, die von anderen Händlern und Werkstätten durchgeführt werden, besteht kein Anspruch auf Kostenerstattung, da solche Reparaturen sowie Schäden, die dadurch am Gerät entstehen können, von dieser Garantie nicht abgedeckt werden.
4. Soll das Gerät in einem anderen als dem Land betrieben werden, für das es ursprünglich entwickelt und produziert wurde, müssen eventuell Veränderungen am Gerät vorgenommen werden, um es an die technischen und/oder sicherheitstechnischen Normen dieses anderen Landes anzupassen. Solche Veränderungen sind nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler des Gerätes zurückzuführen und werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Die Kosten für solche Veränderungen sowie für dadurch am Gerät entstandene Schäden werden nicht erstattet.
5. Ausgenommen von der Garantieleistung sind:
   a) Regelmäßige Inspektionen, Wartung und Reparatur oder Austausch von Teilen aufgrund normaler Verschleißerscheinungen;
   b) Transport- und Fahrtkosten sowie durch Auf- und Abbau des Gerätes entstandene Kosten;
   c) Missbrauch und zweckentfremdete Verwendung des Gerätes sowie falsche Installation;
   d) Schäden, die durch Blitzschlag, Flüssigkeiten, Feuer, höhere Gewalt, Krieg, falsche Netzspannung, unzureichende Belüftung oder andere von Samsung nicht zu verantwortende Gründe entstanden sind.
6. Diese Garantie ist produktbezogen und kann innerhalb der Garantiezeit von jeder Person, die das Gerät legal erworben hat, in Anspruch genommen werden.
7. Die Rechte des Käufers nach der jeweils geltenden nationalen Gesetzgebung, d.h. die aus dem Kaufvertrag abgeleiteten Rechte des Käufers gegenüber dem Verkäufer wie auch andere Rechte, werden von dieser Garantie nicht angetastet. Soweit die nationale Gesetzgebung nichts anderes vorsieht, beschränken sich die Ansprüche des Käufers auf die in dieser Garantie genannten Punkte. Die Samsung Ltd. sowie deren Tochtergesellschaften und Händler haften nicht für den indirekten bzw. in Folge auftretenden Verlust von CDs, Video- und Audiokassetten oder anderem ähnlichen Material bzw. Zusatzgeräten.
8. Falls innerhalb von 90 Tagen ab Kaufdatum ein Defekt der Projektorlampe auftritt, wird die Lampe kostenlos ausgetauscht.
9. Einige Produkte können von diesen Richtlinien abweichen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder auf der Website von Samsung.

## EUROPÄISCHE GARANTIEKARTE



# Suisse

Le fabricant garantit la fiabilité de matériel et de conception de ce produit Samsung pendant une période de 12 mois. La période de garantie débute à l´achat chez le commerçant. Au cas où vous auriez besoin de notre service après-vente, veuillez vous adresser à notre service d'assistance à la clientèle. Cependant, les stations techniques agréées Samsung des autres pays honoreront aussi cette garantie selon les termes et conditions en vigueur dans le pays concerné. Pour tout renseignement complémentaire sur les stations techniques agréées, adressez vous à l´adresse suivante :

**Samsung Electronics Austria GmbH**
**Tel.: 0800-SAMSUNG (0800-7267864)**
**www.samsung.ch**

■ CONDITIONS DE GARANTIE:

1. La garantie ne fait foi que sur présentation de la carte de garantie dûment remplie, ainsi que de la facture d'origine, d´un justificatif conforme ou du ticket de caisse remis par le commerçant.
   Le numéro de série sur l´appareil doit être lisible.
2. Samsung peut juger si le service de garantie doit être honoré par une réparation ou par un remplacement du produit ou de la partie défectueuse. Tout autre revendication est exclue.
3. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par des stations techniques agréées Samsung. Aucun remboursement ne sera attribué aux réparations effectuées par des distributeurs ou centres non-agréés Samsung, et la garantie ne couvre en aucun cas les réparations ou les dommages qui peuvent en résulter.
4. En cas d´utilisation dans un autre pays que celui pour lequel il a été conçu et produit à l'origine, des changements sur l´appareil doivent être éventuellement effectués afin de le conformer aux normes techniques et/ou de sécurité nationales ou locales en vigueur. De tels changements ne proviennent pas d´un défaut matériel ou de conception et ne sont pas couverts par la garantie. Aucun remboursement ne sera attribué à de telles réparations et aux dommages pouvant en résulter.
5. Restrictions de garantie:
   a) Les contrôles périodiques, l'entretien, la réparation et le remplacement de pièces suite à l'usure normale;
   b) Les frais de transport directs ou indirects à la mise en oeuvre de la garantie de ce produit:
   c) Abus et mauvaise utilisation ou installation de l´appareil
   d) Dommages, provoqués par l'éclair, un liquide, le feu, la force majeure, la guerre, les tensions de réseau, une ventilation inadaptée ou toute cause hors du contrôle de Samsung
6. La garantie est liée au produit et peut être revendiquée pendant la période de garantie par toute personne ayant acquis l´appareil de façon légale.
7. Cette garantie ne limite aucunement les droits statutaires du client sous les lois nationales en vigueur ni les droits des consommateurs contre le vendeur, issus de leur contrat d'achat ou de vente.
   Sauf stipulation contraire des lois nationales, les revendications du client se limitent aux points énumérés sur cette carte de garantie. Ni Samsung Ltd., ni ses filiales ne seront tenus pour responsables des dommages indirects, en autre les pertes de CDs, vidéos et cassettes audio ou tout autre matériel du même genre (appareils complémentaires).
8. Un dépannage gratuit de la lampe de projecteur est proposé durant les 90 jours suivants la date d´achat.
9. Ces consignes peuvent ne pas s´appliquer à certains produits. Veuillez vérifier auprès de votre revendeur ou sur le site Internet de Samsung

## CARTE DE GARANTIE EUROPÉENNE



# Slovenija

Proizvajalec na ta Samsungov izdelek daje garancijo z 12-mesečno garancijsko dobo za okvare, ki so posledica napak v materialu in konstrukcijskih napak. Garancijska doba začne teči z dnem nakupa naprave pri pooblaščenem prodajalcu. V primeru potrebe po uveljavljanja garancijskih storitev, se prosimo obrnite na eno od naših servisnih služb ali na prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Razen tega opravljajo tudi drugi s strani podjetja Samsung pooblaščeni servisni centri garancijske storitve, in sicer v skladu z garancijskimi pogoji v zadevni državi. Dodatne informacije o naših pooblaščenih serviserjih dobite na na naslednjem naslovu:

**DAST d.o.o.**
**Ziherlova ulica 10**
**1000 Ljubljana – Trnovo**
**dast@siol.net**

**RTV Boris TEPEH s.p.**
**Ptujska cesta 186a**
**2000 Maribor**
**servis.tepeh@siol.net**

■ GARANCIJSKI POGOJI

1. Pri prijavi zahtev iz garancije mora kupec predložiti v celoti in pravilno izpolnjen garancijski list kot tudi originalni račun oz. blagajniško potrdilo ali ustrezno potrdilo, izstavljeno s strani prodajalca. Serijska številka na napravi mora biti berljiva.
2. Podjetje Samsung se lahko odloči, ali bo garancijski zahtevek izpolnjen s popravilom ali z zamenjavo okvarjene naprave oz. okvarjenega dela. Nadaljnji zahtevki so izključeni.
3. Garancijska popravila mora opraviti pooblaščena servisna služba podjetja Samsung. V primeru, da popravilo opravijo drugi prodajalci in servisne službe, kupec nima pravic do povrnitve stroškov, ker ta garancija ne zajema škod na napravi, ki so posledica tovrstnih popravil..
4. V primeru, da se ta uporablja v državi, za katero naprava prvotno ni bila koncipirana in izdelana, je treba eventualno opraviti spremembe na napravi, da se bi le-ta prilagodila tehničnim in/ali varnostnim standardom zadevne dežele. Tovrstne spremembe se ne smatrajo kot napaka v materialu ali konstrukcijska naprava in so zaradi tega izključene iz obsega garancije. Stroški za tovrstne spremembe ter stroški za popravilo škod, ki so posledica tovrstnih sprememb, se ne povrnejo.
5. Iz obsega garancije je izključeno naslednje:
   a) Redna preverjanja, vzdrževanja in popravila ali zamenjava delov zaradi običajne obrabe;
   b) Transportni in prevozni stroški ter stroški postavitve in demontaže naprave;
   c) Zloraba in uporaba naprave za drug namen kot tudi napačna instalacija;
   d) Škode, ki so posledica udara strele, vode, požara, višje sile, vojne, napačne omrežne napetosti, nezadostnega prezračevanja ali drugih vzrokov, za katere podjetje Samsung ne odgovarja.
6. Da garancija se nanaša izključno na ta izdelek. Garancijske storitve lahko uveljavi vsaka oseba, ki je napravo pridobila na legalni način.
7. Kupčeve pravice so v skladu z veljavno državno zakonodajo, t.j. kupčevih pravic iz kupne pogodbe, ki jih ima do prodajalca, kot tudi vseh drugih pravic, se ta garancija ne dotika. Kolikor državna zakonodajo ne predvideva drugače, so kupčeve pravice omejena na točke, navedene v tej garanciji. Niti podjetje Samsung Ltd. niti njegove subsidiarne družbe in prodajalci ne jamčijo za posredno oz. posledično izgubo zgoščenk, video in avdio kaset ali podobnega materiala oz. dodatnih naprav.
8. V primeru, da se v roku 90 dni od datuma nakupa pojavi okvara žarnice projektorja, se žarnica brezplačno zamenja.
9. Nekateri izdelki lahko odstopajo od teh smernicah. Nadaljnje informacije dobite pri svojemu prodajalcu.

## EVROPSKI GARANCIJSKI LIST

**Kontakt s SAMSUNG WORLD WIDE**

Èe imate kakršnakoli vprašanja ali opombe glede Samsungovega izdelka, se obrnite na službo za pomoè strankam SAMSUNG.

| Region | Country | Customer Care Center | Web Site |
|---|---|---|---|
| North America | CANADA | 1-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/ca |
| | MEXICO | 01-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/mx |
| | U.S.A | 1-800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com |
| Latin America | ARGENTINE | 0800-333-3733 | www.samsung.com/ar |
| | BRAZIL | 0800-124-421<br>4004-0000 | www.samsung.com/br |
| | CHILE | 800-726-7864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/cl |
| | COSTA RICA | 0-800-507-7267 | www.samsung.com/latin |
| | ECUADOR | 1-800-10-7267 | www.samsung.com/latin |
| | EL SALVADOR | 800-6225 | www.samsung.com/latin |
| | GUATEMALA | 1-800-299-0013 | www.samsung.com/latin |
| | JAMAICA | 1-800-234-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PANAMA | 800-7267 | www.samsung.com/latin |
| | PUERTO RICO | 1-800-682-3180 | www.samsung.com/latin |
| | REP. DOMINICA | 1-800-751-2676 | www.samsung.com/latin |
| | TRINIDAD & TOBAGO | 1-800-7267-864 | www.samsung.com/latin |
| | VENEZUELA | 0-800-100-5303 | www.samsung.com/latin |
| | COLOMBIA | 01-8000112112 | www.samsung.com.co |
| Europe | BELGIUM | 02 201 2418 | www.samsung.com/be |
| | CZECH REPUBLIC | 844 000 844<br>Distributor pro Českou republiku :<br>Samsung Zrt., česka organizační složka<br>Vyskočilova 4, 14000 Praha 4 | www.samsung.com/cz |
| | DENMARK | 38 322 887 | www.samsung.com/dk |
| | FINLAND | 09 693 79 554 | www.samsung.com/fi |
| | FRANCE | 3260 SAMSUNG or<br>08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min) | www.samsung.com/fr |
| | GERMANY | 01805 - 121213 (€ 0,14/Min) | www.samsung.de |
| | HUNGARY | 06-80-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/hu |
| | ITALIA | 800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/it |
| | LUXEMBURG | 0032 (0)2 201 24 18 | www.samsung.lu |
| | NETHERLANDS | 0900 20 200 88 (€ 0,10/Min) | www.samsung.com/nl |
| | NORWAY | 231 627 22 | www.samsung.com/no |
| | POLAND | 0 801 801 881 | www.samsung.com/pl |
| | PORTUGAL | 80 8 200 128 | www.samsung.com/pt |
| | SLOVAKIA | 0800-SAMSUNG (726786) | www.samsung.com/sk |
| | SPAIN | 902 10 11 30 | www.samsung.com/es |
| | SWEDEN | 08 585 367 87 | www.samsung.com/se |
| | U.K | 0870 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/uk |
| | Republic of Ireland | 0818 717 100 | www.samsung.com/uk |
| | Switzerland | 0800-7267864 | www.samsung.com/ch |
| CIS | RUSSIA | 8-800-200-0400 | www.samsung.ru |
| | KAZAHSTAN | 8-800-080-1188 | www.samsung.kz |
| | UZBEKISTAN | 8-800-120-0400 | www.samsung.uz |
| | UKRAINE | 8-800-502-0000 | www.samsung.com/ur |
| | LITHUANIA | 8-800-77777 | www.samsung.lt |
| | LATVIA | 800-7267 | www.samsung.com/lv/index.htm |
| | ESTONIA | 800-7267 | www.samsung.ee |
| Asia Pacific | AUSTRALIA | 1300 362 603 | www.samsung.com/au |
| | CHINA | 800-810-5858, 010-6475 1880 | www.samsung.com.cn |
| | HONG KONG | 3698 - 4698 | www.samsung.com/hk |
| | INDIA | 3030 8282<br>1800 110011 | www.samsung.com/in |
| | INDONESIA | 0800-112-8888 | www.samsung.com/id |
| | JAPAN | 0120-327-527 | www.samsung.com/jp |
| | MALAYSIA | 1800-88-9999 | www.samsung.com/my |
| | PHILIPPINES | 1800-10-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/ph |
| | SINGAPORE | 1800-SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/sg |
| | THAILAND | 1800-29-3232<br>02-689-3232 | www.samsung.com/th |
| | TAIWAN | 0800-329-999 | www.samsung.com/tw |
| | VIETNAM | 1 800 588 889 | www.samsung.com/vn |
| Middle East & Africa | SOUTH AFRICA | 0860 7267864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/za |
| | U.A.E | 800SAMSUNG (7267864)<br>8000-4726 | www.samsung.com/mea |



**Pravilno odstranjevanje izdelka**
(**Odpadna elektrièna in elektronska oprema**)
(**Veljavno v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za loèeno zbiranje odpadkov.**)

Ta oznaka na izdelku ali njena vsebina pomeni, da izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne smete vreèi med gospodinjske odpadke. Da prepreèite možno škodo okolju ali èloveškemu zdravju zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, izdelek loèite od ostalih odpadkov in ga reciklirajte, da bo mogoèe njegov material ponovno uporabiti.
Uporabniki v gospodinjstvu se morajo obrniti na prodajalca, pri katerem so izdelek kupili, ali krajevni državni urad, kjer bodo dobili podrobnosti o tem, kje in kako lahko izdelek reciklirajo na okolju varen naèin. Poslovni uporabniki se morajo obrniti na svojega dobavitelja in preveriti splošne pogoje pogodbe o nakupu. Izdelka ne smete pomešati med in odstraniti skupaj z ostalimi komercialnimi odpadki.




AK68-01384D